

# لیگ جیک

شنبه ۴ جو ۱۳۵۳ شماره ۱۰

Ketabton.com



## برای ۲۲۷ خانواده دیگر زمین توزیع شد

حسب هدایت بنا غلی محمد داود رئیس دولت و صدراعظم برای ۲۲۷ خانواده بی زمین ۴۷۴ جزیره زمین در پیروزه و ادی نتکرها را بروز ۲۹ تور توسط بنام علی‌عزیز الله و اصفهان والی نتکر هار توزیع شد.

این زمینها علاوه از ۵۰۰۶ جزیره زمین میباشد که قبلاً به اساس مشی دولت انقلابی میباشد که برای ۸۴۳ خانواده بی زمین در وادی نتکرها را توزیع گردیده است.

دک منبع آنواز لایت گفت توزیع زمین به اساس فرعه تحت نظر هیات منتخب صورت گرفته است.

نظر به سبکیه ها بی که قبلاً تعیین شده بود خانواده هایی که بروز ۲۹ تور زمینهای خود را تسليم شدند از تمام و لایات افغانستان نستادند.

نامه تکرار با خبر اطلاع میدهد که هنگام تسليم این زمینها فاصله های مربوط با شور و شفعت زیاد مراتب خرسندی و عمرت خود را مبنی بر این اقدام خیر اند یشانه دولت انقلابی ابراز داشتند.

طبق هدایت

## رئیس دولت و صدراعظم یک میلیون افغانی به معلمان بی‌بضاعت اعطا میگردد

بنغالی محمد داود رئیس دولت و صدراعظم نظر به الطائفی که به عموم کارکنان صدراعظم نظر به الطائفی که به عموم کارکنان صادق کشور دارند بتوانند معارف هدایت داده اند تایید ملیون افغانی علاوه بر سبکیه گذشته برای معلمین و معلمات بی‌بضاعت و لایات کشور بطور کمک و قرضه اعطای شود.

یک منبع متدوّق معلم در وزارت معارف گفت الطائف خاص رهبر ملی ما در مورد خدماتگاران صالح معارف کشور به لایات ابلاغ و تخصیص این مساعدت به درا جمیروط صادر گردیده است.

روندون

## رئیس دولت و صدراعظم

گفتند:

### جوانان مسوولیت‌های بزرگ و خطیر آنده کشود را بدوسخاندار ندارد



بنغالی محمد داود رئیس دولت و صدراعظم هنگامیکه با آمران خارندوی مصالحه می‌نمایند، کشور تان بر طبق آرزوی مردم خود انجام داده و در قبال مشکلات استوار و سالم نگهداشتند: دهید: بنغالی رئیس دولت علاوه گردند: بنغالی رئیس دولت علاوه گردند: سعادت و سلام یک مملکت مر بوط به از خداوند تمنا دارم برای همه ما توفیق نیروی جوانان آنست و بک ملتتا و قیمه که خودش برای ارتقاء و پیشرفت کشور خود تصمیم قاطع تغیرهای جیز دیگری نمی‌تواند آنرا به سر منزل مقصود برساند. درین امر جوانان سهم بزرگ و فعال دارند.

بنغالی محمد داود افزودند: از آن جاییکه جوانان مستولیت های بزرگ و خطیر نهادندگی از سایرین بعزم نوع لفظشی جوانان خارندوی همانند تمام افراد و طبقه پرست و فدا کار افغانستان با ملاطفه مندی ارزو مند خدمت و فدائگاری برای تحقق بخشیدن و تطبیق آمال قیمت دار دولت جمهوری می‌باشد و امید و اوریم در پی تو رهبری پیشوای قهرمان خوش به انجام وظایف خود موفق گردیم.

رئیس دولت گفتند: مفکوره هر چه هست باید متفهم و طن پرستی عقیده و اخلاق باشد چه این عنصر اجتماعی است امیدوارم این وظایف را است که ما را از مایوسی و نیاز مندی های مطابق ایجابات مسلک و نیاز مندی های وظایفی که در پیش دارید انسانی و اجتماعی است امیدوارم این وظایف را صفحه ۲

بیسیر وظیفه شما امسا دان درین راهستگین  
تروهمپر می باشد .  
بساغلی محمد دادو افزو دند : شمامعلمین  
و عربیون ن اولاد وطن وظیفه خطیری دا در  
قبال نسلی بعده دارید که سر نو شست  
آینده هملکت بدست آنهاست و بقین دارم  
اگر این وظیفه رایه حسن صور تانجرا م بی  
دهیم میتواند خود را در برابر تاریخ و تسلی  
های آینده پدرستی انجام داده اید .

رهبر ملی ما فر موقد :  
ترقی عمرانی یکشود شاید کار آسان باشد  
ولی اعتماد حقیقی یک ملت کار ساده و بسیط  
نیست فقط معارف حقیقی میتواند آنرا آباد  
سازد .

بساغلی رئیس دولت و صدر اعظم را سلام

گفتند :

ماوشما آنچه از خود بجا می گذاریم این  
است که در برایر وطن و مردم خود چه کرده  
ایم و چه گرده می توانیم و قضاوت این امر  
در آینده بدست آنا نیست که اعماق این ماموریت  
از زیبایی شان فرار میگیرد . غلبنا امید و اراده  
کاری را انجام بد هیم که نسل های

آینده درمورد آن مشتبه قضاؤت گند .

بساغلی محمد دادو از ملاقات شان با  
نمایندگان معارف گشود ابراز مسخر  
نموده فرمودند : هر چند معاشر بیشتر با  
أهل معارف میسر گردد به همان اندازه بزر  
سرو در افزود میشو د و امید وارم د و  
آینده نیز باشما ملاقات نهایم .

خبر نکان باختر می نویسد که موقع

این شریفی بی دکتور نعمت الله پژوا گوژیر  
معارف دسته گلی به نمایندگی از استادان  
پررهبر ملی هاتقدیم نموده و ضمن بیانیه  
عرض رساند که افتخار دارم به توجه دولت  
جمهوری اسلام روز معلم علی محاذل خوبین  
در گشود بر گزار شد و پیام د هیربرگ

مایه این مناسبت استادان را بپو جایست

ملی و مسلکی شان بیش از پیش متوجه

گردند .

وزیر معارف گفت : سعادت بز د گت

ما این است که هنگوئه تجلیل از مقام معلم در  
زمان صدارت رغیر انقلابی ما بوجود آمده  
و امروز درخایلک نظام متر قی جمهوری ریت  
به همت والای شا نو داد کاری اردوی غور  
افقان در گشود تا هین گزیده ازین روز

با مراسم شاندایی تجلیل بعمل می آید .

محاجن یکن از معلمان به نمایندگی از

ساخیرین از تشریف بحضور رئیس دولت

و صدر اعظم ابراز مسخر نموده و هر نوع

مساعی واژ خود گذری داد در اجرای وظایف

ملی و مسلکی شان در برخور رهنمایی های

قايد بزرگ و عده داد .



رعبر بزرگ ما بساغلی محمد داود رئیس دولت و صدر اعظم در اجتماع معلمان مرکز و ولایات .

خطاب به نمایندگان معلمان گشود

## رئیس دولت و صدر اعظم

فر مو دند :

**امیدوارم کاری انجام دهیم که نسل های آینده  
در مورد آن قضایت مشتبه فرمایند**

بساغلی محمد دادو رئیس دولت و صدر اعظم  
روز ۳۱ آوریل ارشادات شان به نمایندگان

معلمان گفتند :

انکشاف عمر ای و مادی یکشود شاید  
کار آسانی باشد ولی اعتماد معنوی یاده ملت

کار ساده و بسیط نیست ، فقط معارف حقیقی  
میتواند آنرا تعییر نماید .

رعبر بزرگ جمهوری ها ساعت ۴ عصر  
۳۱ تیر نمایندگان معلمان مرکز و ولایات

گشود را در حالیکه دکتور نعمت الله بروک  
وزیر معارف با آنها همراه بود در قصر

ربایت جمهوری بزرگ فتند .

بساغلی رئیس دولت و صدر اعظم فرمی  
صحبت با آنها فرمودند : استادان فر بسی

حقیقی اولاد آینده گشود بوده و احترام به  
مقام والای آنها لایتنا هی می باشد ازین رو

آرزو من نمایم بر هنای های شما معلمان  
و استادان اولاد این سو ز مین جوانان ن عقید

و مصالحی بار آیند تا برای مردم و گشود  
خود مصلد خدمات شایانی گردند .

رعبر ملی هاگفتند : گرچه همه افراد

گشود برای ارتقاء و اکشاف افلا نستاد  
وظیفه بس سنتگین بدو ش دارند اما از همه

## رئیس دولت و صدر اعظم فرمودند:

**توازنی یک جامعه را بو ط بازدازه داشت ام**

مامول گهدران آنمه افراد و طن و نسل های

آینده های بیون تبعیض و امیانه دز و راد تعالی

و همان کشود رسیدم فعال گرفته و احسان

میو لیت نمایند گریو طن و علاقمندی

شما استادان و معلمان گرامی هیباشد .

من از بارگاه خداوند «ج» توفیق میزدرا

برای همه استادان و معلمان گشود در تربیه

فرزندان صدیق وطن پرست و نسل بانقوی

امروز و فردا فقائستا ن تحت لوازی -

چهوریت تمنا گرده و دوز معلم را برای همه

تبریک گفته و در راه خدمت بیون و تر بیه

سالم اولاد افغانستان سعادت و هو فیضت

استادان و معلمان گرا می را آرزو می

نمایم .

پایانه و متر قی باد جمهور و دیست

خاص دولت جمهوری قرار دارد تا هین این

افغانستان

ازته دل بایشان احترام ورزند .

بغوشی یاداور میشو م که از زمان بوجود

امدن نظام جمهوری دیست اسلام ، معلمان نو

تاگردان بادرک حاسیت اوپساع و فرم

فیوضات نظام بر گزیده چم و روی سلسله

علمی و تعلم را بیون تشنج و انتقام و در

یک فضای سالم و اصیمیت که خواسته همه

مردم علم وست ما است بیش می بوند آرزو

متد حکومت بتواند بهمکاری همایان

از زندگان را بدیگران عرضه میدارد همایان

علم است ، در حقیقت معلم سازندگانه تهیی

بشاری و تسبیح گننده افمار دیگر محسوب

میگردد .

ایجاد و تطبیق تعلیمات اساسی و دیغورم

های سالم درساحات تعلیمی و تربیوی که

موافق بنیاز هندي های تقافت ملی و نظم

جمهوری امروزی های باشد طرف تو جه

بنالازم است شاگردان و معلمان خود ارج بگذارند

معنوی استادان و معلمان خود را

ساخته اند گذاشتند .

خوشبختانه احترام بعلم جزء تعلیمات

دینی و شعایر های باستانی های شهادت

بنالازم است شاگردان و معلمان خود بحقوق

معنوی استادان و معلمان خود ارج بگذارند

دینی و شعایر های باستانی های شهادت

خود مصلد خدمات شایانی گردند .

رعبر ملی هاگفتند : گرچه همه افراد

گشود برای ارتقاء و اکشاف افلا نستاد

وظیفه بس سنتگین بدو ش دارند اما از همه

شما معلمان خود را

ساخته اند گذاشتند .



بنا غلی ساری سفیر کبیر غیر مقیم سویدن موقع تقدیم اعتماد نامه اش به بنا غلی دلیس  
رئیس دولت و صدراعظم

بنا غلی اودترسفیر کبیر غیر مقیم سویدن موقع تقدیم اعتماد نامه اش به بنا غلی دلیس  
دولت و صدراعظم

# رئیس دولت و صدراعظم اعتماد نامه های سفرای سویدن و سینیگال را پذیرفتند

و سینیگال تقدیم اعتماد نامه میکردند رئیس دولت و صدراعظم ساعت ۱۲ ظهر اول جوزا  
بنا غلی و حیدر عبدالله معین سیاسی وزارت بنا غلی دانیل گانی بن سفیر کبیر غیر مقیم  
اوور خارجہ نیز حاضر بود. سویدن در افغانستان را برای ملاقاً تعاریق در قصر ریاست جمهوری پذیرفتند.  
همچنان ریاست عمو می دفتر دی است بنا غلی گانی بن اخیراً وارد کابل شده  
جمهوری اطلاع داد که بنا غلی محمد داد است.

همچنان ریاست ریاست جمهوری دی اطلاع داد که بنا غلی و صدراعظم ساعت یازده  
مقیم سینیگال در افغانستان بساعت یازده  
چهل و پنج دقیقه قبل از ظهر اول جوزا اعتماد  
نامه خود را مطابق تشریفات معمول اعتماد  
قبل از ظهر اول جوزا علی مراسم معمول اعتماد  
نامه اش را به بنا غلی محمد داد و رئیس  
بنا غلی رئیس ولت و صدراعظم در قصر  
دولت و صدراعظم دد قصر ریاست جمهوری  
هنگامیکه سفر ای کبیر غیر مقیم سویدن  
تقدیم نمود.

طبق فیصله کمیته مرکزی

## ساعات کاربر اساس هفته چهل ساعت عیار و تثبیت شد

کمیته مرکزی دولت جمهوری تحت ریاست  
غیر انقلاب و رئیس دولت مبنی بر تثبیت  
ساعات کارگران و کارفرما میان بالادر دانی  
استقبال نموده اند.

نامه نکاران از انس با خبر از ولايات  
اطلاع میدهند که کارگران فیصله کمیته  
مرکزی را بر اساس اصل عدالت اجتنما عرض  
موافق خوانده آنها مشوق بیشتر کارگران  
درآموده بربو طه میدانند.

کارگران یادآوری نمودند که دو لست  
جمهوری بر هر بری زعیم بزرگ ها از آغاز  
رویکار آمدند تاکنون قد مباری سریع  
بسیار بپیو زندگی همه افراد جامعه  
برداشته و این امر مخصوصاً در قسمت  
کارگران در خود هر گونه ستایش  
میباشد.

آنها وعده داده اند که وظایف شاپر  
علاقه بیشتر از بیش انجام داده و برای بیان  
بردن سطح توکید کشور سیم فعال خواهند  
گرفت.

طبق یک خبر دیگر :

کارگران معاون، موسسات مینا عتی  
وسایر موسسات کارگری کشور از تصویب

## رئیس دولت و صدراعظم برای ۳۱۳ نفر از استادان و معلمان کشوار مدالهای پوهنه و هنر منظور گردیده ااست

از طرف بنا غلی ساری سفیر کبیر غیر  
تصدراً عظم برای سهصد و سیزده نفر  
استادان و معلمان نقاشه مختلف کشور مدار  
علی آقا نجیف، بنا غلی دلیل میر حبیب الله  
حبيب، بنا غلی دلیل میر حبیب الله فرزان،  
دکتور حامد، بنا غلی دلیل میر محمد منصور  
پو هندی محمود سو ما، بنا غلی دلیل دکتور  
کابل و مرکز ولایات به استادان و معلمان  
مستحق قلوبی میگردند.

هشتاد و دو نفر از استاد بنا غلی دلیل  
که مستحق مدار بنا غلی شناخته شده اند.

عبارت اند از :

از بنا غلی طب بنا غلی دلیل :

بیوهنل عبد العزیز، بنا غلی دلیل بیوهنل  
بیوهنل دکتور محمد یوسف سیفی، بیوهنل  
دکتور عبدالواسع لطیفی، بیوهنل دلیل  
عبدالفتح همراه، بنا غلی دلیل دکتور محمد  
عثمان هاشمی، بنا غلی دلیل دکتور توریانی  
ناصری، بنا غلی دلیل دکتور علی لطفیور

از بنا غلی ادبیات و علوم پژوهی :

بیوهنل محمد نسیم نکت، بنا غلی دلیل  
عبدالشکور دشاد، بنا غلی دلیل دکتور حیدر ای  
امین، بیوهنل دکتور محمد افضل بنووال،  
بیوهنل دلیل دکتور محمد بیوهنل دلیل

# روز معلم در سراسر کشور تجلیل گردید



دکتور نعمت الله بروان وزیر معارف حين ابراد بیانیه به مناسبت تجلیل مقام معلم در تالار کابل تنداری .

رف اشعاری بیراهو ن ارز س مقام معلم در این  
ر این محالن ایراد نموده آماد گی شانرا بر ۱۴  
ا ص برآورده شدن آرزو عای هردم کشور تخت  
اکزرو رهنمایی عای رهبر انقلاب مواعده دادند .  
تحق نامه نگاران هی افزایند که در محالن  
ست بزر گذاشت از مقام معلم حمایل دسته عای  
کل به معلمان اهدی گردید و این روز خجسته  
ر اسماگردان به مریبان شان تبر

در مخالف روز معلم دروغیات صا حسب  
منتسبان ارتد از دوی جمهوری ها همین  
 محلی و منسو بن عارف اشتراک نهاده بودند.

روزنامه های مرکز و ولایات در شما ره  
های روز ۳۰ تور ییام بتاگلی محمد داؤدریس  
دولت و صد راعظم رانشر نموده مقاالت و  
فضایمن استقباله بسته بر ارزش های اسلام  
عنوانی معلم در جامعه تذکراتی داده مساعی  
علمایان را در تبارز اهداف دولت چشم وردی  
در قسمت تربیه اولاد سالم آرزو بر ده  
اند.

ترانه معلم توسط یکدسته شا گردان معارف  
بایان یافت.

یک همیع وزارت معارف که هفت کشور از قرار دارند  
و مدال های پو عنده و هنر طی معاشر خا من  
که در وزارت معارف پوهنتون کابل و هراکزو  
ولایات کشور برگزار نمیشود به معلمان مستحق  
توزیع میشود .

جز بان محقق کابل نند ری سا عست  
سب ۳۱ تور از رادیو افغانستان نشر گردید .  
نامه نگاران با خبر ازولا یا ت کشور  
اطلاع میدهند معلمان کشور طی معا فلیکه  
روز ۳۱ تور در هراکز ولایات ترتیب یافته بود  
هر اتیپ امتنان و سرت شانرا به هناء سبیت  
برگزاری روز معلم به قایدعلی ما ایر از  
نهودند .

نامه نگاران با ختر علاوه میکنند که در این  
حافل پیام نبا غلی محمد داود رئیس دولت  
و صدراعظم به نسبت اشرف تو سط و ایان  
قرانت شد که با براز احساسات گرم حفار  
بدرقه گردید .  
همچنان معلمان و شاگردان مقا لات و

عارف متن پشتونی بیام قاید ملي هابشاغلی  
مجهود دود راکه به هنا سبیت روز معلم صادر  
شده است فرمان کرد

سده است فرات نزد  
عوهجنان هنر دری بیام رهبر ملی هایه! این  
مناسیت توسعه دکتور عبدالغفور رئیس  
تدریسات ابتداییه . وزارت عارف فرات  
گردید .  
درین محقق وزیر معارف نیز بیا نیه ای  
ایراد کرد که همان آن در همین صفحه به انتشار  
رسیده است .  
بعد از اظهارا ت وزیر معارف پوهنواز  
دکتور عبدالرازاق زهیریه نهایند گی از  
استادان ، هیرمن مخصوصه عصمتی معلم  
لسمه زور غونه بهوکالت از معلمات و بناغلی  
محمد دین به نهایند گی از معلمات و لایات  
کثمور بیانیه ها یی ایراد نهودند .  
خبرنگار با ختر علاوه میگند که ضمن این  
محفل فهرست اسمای آنده از معلمات کشور  
که به تقریب روز معلم از حضور رئیس دولت  
و صدراعظم بدریا فتمدال پوهنه و هنر افتخار  
باافته اند فرات گردید و محقق با مرود

با افرانت بیام رهبر ملی ما پساغلی  
دکود داود رئیس دولت و صدراعظم روز  
پنجم دیماه ۱۳۷۰ خورشیدی احفلایه دی کلارا

علم بروز ۳۱ نور ضمیم اختفایانی در کابل و مرکز ولایات کشور تجلیل گردید. در مخلفیکه به مناسبت تجلیل از مقام ارزشمند علم از طرف وزارت معارف سایت ده قبیل از پیغمبر روز ۳۱ نور در کابل ننداری برگزار شد، دکتور محمد حسن شرق معاونه وزارت عظمی، اعضای کمیته مرکزی، هیأت کابینه، دکتر جنرال عبدالکریم مسخنی لوی درستیز، عده از صاحب منصبان ارشد اردوی جمهوری مادرین عالیرتبه ملکی، میتوانی و ۹۰ کیل ولایت کابل، کابل بناروال، استادان حربی یوهنتون، حربی بسزو نغی و اکادمی پولیس و عده از معلمان و ارائه‌کنن معارف

استراک و ریشه بودند .  
پس از آنکه آیا تی از قرآن علیهم الشان  
توسطاً قاری سید محمد یعقوب فرات  
شده مغلل باسرو دملی جمهور یافت  
افتتاح گردید .

پوهاند نوین برای  
مطالعه را پورهیات  
تخنیکی ابدات  
تاریخی وارد  
هرات شد

یوهاند دکتور نوین و زیر اطلاعات  
کلتور صبح روز اول جوزا برای بازدید آبدات  
ناریخی و ملاحظه آخرین را پور عیا تتخیکی  
آبدات تاریخی این وزارت وارد هرات شد.  
یوهاند دکتور نوین در راه عزیمت به  
مروب هرات از محلیکه برای هر گز کلتوری  
حقیران تعیین گردیده بود نیز دیدن گردید  
و بابنگلی حضرت میر حکیم والی غورد  
در باره مذاکره نمود.

# نقش معلم در بوجود آوردن قمدنهای باستان و معاصر همواره قاطع و مهم بوده است

همواره قاطع و مهمن بوده است

لارا بعده اجازه مید هم که بنا غلی شالوده افکار و آندیشه های استادان و  
نیس دو لغت را باستانی تاریخ وطن معلم معلمان است مهمتر از این معلم بنیانگذار  
زرگ افغانستان باد کنم. طرز تفکر اجتماعات و طراح وجوده معنوی  
ذیرا جناب شان بفرص نجات وطن از انسانها بحسا بمنورد.

تلاشی شدن و ارتقای مجدد آن با اقدام تصویرانه انقلابی درسی رایه مردم افغانستان می‌تواند عددی که در گذشته هیچ علمی بتند پس و تطبیق آن متول نشده بودنای این روز را اولتر از همه بحضور و فضایان قلب مگذیر.

نقش معلم در بو جود آور دن تمدن های باستانی و معاصر و انکشا فات علو متفاکل ادب و هنر مقدم و هو یدا است آنچه ما در ماحول خود را ساخته دست بشر می بینیم

حضرت گرما می و همسنگان عزیز :  
برگزاری مراسم روز معلم که با اراده  
قایدمانی ما امروز در سراسر مملکت صورت  
میگیرد نشانه از احترام خاص دلیلی صاحب  
دولت به معلمان کشور و تقدیر از گستر ش  
علمه و عرفان در مملکت عزیز ما است . روز  
معلم و مفکوره تقدیر از معلمان کشود برای  
اولین بار در تاریخ معارف مملکت با اسر  
توجه بناغلی رئیس دو لت در زمان صدرارت  
گذشته سان یمیان آمد من به نهاد پند کمی از  
نعام منسو بین معارف اعم از استادان -  
معلمان محصلان و شاگردان . و در حقیقت همه  
طبقه علم دوست و منور کشور از این نوازش  
سان سرمیانه تشکر میکنم .

# معادل ۲ همیون افغانی سامان لابراتوار به وزارت معارف اهدای گردید

حکومت هندمعادل دو همیون افغانی سامان لابراتوار برای وزارت معارف اهدای کرد، است.

بسالخانی مهندس سفیر کبیر هند در کابل با ساعت ۱۰ قبل از ظهر روز ۲۹ نور بذکر نعمت الله پروان و وزیر معارف ملا فاتح نعوض وطن آن بکتعداد سامان و آلات لا براتواری را از طرف حکومت هند تحت پروگرای امدادگاری تغذیه و اقتصادی آنکه بروای ایسه و مکاتیب متوسطه وزارت معارف اهدای کرد که از طرف دکتور پژواک با تشکر پذیرفته شد.

## دعویی به مناسبت قانون اساسی فیدرالی آلمان

به مناسبت بست و پنج و نیم سالگرده تصویب قانون اساسی جمهوریت اتحادی آلمان دعوت از طرف رئیس دافیر سفارت جمهوریت اتحادی آلمان، بسالخانی و پژواک در کابل تقدیر یافته بود که در آن عده ای از اعضای کابینه، صاحب منصب اندوی جمهوری، مادرین عالیرتبه و رؤسای کور دیلو های تکمیل کابل اشتراک گرده بودند.

قانون اساسی فیدرالی آلمان، بست و پنج سال قبل در وقت حکومت ادناور فقید بیان آمده و با اتخاذ آن در سر تأسیس آلمان، کشور مذکور، دولت آلمان فدرال شناخته شد.

بقیه شماره گذشته

## قانون بیرق

چندی از بیرق های دول متحا به

یا بیرق های خصوصی در یکجا عزای بیرق بطور نیمه افراشته شده بر افرا شنیه میشود پارچه و دیرک میتواند در چنین موارد با یستادن آن بیرق قهای نباشد از بارچه و دیرک بیرق ملی افغانستان بزرگتر و بلند بیرق پارچه را اولا به قبه تماس دارد بعد به اندازه نصف عرض افغانستان او لتر از عمه افرا شنیه بیرق از قبه آنرا پائین قرار دهنده شده در موقع پائین کردن از همه آخرین فرود آورده میشود.

ماده ۲۶ :

افغانستان بالای عمارت در کلیه روز بیرق ملی مقامات در این کاره و جشنواری ملی رسمی بر افراشته میشود در سایر روز نیم کاره - مخروبه و امتال آن ممنوع است.

ماده ۲۳ :

افرانشتن بیرق ملی افغانستان بالای های تعطیل استعمال نمیگردد. بیرق طیاره و سفینه های ممنوع است های قرار گاه ها و پست را ندارم این وسایط علامت جدا گانه و گمرا کات سر حدی همواره در مخصوص دارد که رنگهای بیرق احتزار میباشد. در آن شامل است.

### فصل دوم

مقامات صلاحیت دار استعمال بیرق

ماده ۲۷ :

بیرق ملی افغانستان در زیر پا مقامات ذیل صلاحیت افرا شن فرش و نهاده شده نمیتواند.

ماده ۲۵ :

هر گاه بیرق ملی افغانستان حایز اند: نظر به احکام این قانون با یکی یا

## نقش معلم در ساخته مان یک اجتماع..

خرد مندانه استادان و معلمان خود بکمال میل و آرا میل و در صفا نیت و دوستی استفاده علم به عمل آوردند اند این نتیجه ارزش های ملی و تمر بخش جمهوری است که معلمان و چوانان ملکت نمی خواهند دفعه از حیات قیمت بهای خود را بین از این فایع سازند.

اوپایع وقت بار معاشر و حالات آنسوب زای مملکت در چندسال پیشتر از نظام جمهوری خاطره های تلغی دایرده م باقی میگذاشته است. عمه بیان دارند در شلو دماغ اولاد بارک نهاد و شریف ما جه تضاد هاتقره ها و ایده لوزی های نو واردجا داده

ند. چکونه اوردم تعجب و وطن پرست - افغانستان با ایجاد فرقه های سیاسی مذهبی، سنتی، لسانی وغیره با یکدیگر دست و گربان ساخته شدند. دقا یعنی از زندگی حیات چوانان و معلمان ما بدو ن

تحصیل علم و اخلاق فایع گشت و بالتجه صدنه بزرگی بود حدت علم و اقتصاد مملکت وارد آمد بنا بر عین دلایل بود که فرزندان

قداکار و صدیق مملکت تحت زمام قاید ملی مجبور شدند دست به کود تای ۶۴ سلطان ۱۳۵۲ زده بایک حرکت انقلابی وطن را از تاخت و تاز اجات و خانه جنگی های داخلى نجات بخشند.

بسالخانی رئیس دولت در روز برابر شن بیرون ملی دولت جمهوری افغانستان فرمودند این نظام مرد می یعنی جمهوریت مال

موردنی یک شخص و یک طبقه خاصی نیست بلکه مال هر فرد ملت تعجب افغانستان میباشد.

حال وظیفه مردم افغانستان و مخصوصا استادان و معلمان است تا در تعکیم بنیان نظام جمهوری و حدت ملی، از تقاض و تعالی مملکت سهم فعال ترو مشترک گرفته و چایپ ملی و مسلک خود را با جدیت و بیطری کامل از ملکه های سیاسی و اغراض شخصی بیش ببرند.

رسالت تربیه نسل جوان، جزا نایکه وطن پرست جمهوریت خواه متدین و مصادق باشند بتوش استادان و معلمان کشور است جون این نظام هریک طبقه خاصی نیست بلکه مال هر فرد ملت تعجب افغانستان

دوکنور محمود حبیبی بحیث والی کابل مقرر گردید.

دکنور محمود حبیبی بحیث والی کابل مقرر گردید.



دکنور حبیبی  
باساس پیشنهاد وزارت داخله، تصویب مجلس عالی وزراء و منظوری رئیس دولت پروگرام های درسی بصورت تلقیه ای بغضین پیش فته و عمه شاگردان و مصلحان بادسازی کامل از دوس و رعنای بیهای

همچنان دین مبنی اسلام بیش از همه ایران دیگر مسلمانان را به کسب علم و عرفان مکلف میسازد دین مقدس اسلام اجازه نمیدهد که فاصله مکان، زمان با تو عیست جنس آد می هانع کسب علم گردد حضرت محمد (ص) پیغمبر اسلام میگردید.

(علم را بیا موزید و لودرجن بانز) با (آموختن علم بالای مرد وزن مسلمان فرض است) حضرت علی کرم الله و جه تعلیم

علم را از گیوهاره تابه گور لازم می شمارد.

ارزش علم و تقدیر از مقا معلمان در ادوار مختلف تاریخ باستان مانند ساقه طولانی دارد بسا داشتمانند نی بودند که در

معنای اجلی و منطقه هی مصدر خدمه از فانی و تحولات اجتماعی گردد و حلقة از تستان علم و معرفت را پرورد و اندو مورد احترام و ستایش جامعه فوار یافته اند باس اسن باستانی مانند احترام معلمان لازم می باشد.

باقدیر از مسامی تما مکسا نیکه بصورت مستقیم و با غیر مستقیم در تکا مل معارف شدت ساهم عصر سهم گرفته اند با تائز باید اتفاقیار گردید که برو گرام های تعلیم و تربیه موسسات تعليمی ما احتیاجات حیاتی شاگردان و نیازمندی های چا معه افغانی را بالعلوم انگاهی گردد و به همین علت است گذاشان هزاران نفر از فارغان دوره های ابتدایی، متوسطه و لیسه باوجود صرف چند سال از عمر گرانبای شان در مکاتب طور یکسان شاید و باید نمیتوانند مصدر خد می باشد.

متوسطه و لیسه باوجود وضع زندگی خود شوند بلکه مناسفانه در اکثر موارد حتی از شهر یت آنها در اقتصاد فاعیلی کاسته میشود.

دولت با وجود محدود یت های مالی مبالغ هنگفت را همچنانه در ساده تریم و تربیه سرمایه گذاری میکند باید از این سرمایه گذاری بصورت مطلق استفاده شود.

طوریکه از خطابه رهبر ملی و فوج میگردد دولت اکدا هدایت داده است نیا اصلاحات لازم را مطابق به مقتضیات نظام جمهوری در اهداف و برو گرام های سونه های مختلف تعليمی وارد آوردم.

وزارت معارف بتاسی از این اهدای یات زرگام های نخستین را بر داشته و مسلسله اقدامات بعدی آن ادامه خواهد داشت در

معارف به تعلیمات حرفة وی و تغییرکاری شامل گردن آن در جریزه برو گرام تعليمه شده توجه زیاد و خاصی میتوان خواهد

شده تا جوانان ما در ضمن داشتن میقات نیکشی و وطن پرستی در زد اعیان مالداری، صنایع، تغذیه و حرفة های محمل دارای اندو خته های مسلکی و تجارت عملی بودوچنین مسالک را با انتشار پید بروند در ارتقای افغانستان تبرو من و همتر فی سهم موثری بگیرند.

البته بیمان اوردن همه دیبور مهار اصلاحات برو گرام های عر فانی مستلزم مطالعات دقیق علمی وقت کافی و مصارف زیاده ای است که بصورت تدریجی صورت خواهد گرفت ما همیتم بیاری خدا وند (ج) توانا تحت وعده بیهای بسالخانی و تیمس

دولت و پشتیبانی و همکاری مردم معاشر برو تدبیلات و تغیرات مطلوب بی جود آید.

طوریکه رهبر ملی معلم فرمودند.

درینام روز معلم فرمودند.

خوشبختانه از زمان تا سیس نظام جمهوری

در تمام موسسات تعليمی مملکت

پروگرام های درسی بصورت تلقیه ای بغضین

برور تدبیلات و تغیرات مطلوب بی جود آید.

طوریکه رهبر ملی معلم فرمودند.

درینام روز معلم فرمودند.

خوشبختانه از زمان تا سیس نظام جمهوری

پروگرام های درسی بصورت تلقیه ای بغضین

برور تدبیلات و تغیرات مطلوب بی جود آید.

طوریکه رهبر ملی معلم فرمودند.

درینام روز معلم فرمودند.

باقیه در صفحه ۶

## قسمت سوم

ترجمه و تکارش ع، هبا

# وطن و عقیده

خویش داشته و منافع باطل و ضدبشری شان را در قالب پخش و گسترش این دعوت، رو به تباہی، یافتند، از هر کونه حیل و دسایس برای منصرف ساختن پیامبر اسلام ازین انقلاب و ماموریتش، کارگرفتند، پیش کش هانمودند، و عده هادادند، ولی جون هدف اساسی براء اتفاق اتفاقی عظیم و بشمری، و از بینادر آوردن کاخی عقاید و مطرز تفکر های باطل و غرور باطل بیستی بود، این دعوت و حرکت روز بروز قوی ترویز از نموده تر میگردد.

دشمنان حق و حقیقت و واضح تر گشته شود دشمنان سعادت پسر، جون از قاعیت های دیگر خویش در ذمینه مایوس شدند و همه دسایس خویش را بی تیجه و بی تعریف افتادند یقین سوی قصدی علیه پیامبر اسلام افتادند و در مجلس فیصله گردند که برای جلوگیری ازین حرکت، حرکت که محمد (ص) برای انداده و میخواهد باین طرز تفکر دین پدران و مقدسات اجدادها را توهین گند و حتی برای

درهم ریختن پایه های آن قاعده نماید، جن یک راه و یک چاره که عبارت از بقتل رسالتین شخص محمد (ص) است راهی دیگر موجود نیست و مایا باید اینکار را بحریتی که انجام شود، الجامش بدھیم و مطمئناً وقتی ما این کار و این نقشه را عملی کردیم دیگر خطی متجه ما و این کوین ما تحوه دید.

زیرا عتمایکه بنام پیروان اویانی میمانند آنها خود بخود بسوی مایان میگردند و از کرده های خویش اظهار نداشت میتماند، چه اینها شانه و اواسل یک درخت شمرده میشوند و

سلاوقی ریشه و اصل از میان بودند شده باید بیش توشتایان و او میترسد پس توازوی او اصلاح می شد یا باید میگرفت پس نفع میداد اورا آن یند، اما کسیکه بین نازی کرد از ماندوامروز پیر و سیله که هیمسر شد و باید این شاخ کج را از درخت مکیان قطع نمایم نیست پرتو در اصلاح ناشدن آن واما کسیکه بیايد بیش توشتایان داده میترسد پس توازوی بدیگری مشغول میشوی . چشم ناید کرد

هر آئینه آیات قرآن مغض بند است پس هر همت بندند و این محمد (ص) بین عبدالله را که خواهد آنرا بخواند و بند گیرد، آیات دد که هر گفته و هر حرف اوچون تذکیری در پای ص حیله های کوامی بنت است بلند قدر بیان از ای و زندگی ما و طرز عقاید و بندارما می بیند یاک.

و باز این حرف های خویش را عنوان فرمان آسمانی حضرت شاه صاحب می تکارده که درین آیه و خدایی میدهد، از میان بردارند و بزندگی این کریمه مغض دیگله دوستانه خداوند (ج) خانه بدهند.

با قیدار

تا آنچه این زمزمه را در گوش فیلان نمایند خوانند که :

(قسم به آن ذاتی که خدایی از آن او است اگر خورشید را بست راست و مهتاب را در درست چپ من بگذرانند، ازین دعوت و آیین میارزه تا آخرین مرحدان، دست نخواهم گرفت و باز نخواهم نشست ) .

حق و حقیقت، در مکه تحت اینگونه شرایط ناگوار، نامساعد شده روز بروز موالعی جدید از طرف دشمنان و مخالفین ساخت و صاحب نیروهای قوی مادی، جلوحرکت اصلاحی و جلو دعوت پیامبر اسلام قرار میگرفت که در نتیجه جزیش گرفتن راه مجرت چاره ای دیگر باقی نماید .

نا آخرين لحظه از میارزه دست نکرت، دشوارترین پیش آمدنا را تحمل نمود، هیچ حرکت دشمنانه ای اور از پادرنیاورد و در برابر میارزه بخاطر حق و حقیقت بیجیزی نظر نداشت

پیغمبر مبارزه گردند، نبود، زیرا پیامبر اسلام وظیله داشت پنای سعادت و نجات بخشی که خشت های اساسی و لختیتی آن توسط رهبران راستین پیشویت که روزگاران قبل از طرف آفریدگار جهانیان، جیه رهنمایی و رهبری انسانها موظف شده بودند پیش برد

و پایه کمال و اوج نهایی اش برساند . پیامبر اسلام (ص) میزده سال از عمر نیوب و رسالتش را در مکه پس برد و در تمام این مدت، انسانها را بسوی وحدت و یگانه پرسنی و بسوی استحکام و تثبیت شرف و کرامت انسانی، دعوت نمود و مسامی بیگیر و لا ینقطع بخراج داد تادلیهای مردم را برای تابش انوار حق و حقیقت بگشاید و نهیت هارا برای حصول برتری حقیقی و عزت و کرامت ، آماده و مبتعد بسازد .

این فرمادار خداوندی ، خطاب یانسانها گفت: این پنهانکه شما آنرا تقدیس و پرستش مینمایید ساخته و پرداخته دست های خود شناسیت، آنها را در هم شکنید و بدور یک کلمه و یک هدف اساسی جمع شوید، و آن اینکه جرخدای واحد، خدایی که همه جهانیان را از نیستی به هستی آورده است، تیرستیم .

به قبیله قریش که در میان مردم عرب قبیله اشراف و ممتازی بودند فرمود: ازین آنایی ها بنت عبدالله بن عنکه بود و پسر مامای خدیجه بنت خوبیه همسر رسول خدا (رض) میباشد . در مکه قبیله از هجرت بدين اسلام شرف شده از زهره نخستین مهاجرین است که یاد میشود بن عمر (رض) دهسیار مدینه گردید .

وی با وجود معروفیت از دیدار دارای موقف عالی بوده قرآنکریم در آغاز سوره عبس موقوف آنرا تسجیل گرده است چنانچه روزی از صفا دید قریش در مجلس فرخنده نبی خاپس و حضرت پیغمبر (ص) ایشان را باسلام دعوت و با آنها سرگرم ملکر که بودند ناگاه عبدالله بن ام مکتوم که از دیدار دارای موقوف

امیر اطوان و حکمرانیان بزرگ جهان را بسوی وحدت و یگانه پرسنی دعوت کرد ولی اینسان از ازواج فرعونیت و غرور منفی و نیز انسانی خویش پایین نشسته توپل نشودند و همانطور در خود خواهی و احراز شان دوام دادند، یعنی ترتیب زمینه دعوت و گسترش

شیخیت های بزرگ اسلامی را معرفی میکند

## حضرت عمرو بن ام مکتوم (رض)

از: عیشی

سرواران قریش حاضراند و اینها مردان بانفوذ روای قوم میباشند. اگر بشرف ایمان شرق شوند ممکن است عوام نیاز آنها بپروری گفته و داگر اسلام و سمعت پذیرد این ام مکتوم سلیمان واذیار یافته گان خپور ثبوت است بعضی عابنام عمر وین قیس بن زائد بن انص

دانسته گروهی عم اور اینام حسین و یاعمر این ام مکتوم هی نامند امام معروف به عمر وین ام مکتوم میباشد .

حسب بعضی از روایات نام عمر و رسول خدابنش نهاده اند . نام مادرش اصلا عائله بنت عبدالله بن عنکه بود و پسر مامای خدیجه

بنت خوبیه همسر رسول خدا (رض) میباشد . در مکه قبیله از هجرت بدين اسلام شرف شده از زهره نخستین مهاجرین است که یاد میشود بن عمر (رض) دهسیار مدینه گردید .

وی با وجود معروفیت از دیدار دارای موقف عالی بوده قرآنکریم در آغاز سوره عبس موقوف آنرا تسجیل گرده است چنانچه روزی از صفا دید قریش در مجلس فرخنده نبی خاپس و حضرت پیغمبر (ص) ایشان را باسلام دعوت

و با آنها سرگرم ملکر که بودند ناگاه عبدالله بن ام مکتوم که از دیدار دارای موقوف عرض گردید اسوان خدا ! از علمی که خداوند

بنوار زانی داشته هر ایاموز، عرض ناینگام

عبدالله بن ام مکتوم مورده تفات دسالت هایی

واقع شد زیرا حضرت (ص) یاهر هم تبلیغ

اشتغال داشت و تصور نموده که دو مجلس مبارک

باید دیدگران از رسول خویش میباشد .

# تصمیم قاطع خلل تا پذیر و دوامداریک ملت میتواند اور این هدف عالی است بر سازند

در دفتر مددیر

آشنایم را که مدت زیادی بسوندیده بودم ، ساعت ۹ صبح وارد دفتر گردید . بخاطر اینکه از روی پذیرانی شده باشد باوی به گرمی صحبت کردم و از کار ها و مشغولیت های چندین ساله خودسر صحبت باز کرد ، منکه می فهمیدم ، خداخیر کند ، رفیقم که شخص بسیار بزرگ است ، نشود مانند عادت همیشه گیش صحبت خودرا طولانی کند ، در همین گل صحیح متن و همکارانم را بیشتر مزاحم شود . بهمین اندیشه بودم ! و چای هم برایش خواستم ، آشنایم چای را نوش جان میکرد ولی صحبتش طولانی تر میشد ، اصلاً گمانم به فکر رفتن نبود .

منکه بکار مشغول بودم اصلادرست نمی فهمیدم که سخنان اور در مورد چه موضوعی است ، کاهی از رویداد های کابل ، و گاهی هم از سفر های به اصطلاح خارجه اش سخن میگفت و اصلاً در سخنا نش منظوری نبود .

عقر به ساعت نزدیک یک یازده و نیم بود ، ولی آشنایم در کنجی چو کی یک بغله افتیده بود ! من چندین بار از شعبه برای اجرای کاری خارج شدم ، وقتی برگشتم دیدم بـاهمکـا را نم سر صحبت باز گرده است !

یکی از همکارانم که خیلی کار داشت ، حوصله اش سر رفت و بسیار بود بانه از آشنایم خواهش کرده تا اگر ممکن است چند دقیقه ساکت باشد در این لحظه امن وارد دفتر شدم ، دیدم موصوف با همکارانم بگو دارد ، وقتی چشمش بمن می افتد ، بدون اینکه خدا حافظی کند از دفتر خارج شد ، من عقیش رفت و دستش را گرفتم و برای اینکه آزده نشود از او معذرت خواستم اما او باعضاً نیت گفت : اگر من مانند خودت آمر دفتر نمیبودم ، قطعاً اینکونه اشخاص را بدفتر استخدام نمیکردم ، در گذشته ما وقتیکه به شعبات و دفتر رفقا و با دوست های مان میرفتیم ، حتی نان چاشت را هم همانجا میخوردیم ، شما اصلاً از دفتر داری چیزی نمیدانید !

بقیه در صفحه ۶۱

## ژوئن

شنبه ۴ جوزا ۱۳۵۳ - ۳ جما دی الاولی ۱۳۹۴ - ۲۵ می ۱۹۷۴

### روز معلم

امسال روز معلم با شکوه و جلال بیشتری تجلیل گردید . این امر نشانه نه بی از علاوه خاص رهبر انقلاب جمهوریت و قاید بزرگ هی امبه توسعه و اکتشاف علم و فرهنگ است . چنانچه طی ار شادات شان به معلمان مرکز و ولایات کشور چنین گفتند :

« ... از کشف عمرانی و مادی یک کشور شاید کار آسانی باشد ، ولی اعمار معنوی یک ملت کاری ساده و بسیط نیست فقط معارف حقیقی میتواند آنرا تعمیر نماید ... »

حقیقتاً در کشوری که افراد آن به زیور علم و دانش آراسته گردند و تعداد دانشمندان و صاحبان فضل و هنر روبه توسعه نهد هر گونه مشکلی در هلت کمی راه حل می یابد و زمینه جهت ترقی و پیشرفت آماده ساخته میشود .

حقیقتی است روشن که بزرگترین سرمایه و دارایی یک جامعه را اندازه علم و دانشی نشان میدهد که در آن جامعه وجود دارد و از آن در راه خدمت بمردم استفاده میگردد در نظام جمهوریت ، هما نظریه در درساهات گوناگون حیاط اقتصادی اجتماعی ، و فرهنگی کشور ما اقدامات اساسی بدر حال بوجویوستن است ، هم چنان در ساحه اکتشاف معارف و ایجاد تغییرات بزرگ کمی و کیفی در روش تعلیمی به منظور آنکه نسل جوان مطابق به ضروریات امروز و آینده کشور تربیه گردند ، نیز نو آوری هایی بعمل می آید .

در آن موقعیکه رهبر بزرگ ما متفکل امور صدارت بودند ، روز معلم برای اولین بار در کشور ما تجلیل گردید .  
واکنون که نظام جدید به رهبری قاید ملی ما در مملکت استقرار یافت ، در بزرگداشت و تجلیل مقام ارزشمند معلم توجه بیشتری بعمل می آید . و یقین داریم که معلمان گرامی که در واقع روش نگهدارنده مشعل علم و هنر میباشند ، از این به بعد از تسبیلات و همکانات و سیاستی برخور دار خواهند گردید و فردای امید بخش تری در انتظار آنسان خواهد بود .

# مشکلات در جداساختن قوادر جبهه جولا'

نشده است که خط جدا شدن قوا از کجا عبور خواهد کرد اما در طول دوره مذاکرات ۲۶ روز قبل کیسینجر چندین نظر درین باره ابراز گردید.

اما بعداً در اثر مذاکرات دوم دار هنری کیسینجر اعلان گردید که اسرائیل تمام ساحه اشغالی جنگ ماه میزان را به شمول قسمتی از ماه میزان را به شمول قسمتی از شهر قویطره رها کرده و سه قله کوه حر مون را باختیار قوای صلح ممل متحد میکنارد. مدتها بعد از آن گفته شد که خط جدایی قوا با متداد قلل کوه حر مون عبور میکند.

و بالاخره نظر آخری که طی روزهای اول و دوم جوزا ابراز شده این است که اسرائیل آماده خواهد بود تمام اراضی اشغالی جنگ میزان سال سال گذشته را به شمول شهر قویطره و بعضی ساحه های زراعتی جنوب جبهه جولا را ترک میکوید.

جنان به نظر میرسد که درین این تمام نظرات مذکور موقف سوریه همان موقف ثابت نخستین آن است باین معنی که اسرائیل باید از تمام ساحه های اشغالی جنکهای سال گذشته ۹ سال ۱۹۶۷ بیرون شده و به حقوق حقه مردم فلسطین احترام بکناردد.

از جریان اوضاع معلوم میشود که داکتر کیسینجر نخست از همه داکتر کیسینجر نخست از همه برای حفظ پرستیز شخصی خود و برای حفظ حیثیت کشور خود شدیداً بهمچا دلات خویش ادا مه میدهد و شاید هم روزی میتواند مطابق خواسته های سوریه، اسرائیل را مقاعده سازد ساحه های اشغالی را رها کند اما فعل مشکلات وی درین زمینه زیاد است مساله منطقه حائل موضوع مبادله اسراء، کار محدود ساختن قوای طرفین در دو جانب خط جدائی میشود امروز کیسینجر روی آن غور و دقت میکند، دیده شود که این کار به کجا خواهد گشید.

و برای اینکه این معضله را از سر راه خود دور سازند مخصوصاً امریکا جدا مدلایع خود را بخر ج مصربی و سوریه از نظر غاییه صالحه ای بین اسرائیل و مصر نخست از همه شخصیت های داد تا با جدا شدن قوا وايجاد

راجع گردید. اما در جبهه جولا او ضایعه نخست بود گه اسرائیل واهداف و خطوط اساسی فکری شان مجدد از امتیاز نفت اعراب بر خوردار گردد، چنانچه نتیجه آن از هم فرق دارند. دوم، تناسب

بروتفت اسرائیل در جبهه سوریه جدا شون قوا مقاطعه نفتی هم رفع گردید.

اما در جبهه جولا او ضایعه نخست بود گه اسرائیل با آنکه در جبهه سوریه حتی توانست به غرب کانال پیشرفت نماید و شهر سوریز را محاصره کند ولی در مقابل عساکر جمهوریت عربی مصر در شرق نفوذ کامل نمودند و خط

دست بالا دارد چه هرچه اشغال شده از جانب اسرائیل بوده است و از طرفی هم با آنکه اسرائیل در ستر ایزیک کوه حر مون را در اختیار دارد که این امر مسلماً سبقت دارد که اسرائیل را در بردارد و از جانب دیگر از نظر محبوسین جنگی تعداد

بعداً شایع شد مصر میتوانست بیشتری از اتباع سوریه در اسرائیل محبوس اند درین حضه

پیشترفت اسرائیل در جبهه سوریه و جبهه جولا باهم متفاوت است باین معنی که اسرائیل با آنکه در جبهه سوریه حتی توانست به در جبهه سوریه حتی توانست به غرب کانال پیشرفت نماید و شهر سوریز را محاصره کند ولی در مقابل عساکر جمهوریت عربی مصر در شرق نفوذ کامل نمودند و خط

دست بالا دارد چه هرچه اشغال شده از جانب اسرائیل بارلیف را در هم شکستند و از جانب اسرائیل بوده است و از طرفی هم با آنکه اسرائیل در ستر ایزیک کوه حر مون را درین حضه

غرب سوریز نفوذ نموده بود در حقیقت آنده از عساکر اسرائیل که در غرب بودند هر آن خود را در خطر احساس میکردند و حتی طوریکه بعداً شایع شد مصر میتوانست عساکر اسرائیلی را درین حضه

کیسینجر میشود که داکتر هنری کیسینجر وزیر خارجه ایالات متحده امریکا در تمام دوره ماموریت های صلح خود باین اندازه به مشکل مواجه نشده بود متنیکه در امر جدا ساختن قوا در جبهه جولا با آن مواجه است. تا کنون چندین بار اطلاعات خوشبینانه و امیدوار

کننده درین مورد نشر گردید و به تعقیب آن نتیجه ای تبار نکرد که نشان دهد در زمینه جدا ساختن قوا کدام تصمیمی اتخاذ میشود. آخرین اطلاعات در زمینه حاکمی است که امکان رسیدن به موافقه و اتخاذ تصمیمی در باره این موضوع در سفر فعلی داکتر کیسینجر کمتر به مشاهده میرسد.

داکتر هنری کیسینجر تا صبح روز جمعه سوم جوزا یازده همین دور مذاکرات خود را با مقامات هم بوطه اسرائیلی و سوریه انجام داده و برای مدت ۲۶ روز در شرق میانه سپری کرد. در همین روز از قول بعضی از مامورین عالیه تبه امریکا اعلام شد که وی هنوز هم به نتیجه ای واصل نکردیده است. مامورین امریکایی درین روز گفتند که کیسینجر در اکثر مسایل موقعيت بدست آورده ولی امکان آن نخواهد بود که در پرتو این موقعيت ها کدام موافقیتی با مضا بر سد و برای رسیدگی به موضوع و موافقیت روی تفصیل آن نمایندگان سوریه و اسرائیل در آینده به واسنگتمن مسافت خواهند کرد و آنجا به همراهی داکتر کیسینجر کار خود را درین موضوع دنبال خواهند نمود.

اکثر علاقه مندان موضوع باین فکر اند که چرا کیسینجر درین ماموریت خود باین اندازه به مشکلات موافجه شده است در حالیکه بنا بر همین دلایل بوده که اسرائیل یک آن اولتر به صالحه و جدا است که مذاکرات جدا ساختن قوا در جبهه سوریز آنقدر به تکلیف مربوط باشند مدت درازی را علف سینما را اشغال نموده و در نظر سوق الجیشی جز قسمتی این ذرغزه و شرم الشیخ دیگر کدام متفعنت را برای اسرائیل تأمین نمی کرد.

بنابر همین دلایل بوده که اسرائیل یک آن اولتر به صالحه و جدا است که مذاکرات جدا ساختن قوا در جبهه سوریز آنقدر به تکلیف مربوط باشند مدت درازی را در پاریس کار خود را موفقانه از پیش برداشته گفت که طبیعت جدا ساختن قوا در جبهه سوریز می بینم در امر جدا ساختن قوا ایالات متحده امریکا و بعضی دیگر در جبهه سوریز آنقدر به تکلیف نبود و در مذاکرات صلح ویتمام از همکاریهای غربی از مقاطعه از کشورهای غربی با موضوع جدا ساختن قوا در جبهه سوریز با میکشیدند

## پریسی میلوف

اسرائیل در حدود شخصت و پنج نفر در سوریه میباشند. البته با ارتباط به محبوسین باید گفت که افراد اسرائیلی از نگاه شخصی و مقید بودن خود در امور نظامی برای اسرائیلیان خیلی مهم باشند.

صرف نظر از موضوعات مذکوره موضوع جدا ساختن قوا در جبهه سوریز و قوان وقته صورت میکردد که تنها جنگ بین سوریه و اسرائیل جریان دارد در حالیکه هنگام مذاکرات سوریز عملاً یک تعداد زیاد کشور های عربی با اسرائیل در نبرد بودند. بنابر همین دلایل و عدل است که مذاکرات جدا ساختن قوا در جبهه سوریز به مشکل مذاکرات شدن قوا تن در داده و مذاکرات

در شرق سوریز با آنکه قوای نمبر سوم مصر در محاصره اسرائیل قرار داشت اما به اسرائیل تسليم محاصره کند و از بینین ببرد در حالیکه در شرق سوریز با آنکه قوای نمبر ارتباط به محبوسین باید گفت که افراد اسرائیلی نشده و هرگونه مشکل را مقتول آن موقعيت را کدام موافقیتی با مضا کرد. ازین موضوعات که بکذریم در جبهه سوریز اسرائیل یک صحرای وسیع سوزان و بسی آب علف سینما را اشغال نموده و در نظر سوق الجیشی جز قسمتی این

ذرغزه و شرم الشیخ دیگر کدام متفعنت را برای اسرائیل تأمین نمی کرد. بنابر همین دلایل بوده که اسرائیل یک آن اولتر به صالحه و جدا است که مذاکرات جدا ساختن قوا در جبهه سوریز آنقدر به تکلیف مربوط باشند مدت درازی را در پاریس کار خود را موفقانه از پیش برداشته گفت که طبیعت جدا ساختن قوا در جبهه سوریز می بینم در امر جدا ساختن قوا ایالات متحده امریکا و بعضی دیگر در جبهه سوریز آنقدر به تکلیف نبود و در مذاکرات صلح ویتمام از همکاریهای غربی از مقاطعه از کشورهای غربی با موضوع جدا ساختن قوا در جبهه سوریز با میکشیدند

امت تا زمانیکه اسرائیل حاضر به دادن امتیازات بیشتری درین مذاکرات نشود رسیدن به توافقی مشکل به نظر میرسد. گرچه تاکنون به صراحت گفته

## دستهای کوچک:

# با دندرو بزرگ



این است فامیل هنرمندی که از کوچکی به صنعت قالین با قیمت پرداخته است.

بناروال هرات (نفوسط) نیز در جمیع آنها دیده میشود

بعد همه بسوی زینه بار یکی برآمد از کلکان هنر آفرین شان شنیده ام، دروغ بوده... و لی این فکر، دیری من افتیم...

دوام نمی کند...

آنها، در بالای زینه چهار دختر، دخترانی که تازه دو ران طفلی را پندار را، از ذهنم می زداید...

\* قالین از صنایع پر بهای کشور ماست، قالین افغانی در جهان شهرت دارد. دوام آن، رنگ های مرغوب آن و نقش های زیبا و رنگین آن...

با هر یک دست مید هم، کمی اخیراً سفر کو تاهی به هرات به چهره شان خیره می شوم ، خود داشتم، شهر ادب و هنر ، در آنجا شنیدم ، که فامیل ها، دختران کوچک شان را تعلیم قالین یافی می بینا می شود، که آنهمه شهرت آن دهند، شنیدم که کوچکترین دست ها، دروغ است... تعریف های بین که

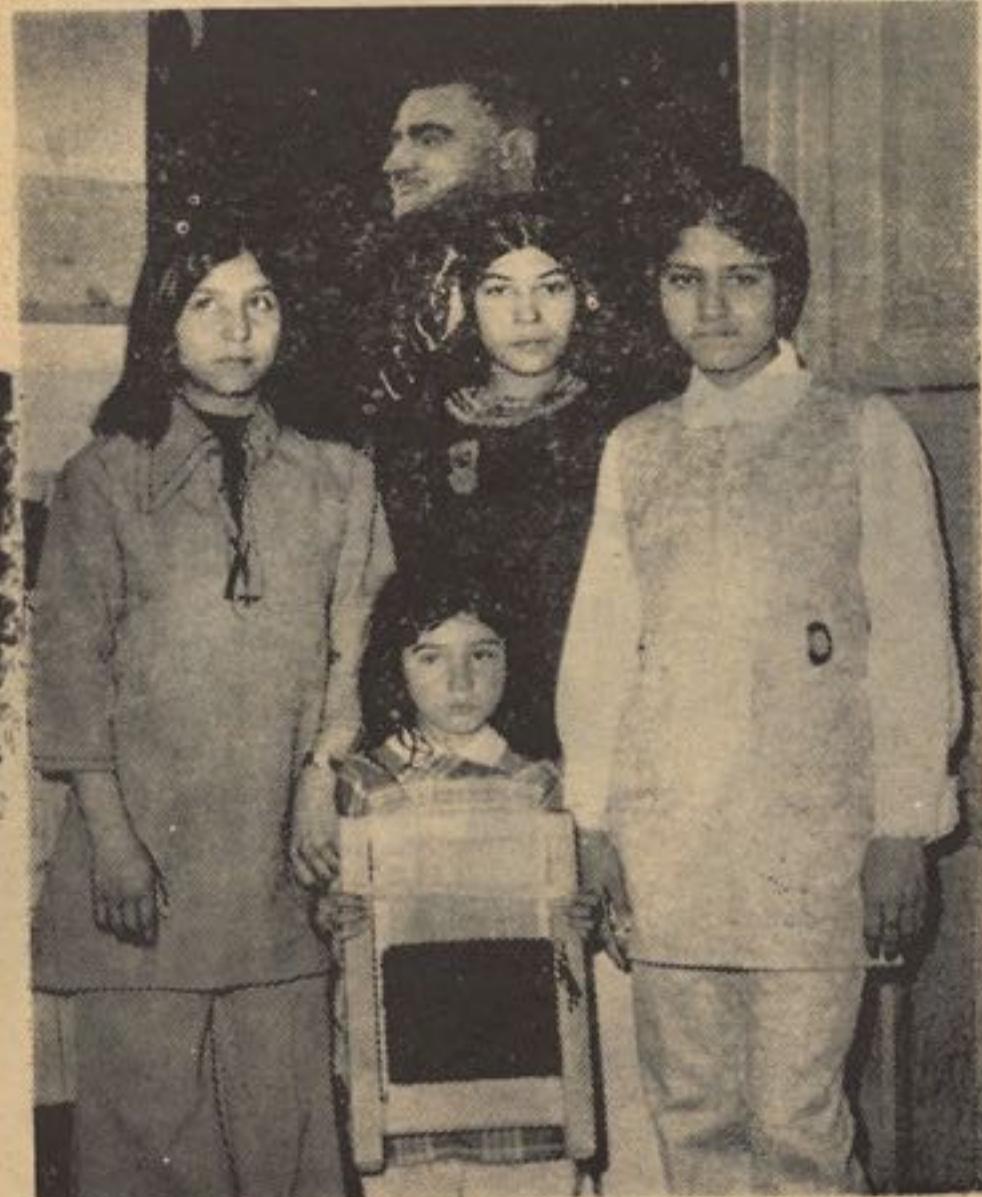
در خم یک کوچه تاریک، در برابر دروازه بی همه می ایستیم ، یک یک از لای در، بدرون می رویم . با اضطراب به پیش می روم، آن خانه هایی که پیش از من در حر کت و بام های گنبدی آن تماشا بی و جالب بیش میرون و هر چند لحظه یکبار است . آنها، آنها بی که بامن آمده اند، بسویم می نگردند، لبخندی می زنند... می کنند...



تجییه تاحال چند هزار صنعتگر فته قالینچه های او در نما یشگاه های خارجی طرفداران و علا قمندان فراوا نی دارد



سعیده، ۶ ساله است، کلکان کوچک‌ولر زان او تندتند گره های رنگین بر قالین میزند



چهار خواهر خردسال، هنرمندانی که همین حالا شاگردانی هم دارند.

بافی پر داخته است.

در سال ۱۳۵۱ که جشن قا لین گرفته شد، او مدال وجا یزه قالین را بدست آورد.

این فامیل هنرمند را باز ده نفر تشکیل میدهد، که تا حال دو خواهر شوهر گرده و رفته اند.

مردم میگفتند، قا لینچه های بافت این خواهان، در نماشگاه جهانی اکسپو - ۷۰ علاوه‌نمایان فراوانی بینا کرده و مدالی برای شان کمایی کرد.

مردم میگفتند، که بعضی گشتوهای خارجی ازین خواهان دعوت کرده، که باقا لین های شان، یانمهنه های هنر شان، به این ممالک سفر کنند.

و من در کار گاه این خواهان، همه شنیده ها را، همه کفته ها را که دیگران، این کار را، می‌آموزنند.

بی می افزایید: هر دو دخترم که عروضی کردند، قالین بافی را آموخته بودند وحالا هرجار دختر دیگرم که بخانه هستند درین رشته هنری دارند.

بر داشته نمیتواند، اما تنها تند و ماعراهه بروی تارها می‌لغزد و گره هایی رنگین را، یکی بهلوی دیگر می‌زند...

او قا لین باقی را، از خواهانش آموخته و حالا می‌تواند، به تنهایی این کار را انجام دهد.

رشیده خواه سوم است، او تازه پا به چهارده سالگی گذاشت شوخ و کمی خندان است.

از او می‌پرسی: از این کارت خسته نمی‌شوی؟ می‌خندد و میگوید:

- نه، من از خردی به این کار عادت کرده ام، اگر روزی کار نکنم، آنوقت مثل چیزی را که کم کرده باشم، دق می‌آورم.

رشیده که تحصیلاً تئی رادرهمان زوره ابتدایی نا تمام گذاشت، یک شاگرد دارد و هر روز، در حدود ده ساعت کار می‌کند.

خواهر دیگر صدیقه نام دارد، شانزده ساله است، چهره گلندگون و قد دراز دارد.

هر چهار خواهر، در اتفاق کوچکی

که کار گاه شان است، کار میگذند.

نجیبه قا دری، خواه سر برزگتر شان که هر ده سال لکی را درین روز

های، بخش سر میگذاشد، از صتف چهارم، مکتب را، رها کرده و به قالین

# (نیو تن) پس از ۲۵ سال



نیوتن

گران دیگری چون (راجکور)، (دیوانده) بیوشن) و (سونل دت) تیمهای هنری «را» وجود آورد او نقیبا باهر (کمار) دیگر سینمای هنری همباری بود به استثنای (دلب کمار) جندی پیش کمن به دیدن (نیوتن) رفته بود از ارش پرسیدم چرا هرگز بازگردان نیوتن بازیگر مرد سینمای هنری، یعنی (دلپ کمار) همباری نشده است «جوان داد» (من در سراسر حیات بازیگریم یک بار را (یوسف صاحب) همباری شدم در سال ۱۹۵۱ در فلم (شکوه) در نقش مقابل ای قرار گرفتم ولی این فلم شاید به خاطر اشکالات عالی سینمایی تمام ماند.

(شکوه) فلم خوبی بود و میتوانست پیروزی های بزرگی به دست آورد یوسف صاحب و کار گردان فلم یعنی (رامش سیکل) هردو برای من بسیار مفید بودند (نیوتن) از (یوسف صاحب) صحبت میکند، منتظر شش (لبته) (دلب کمار) است سترجم:

(در فلم شکوه) من خودم را واقع (رام) کرده‌ام که قبیرهان فلم است من میخواستم از نظر ذهنی و معنوی به او برسم، اما یک روز برای احساس رسیدم به او، به معاشرم رفتم بدینصورت، حقیقتی و قتنی (رام) اذ میدان جنگ میبود من خودم را به او بیرون داده میتوانستم.

(کارگردانی) (رامش سیکل) زیبا بود اگر چه من در آن هنگام خام بودم، ولی فکر میکند که این موضوع را مشغول امروزدو بارهای کرد (از نیوتن) پرسیدم: از میان پنجاه و شش فلمی که در آن

این نکته ها حقیقتی برخیه زندگان نسی (نیوتن) است. ولی در فلمی و روانی سلطان این‌زن چیز‌های دیگری وجود دارد که این‌گزینه آن شدید تا (نیوتن) همین‌هند بزرگی باشد. هنگامی که نیوتن دوازده یا سیزده سال داشت، مادرش وی را شامل کورسی ساخت تا موسیقی، آواز خوانی و رقص بیاموزد. این کار برای آن بود تا خترک اماده کار و سنتماجی گردد. (موئی لال) که از دوستان نزدیک پدرش بود، وی را برای بازی در صحنه‌های فلم (هماری) نیز انتخاب کرد. این فلم اگر چه از تعطی درآمد، پیروزی چندانی نداشت، آغاز کار سینمایی (نیوتن) به شمار هیروود به دنبال این فلم، برای بازی نقش زن اول در فلم (نکره) بیکری می‌شود. (نکره) حائز (سلور جوبلی) را نیز در شیخه چندین در خواست دیگر به (نیوتن) وسید (درین) میان هیوان‌هیوان از فلم‌های (هملوگ)، (القوش)، (پریت)، (هنگامه)، (ستیم) و (ترمهن) داشتم بود.

درین هنگام منتقدان سینمایی نکته‌های منضادی در بازار او نوشته شد «مثلاً مجله (فلم فر) در سال ۱۹۵۲ میل بررسی بازی او در فلم (پریت) نوشت «بازی نیوتن سخت‌ماهی بودند» کنده است.

هدن مجله درمان جلوی سال ۱۹۵۳ هنگام تصریه بر فلم «ششم» نظر های منضاد دیگری درباره (نیوتن) داد «مجله نوشت (قدرت فلم بر نیوتن انگاه دارد وی دونزیره خواست و جسمها یعنی دارد سر شار از شکنن محبت، بسازی او فتشگ امیت و عشق مخصوصانه بین زانیایش میدهد».

همین منتقد در باره فلم (ترمهن) نوشت (نیوتن) نازه جوان نقش زن بالغی را بازی میکند در نتیجه بازی او خالی از هیجان است.

(ناصر خان) که برای هدت کوئاھن از سازگاری محبوب بود، غالباً از طرف فیلم تویله کران برای همیاری شدن با (نیوتن) انتخاب میشده این دو نفر مدتی یک نیزه رومانتیک را تشکیل داده بودند.

یکی از خبرنگاران در آن زمان نظر (ناصر خان) را در باره همیاریش پرسیده بود در پاسخ گفت (نیوتن) بازیگریست که احسان‌آزاده بی‌دارد و تحملش بسیار نیست.

در همین هنگام یکی از مجله‌ها وی را (دفتر رویایی) (خواند و از زبان او نوشت (مس کرمن من ساختن کاخها در هوایست) مادرش درین دوره گفت (دفتر) بالفترین (نازه جوان) جیان سینماست.

روابط بین (نیوتن) و مادرش دلچسب است هردو درین ایام هدیگر به تفاهم کامل رسیده بودند. همیگویند که هنگام بازی در نخستین فلم‌شی یا های مادرش را گرفت و گفت (مادر، مرا دعا کن).

با این‌همه، دوازده سال بعد این مادر و دختر برس مسایل پولی دشمن می‌سرخست یکدیگر شدند و همه روز در دهیزهای عمارت محله‌یا بهم دعوا داشتند.

(نیوتن) بس از «ناصر خان» را بازی «پریم نات» (شمی کیور) «منجع» (بیمارت

نمایش خودش را در هتل (ناج محل) در (بیوشن) برده‌ام در دورانی که کلمه (بزرگی) معنای خودش را از دست داد و به کلمه معروف، یعنی (جویگاری) (را نشان میداد) اولین بار بیانی هوا سوالگر در نیکه فلم پدرش در سه هشت سالگر در نیاپتیک امضاء داد. بازی کرد «میل نمایانی» نقش «کوچکی» را به نام «مل نمایانی» سالگر در نیاپتیک امضاء داد. در نیزه از (کتابخانی) و (زمول) به (خوب شده) ستار گان بسیاری پیدید آمده‌اند که نایار علی‌نیزه عزیز محبوبیت داشته بوده‌اند. به تلوی نموده از (نور جیان) (خوب شده) و (گربا) نام متفوّان برد که آواز های خوش داشتند «از (نمده) بالا» و (سلو جنا) به حاضر زیبایی شان میتوان باد کرد «هم جان از (کتابخانی) و (زمول) به خاطر حائیت شان سخن متفوّان گفت: «آن باری من در هیان باز یکران زن سینمای هندی نهادند نیزه شایسته نام (بزرگ) هستند! این چنان تقریب عبارت انداز (میا کماری)، (ترکس) «ما چیزی من» و «نیوتن».

اممال (نیوتن) بست و پنجمین سال کار شد را در جیان سینما تکمیل میکند: «درین سه مدت بست و پنجم سال در پنجاه و شش فلم چاریه (سلور جوبلی) از این بوده است. (نیوتن) اکنون (نیوتن) سی و هشت سال دارد، نا بست و پنجم سالگر در پنجاه و شش فلم ظاهر شده بود سایرین میان سیزده، فلم چاریه (سلور جوبلی) از این بوده است هم چنان نه فلم او ناتمام مانده است. (نیوتن) در دوران کار بازیگریش پیشتر با (ناصر خان)، (سویل دت) (راجکور)، (میل راج سهانی) و (دیوانده) همیاری بود. اینست، ولی نهایا یک بار در فلم (شکوه) با (دلیپ کمار) همیاری شد، ولی این فلم که به دست (رامش سیکل) کار گردانی میشد بعد از ازدواج مادرش نیزه (کمار) سین. سمعرات (زاده شد). ولی برای هفت سال یکانه کودک خانواده و نواسه نازدانه مادر کلا نش بود. درین بیانی هند ازدواج کرد. حالاین زند شوهر بیش دوازده ساله بی‌دارند به نام (مونیش) هنگامی فقط دو نیم سال داشت، نخستین



# کار سینمایی



(نی، در آینده نزدیکی این کار را  
نخواهیم کرد.)

این گفت و شنود با (تیوتون) یه خاطر  
آنچه گفته شد و به خاطر آنچه ناگفته ها نه  
بسیار دلچسپ است .  
در پیرامون بازیگرویان یکری پرسشی  
بسیار وجود دارد .  
- بازیگر جکوله بازی می آفریند ؟

ساین آفر ینش از کدام چشمۀ شخصیت  
بازیگر بیرون می‌اید؟

- نقش حیات واقعی در عملیه این آفرینش  
چیست؟  
- آیا شکست و غصه این آفرینش را  
بیودی میبخشدند؟  
پادرنظر داشت بایزی نیوتن در فلسفه‌ای  
(سیما)، «سوجاتا»، «بندهن» و سودا گر»  
آدم در میاند که این سوالها نه تنها  
مورد نیوتن اهمیت دارد، بلکه در مورد  
هر بازیگر خوب اهمیت پیدا میکند.

به نظر من آنچه امروز نیوتن به آن نیاز دارد، قلمساز پر استعداد بیست که نیوتن را با دلیل کار همیازی بسازد و قصه پر قدرتی را پیدا کند که با این دو یا زیکر مهارتگی داشته باشد. نیوتن به چیزی ضرورت دارد همانند آنچه بین (البزا است تیلور) و (ریچارد برتون) «در فلم «چه کسی از ویر جینیا وولف میترسد؟» وجود داشت.

آیا چنین فلمن ماخته خواهد شد  
کسی نمیداند .

حیثیت این است: مگر اینکه بیرون  
کنون در سینمای هندی انجام داده کافی  
نیست، من عقیده دارم که تمام فلمسها ری  
خوب نیوتن، حتی آنها را که نیوتن به خاطر  
بازی در آنها جایزه گرفته است، فقط  
شمه بین از استعداد این بازیگران را می‌توان  
ساخته است. و او خودش هم این نکته را  
میداند.

در درون این زن راز هایی بیشتر از  
چه فلسفه ازان تاکنون کشف کرده است، وجود  
دارد، بر همین مبنای است که اکنون، پس از  
بیست و پنج سال، کرسی جاوید و نگی  
در انتظار نوتن است، انتظار میکشد که تیوقتن  
بر آن قرار گیرد.  
**(یادان)**

و د کشی کنند.  
ازین رو موضوع را با (امدادی رای) در  
بیان نهادم. میتوانجام یعنی از یک بحث و  
نهض و گو نظر هر آن پذیرفت و بیان فلم را  
غیره داد.

(بعد از فلم «نوراگك») از من خواسته  
ند تادر چندين فلم و نقش هاي «مخصول»  
اشته باشم. ولی اين نقشها برای من  
حسب نبود و پيذير قدم ولي همچ خوش  
رم بازيگری را ترک گويم. هر گاه جويان  
سيتماني در ينچا دگرگون شود و مانند هولی  
و دفلمنامه هاي خاص باز يكران به هيات  
يد، من در آن فلمسايني ظاهر خواهم شد که  
ما طبيعتم نزديكتور باشد.

(من خواستار نقشهاي بسيار چشمگير  
بیستم، برای اينکه ازین نقشها زیادي بازي  
گردام. ولی اگر فلمنامه خوبی در دستور سر  
ناشد، خوش ميابد که در يك كيدهي بازي  
کنم. فلم (فتی گرل) را يه ياد آريده. فلم  
خوبی بود. نبود؟)

(همامی که نتم و سوچان) به پیش  
رسید، بسیاری از هوا خواهان من از مه  
خواستند تا از بازیگری کناره گیری کنم.  
نان یک‌گفتند که من به اوج خودم رسیده بودم  
در آن هنگام تازه عروسی کرده بود (ولی  
من این توصیه آنان را تنبیه‌رفتم و در فلمها  
(بیندنی)، (میلن) و «مهریان» ظاهر شدم.  
درین فلمها بازیم بهتر شده بود.  
پرسیدم:

(لحظات فراغت را چگونه سپری میکنید؟)  
چرا ب داد:  
(مقدار زیادی از وقت را در منزل می -  
گذرانم . کارخانه کار های زیادی وجود دارد  
لذتمنه ازین هنوز تعریف آواز میکنم و باع  
خودم را دارم ، در باع تخم هنگارم ، نهال

پرسیدم : فلم (صورت اور سیرت) را شوهر تان کار گردانی کرد در نظر دارید که باز هم با صورت مشترک علمی شبیه گنید؟

نقش بازی کرده‌اید، کدام یک بیشتر رضایت شما را فراهم ساخته است؟ (یک نوونه‌این هنکاری در فلم (ستوداگی) که به دست (سیودین دورای) کار گردانی جواب داد: (فلم‌های میتینا سوجاتا، سونی که چیدیا و منزل فلمسای مورد نظر خودم هستند در پیلوی اینها، (صیورت اور سیرت)، (میلن) و (انوراگ) را که درین آخر ها ساخته شده است از پیشتری فلمسای خودم میدانم در میان کار گردانان خیلی خوش دارم که زیر نظر (بیل روی) و (امیا چکروور تی) کار کنم (به نظر من یک کار گردان خوب ار نیاز هندیهای یک بازیگر است) پرسیدم: چگونه خود تان را برای یک صحنه

احساساتی آماده می‌سازید.)  
جواب داد : (بله ، بسیار خوش آمد . فلم خوبی بود .)  
جواب داد : (غالبا در درون خودم این کار را انجام  
میدهم .) (بیوتن) دنباله سخنش را گرفت :  
(کار گردان با چندین کار گردانان بسیار  
آسان است، من از کار گردانانی خوشم می  
آید که دما نسبای انعطاف پذیر دادند (امیادی  
رای) از کار گردانان بود که در کار شان  
سختگیر هستند . و این البته به خاطر آن  
بود که (امیادی) از کار خودش تصویر  
دقیق در دست داشت . یا اینهمه چندین بار  
اتفاق افتاده که او نظر دیگران را بینیرد .  
گفتم : (متواتیه درین مورد نمونه بی پنهانی  
(امیادی) نظر کسی دیگری را پذیرفته باشد  
زیرا من این کار گردان را خیلی خوب می  
شناسم و میدانم که به درک خودش بسیار  
بعد لبخند زد و گفت : (من طرفدار تعریف زیاد نیستم . من  
همواره به کار گردانان گفته ام که فقط  
وقتی کفره به کار افتاد . من بازی واقعی  
خودم را نشان میدهم .)  
(اما چکر ورتی بغير از تعریف های  
عمومی دیگری کاری از من نیخواست .  
بیمهل روی) نیز همین طور بود در ضیاعزادی  
کار گردان فلم هملوک نیز صحنه های  
احساساتی را بدون تمرین فلمبر داری  
میکرد .)  
پرسیدم : (با همایزی ها خود تان را حکونه هر چیز  
معتقد بود .)

می‌سازید؟ وقتی کس را دوست نداشته باشید، بازی با او برای تان دشوار نیست؟ همچنان باکسانی که روابط خوبی با ایشان ندارید، بطور هیبتی شده می‌توانید؟) جواب داد:

(من هرگز احساسات شخصی خود را با کارهای گد نگرده‌ام. اشکالات، اضطرابها و تنشی‌های من هر قدر زیاد باشد، به مجردی که گمراه به حرکت می‌افتد، من همه را فراموش می‌کنم. اصلاً از قالب (نیوتن) می‌برایم و در قالب آدمی می‌روم که نقشش را بازی می‌کنم. البته آدم باید با هر گونه بازیگر بسازد بعضی از بازیگران شوخ طبع هستند. گروهی طبیعت جدی دارند. دسته‌ییں به تمرین زیاد تیاز هند هستند. خلاصه که طبیعت بازیگران فرق می‌کند. باید با همه مباحثت.)

بر میهمانی :  
در یک نصیرت، شما طرفدار بازی بدون  
آمادگی قبلی هستید؟ )  
جواب داد :  
(درست است. من غالباً پیش از آنکه  
در براین کفره ظاهر شوم، در ذهن خود م  
برای بازی آمادگی میکنم ولی باوجود این  
خوش نهادم برای تحقیق این نظر فلم خام یا  
وقت بسیار راضایع سازم . )



# انسان و طبیعت در سه حدیث‌الوای هزار سوم

● با اندازه کردن روشنی سطح سیاره زمین از بدنه کشتی کیهانی تو انیم درجه حرارت قسمت های مختلف را تعیین کنیم.

اطراف دعوت می کردند. بسطر این مقاله کتابی از داشتمانه آن قدر نشان داد که بیان گذار مطالعه عصری محاذفه بیو سفیر یک موضوع بسیار مغلق و بجایده بوده، دارای خواص کاملاً متفاوت با این کتاب است: « انسان بوسیله محیط اطراف خود زندگانی پیروزگشت. این اشاره کاتالیها، اینجاوخریب گزند جنگلات و غیره درین مرحله شامل می باشد. دو می عبارت از تذکرته بوشه است: ۱) انسان که جای معرفتی پیشتری یک قسم از امداده قوی زیرلوژیکی است که بورت نایت می تواند جبرهه سیاره را تغییر بد هند و یا یاعیا رت در زمانه می جوده یک عده می موجود است که وقت ما را نسبت فعالیت انسانها هر بوط من باشد. اول تحریب طبیعت سلطخ زمین در نتیجه فعالیت انسانها در زمان از زمانیای سایق با یانظری روی زمین یعنی اعمارات ساخته انسان مردمان را برای دوستی با محیط لطفاًورق بز نید

بریتمنهاد کرده و توانان طبعی را خارج کرده است. در جریان ۱۹۷۵ سال گذشته استحصال الرزی در جهان ما دو چند گردیده است. این موضوع اساساً، امکانات عملی انسان را نشان میدهد. این راهنمای خاطر نشان بسازیم که که نظر به بعضی محاسبات استحصال منابع در درجه ۳۵ سال دو چند خواهد گردید. پس شما راجع به تعالیت های موجود آنسانها در روی زمین چه فکر می نمایید؟

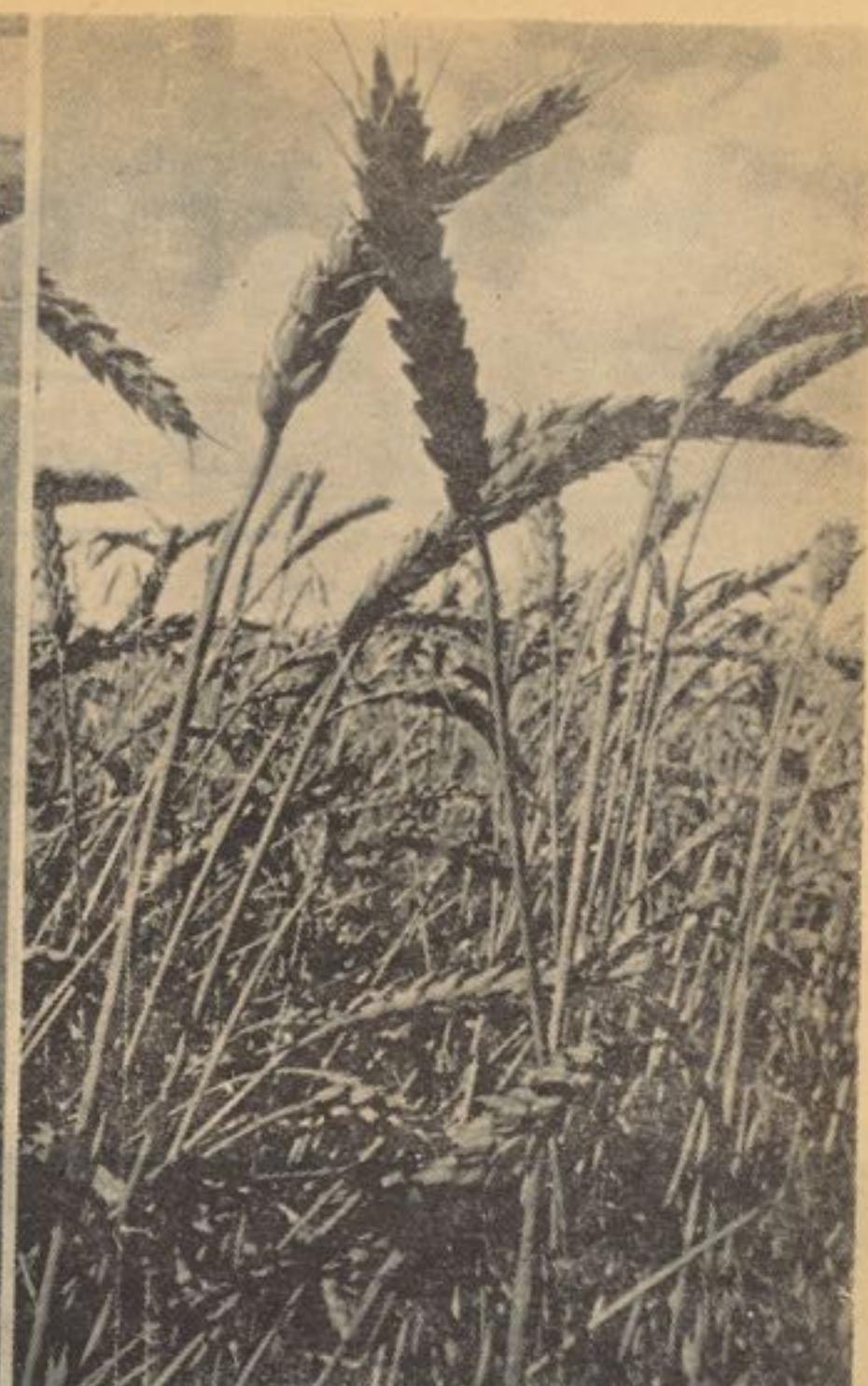
سریع علم و تحقیک گوش میدهیم. خوشبختانه فعلاً کدام حادثه خطر ناگزیر خواهد بود. لیکن فعا لیت طوریکه می بینیم ازین تاریخ پیشرفت علم و تحقیک مدت زیادی واسطه است. همگرمانیات سری نگردیده است. همگرمانیات انسان با برایهم محافله «حيط اطراف» قدر رشد نموده است که در پیشرفت تاریخی جهان خطرات حقیقی تخریب دوران مواد بیو لوژیکی بروز کرده است. دولت های جهان، کمیته های اجتماعی و حتی هر یکی از ماوسما پیشرفت تحقیک بالکل طرق جدید بصورت جدا گانه از پیشرفت انتقال الرزی و سواد را به بیوسفیر درطرف پیازده، بیست سال گذشته که علم و تحقیک به پیشرفت تاریخی رسیده است، انسانها در مکانات اثرات شدید استفاده از تخاری طبیعی فکر نمی کنند. انسانها در جریان این ملت آرزو پیشنهاد رامع به سر نوشت بیو سفیر فکر گشته. بیو سفیر بیمار خارجی سیاره زمین است که دران تمام ازالت فعالیت های اقتصادی انسان منعکس گردیده



کشتی کیهانی خود را بصورت بسیار خوب دانسته و می تواند مکمل اکتشافی مذکور را اداره و بحضور آن بسیار درست مقدار آب ذخیره شده هر روز مواد سوخت، غذا و خوراک ها را مصرف کند. در بدنه کشتی کیهانی تمام مواد مورد ضرورت حیاتی یا اندازه لازم ذخیره شده است بصورت عمومی باید خاطر نشان بسازیم که تمام فعالیت های اجرا شده از طرف فضانور دان با امورات زمین رابطه مستقیم دارد. با یاد آور شویم که تمام متخصصین دانشمندان شفوق دیگر فورا تمام امکانات تحقیک کیهانی را برای حل یک عدد پر ابرالم مغلق زمینی قیمت گذاشته کرده تحقیک کیهانی در مدت بسیار کوتاه در سال ۱۹۷۰ فعالیت انسانها در امورات مربوط به محافظه طبیعت امکانات زیادی را میسر ساخته است. برای اینکه با توائیم محیط طبیعت خوش یش را محفوظ کنیم لازم است آنرا خوب بدانیم. قسمت همیم این مسائل را کنترول از پاک و صفا بودن اتمو سفیر، آبهای دریاها، ابخار، اوقيا نوب ها، مطالعه تمام روئیدنی های زمین تشکیل میدهد. در پرواز کشتی کیهانی «سایوز - ۱۲» سرنشیمان آن برای این مقصد مشاهده دلچسپی را انجام داده، آزمایشات کوناگون علمی را اجرا کرده. از عده اولتر آنها اتمو سفیر را مطالعه نموده اند. از ارتفاعات کیهانی بصورت بسیار خوب دیده میشود که هوا در کدام قسمت سطح زمین پاک است و در کدام قسمت پاک و صاف نیست. طور زیکه شما هم میدانید هوای بسیار صاف و پاک قدر بالای کوهستان در تحقیقات این موضوع به بسیار و ضاحظ معلوم میگردید. این را هم باید مذکور شویم اتمو سفیر سطح بر اعظام ها نسبت به هوا ابخار و او قیانوس ها کثیف می باشد.

تحقیک کیهانی اجازه میدهد که قابلیت شفاف بودن اتمو سفیر را تعیین کرد. اگر در یکه زمان از سطح سیاره زمین بو سیله قمر مصنوعی از طریق طبقه ضخیم اتمو سفیر و هم از طیاره عکس بر داری نمایم. پس خواص شفاف بودن طبقه اتمو-

بقیه در صفحه ۶۰

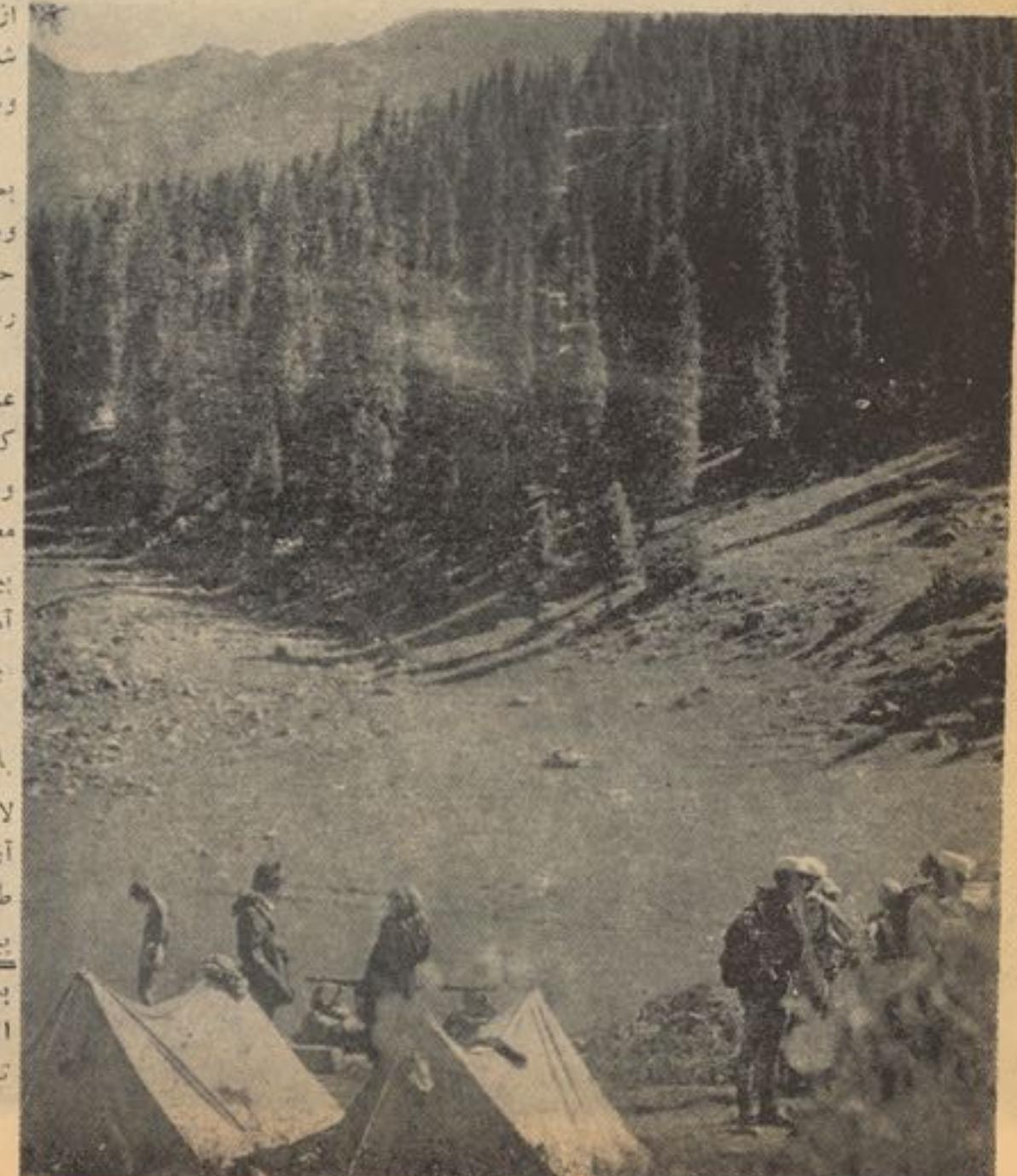


از انسانها تقاضا هایی جدید می شود والبته برای اجرای آنها وسایط لازمه ساخته میشود.

در قرن بیست فضا نور دی بیمیدان آمده و در پیش چشم ما وسایط کیهانی بعیت مهمترین آلات حل گشته براهم محفوظه طبیعت رشد کرده است.

برای اینکه از استفاده علمی و عملی اقمار مصنوعی زمین و کشتی های پیلوت دار برای مطالعه و محافظه طبیعت پیخبر شویم، معاهداتی چند که از کشتی کیهانی بیان دار «سایوز - ۱۲» بدست آمده در دسترس خوانندگان قرار یدهیم.

کشتی کیهانی «سایوز - ۱۲» با عمله ایسک مکاروف و واسیلی لازریف برای اجرای یک عدد از آزمایشاتی در بازه تحقیقات ذخیر طبیعی زمین و طیقه گرفته بود. پیلوت فضانورد ایسک مکاروف بهترین استراحت در جاییست که انسان با آب و چنگلات و کوه هادر تماس مستقیم باشد.



# گوچ. دلخیزی. خواندنی

از چوپانان امتحان اخذ می‌شود



چنانچه بعضی فکر می‌کنند نگهداری ۲۰۰ تا ۳۰۰ گوسفند کار آسانی نیست، آنهم در کشور های صنعتی مانند آلمان، فرانسه و غیره که گله ها مجبور بگذشتند از جاده های برعبور و عبور یاتکه ها هستند و فقط در محدوده مراعت مشخص اجازه چرا دارند، انجام و ظایف شبان دشوار تر است. ازینرو شبان و سکهای گله باید همه ساله امتحان دولتی پدهند. درین امتحانات از موافع و دشواری های مانند موتر های متوقف در جاده ها و یا جت های استفاده می‌شود در ارتفاع کم از روی سر گوسفند ها بر واژ می‌گند.

## عکس جالب



## چراغ های خیلی روشن

چندی پیش در نیو جرسی واقع در امریکا، نور افگن های سیاری ساخته شده که قوی تر از چراغهای است که تامروز تهیه گردیده است. این نور افگن که از طرف موسسه

«ستریم لایت» تهیه گردیده بنام ستریم لایت یک میلیونی یاد شده که فقط دو کیلو گرام وزن داشته و پنجاه مرتبه روشن تر از چراغ های جلو موثر هاست.

درین ستریم لایت «یک ماده روشنی که یک گاز قری است است استفاده بعمل آمده، تکنالوژی اساسی که در ساختن این چراغها بتخار رفت از طرف موسمه ملی فضانور دان ایالات متحده امریکا توسعه داده شده است.



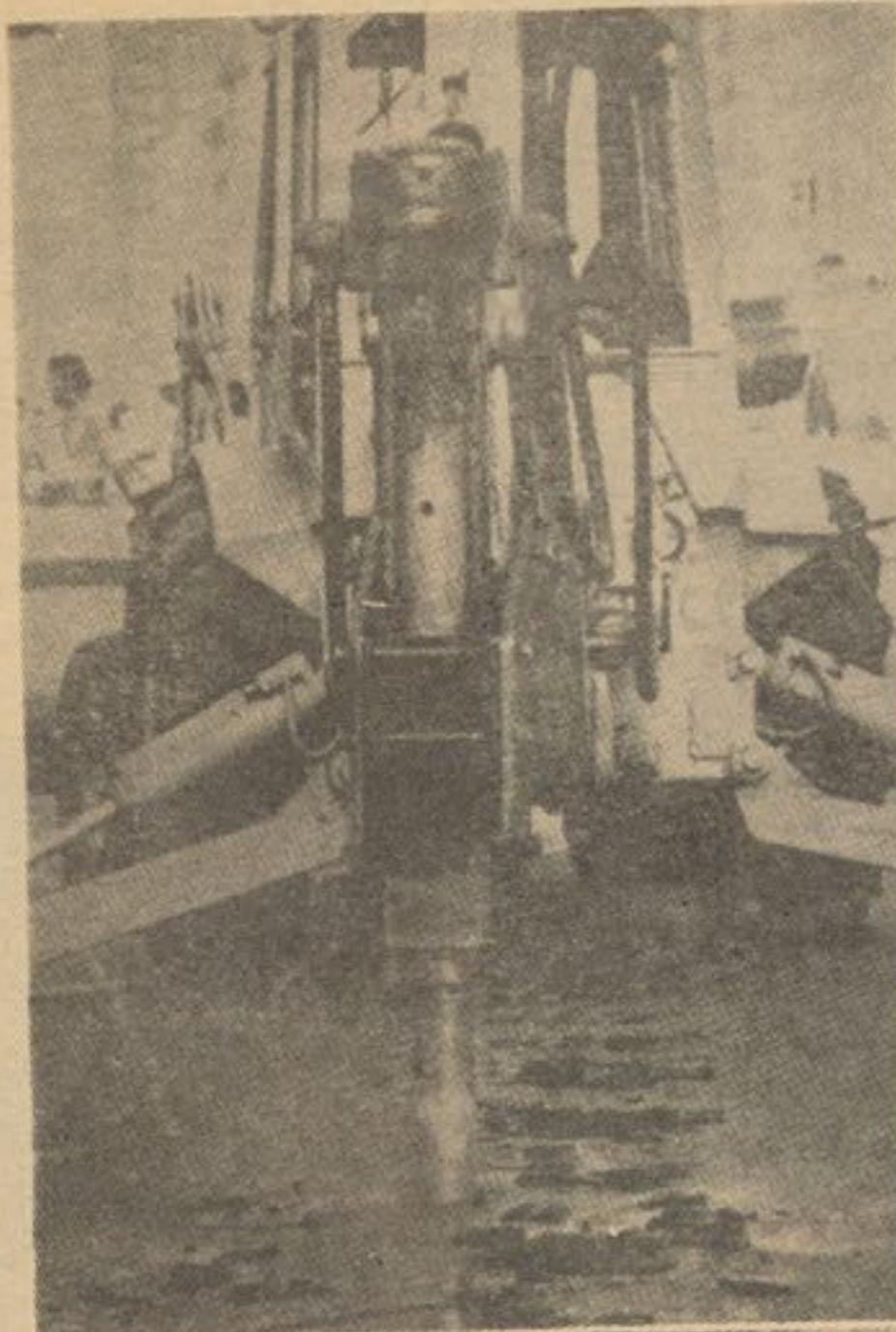
## اطلس قطب جنوب

اطلس قطب جنوب، عنوان یک اثر علمی دو جلدیست که گروهی از محققان شوروی بخاطر تدوین آن موفق بدر یافت جایزه سال ۱۹۷۱ دو لقی گردیده اند.

این اثر یک دایرة المعاشر فمخصوصی است که در آن کلیه اطلاعات مر بو ط به قطب جنوب کره زمین گنجانیده شده است. درین یان تنظیم این اثر نتایج تحقیقات چندین ساله دانشمندان شوروی مورد استفاده قرار گرفته است.

جلد اول آن شامل پنجصد نقشه و دیاگرام مختلف می باشد و جلد دوم آن را مجموع مقاالتی درخصوص این قاره دور دست تشکیل میدهد.

# یوه خطرناکه جگره دخمکی کردنا



## زمونب اولاد تهدید وی

یوه خطرناکه جگره دخمکی کرده نابو دی خواته بیایی ناویه سر توشت  
زمونب اولاد تهدید وی .

دنفسو زیاتوالی، داوبو او هواکریتیا او غذایی هود تسمم او  
که والی هفه عوامل دی چه ددغی خطرناکی جگری عواقب را نزدی اکوی.  
همدا اوس اوس ددغی اجهانی ترازیدی نبئی په ټوله نیری کنپی په  
تیره بیا په هتمدنو او صنعتی هیوادو کنپی را خرگندی شمودی . آیا همکنه  
ده چه ددغی جگری مختیوی وشی ؟

که چاته وویل شی چه انسان پی یوه شمودی چه داسی ورخ  
نزال دسقوط شیایی ته روان نی او رازسیبری چه دانسان دنفو سو د  
دیر لوی خطر تهدیدوی، بیایی باور زیاتوالی له امله به ستاسی او لاد  
و زه کپری . مگر ربستیا خبره داده چه دخپلو پېښو دغزوولو دیاره خای ونه  
حمدغه خطر دانسان خواته نزدی لری او یا داچه ویده شی اویا مومن  
کیدونکی دی او هغه اذنیستی خواته او تاسی غوندی و گر خی او تفریع  
بیایی . خود نیری زیاتره خلک دعلمی و کپری .

واعیاتو دنه پوهیدو له امله بی له دنفسو انفجار دپو ډیو، او بواو  
کومی اندیښنی خخه ژوند کوی او په غذا قحطی سبب ګرزو او دویرونکو  
دی نه په هینی چه خمره ناویه سر  
نوشت ددوی نسیان تهدید وی .

ادغله لوی خطر په حقیقت کنپی بوه  
نالیده شوی چکره ده چه مومن یسی  
نبئی پوره نه وینو اویا بی لپنی وینو  
دغه نالیدله شوی چکره له دریو  
وحشتناکو عواملو خخه جوړه شموده  
چه راډیو اکتیو او اتویی بمبا خطر  
ونه دهغی په پراندی لپدی . دغه نزدی  
واړه عوامل دمختکی ټوله کره او ټول  
موحدات پی چه پکنپی ژوند کوی ،  
تر تهدید لاندی نیوای دی . داغی  
جگری لو مړی عا مل دنفو سوزیات  
والی دی .

بیایی دغه نوم مو زیات او ریدلی  
وی، مگر داهمیت او ویری په فکر  
کنپی به بی لویدلی نه یاست . پوهان



په تیرولو لسو کلو کنپی دنری  
د گیمیاوی فابر یکو شمیر په چتکی  
سره زیات شمودی، له دغه فابریکو  
خخه کپری او سمی اویه ویا لوته  
تویبری چه له هفه خایه په مستقیم  
دول په سیندونو کنپی بیهیبری .

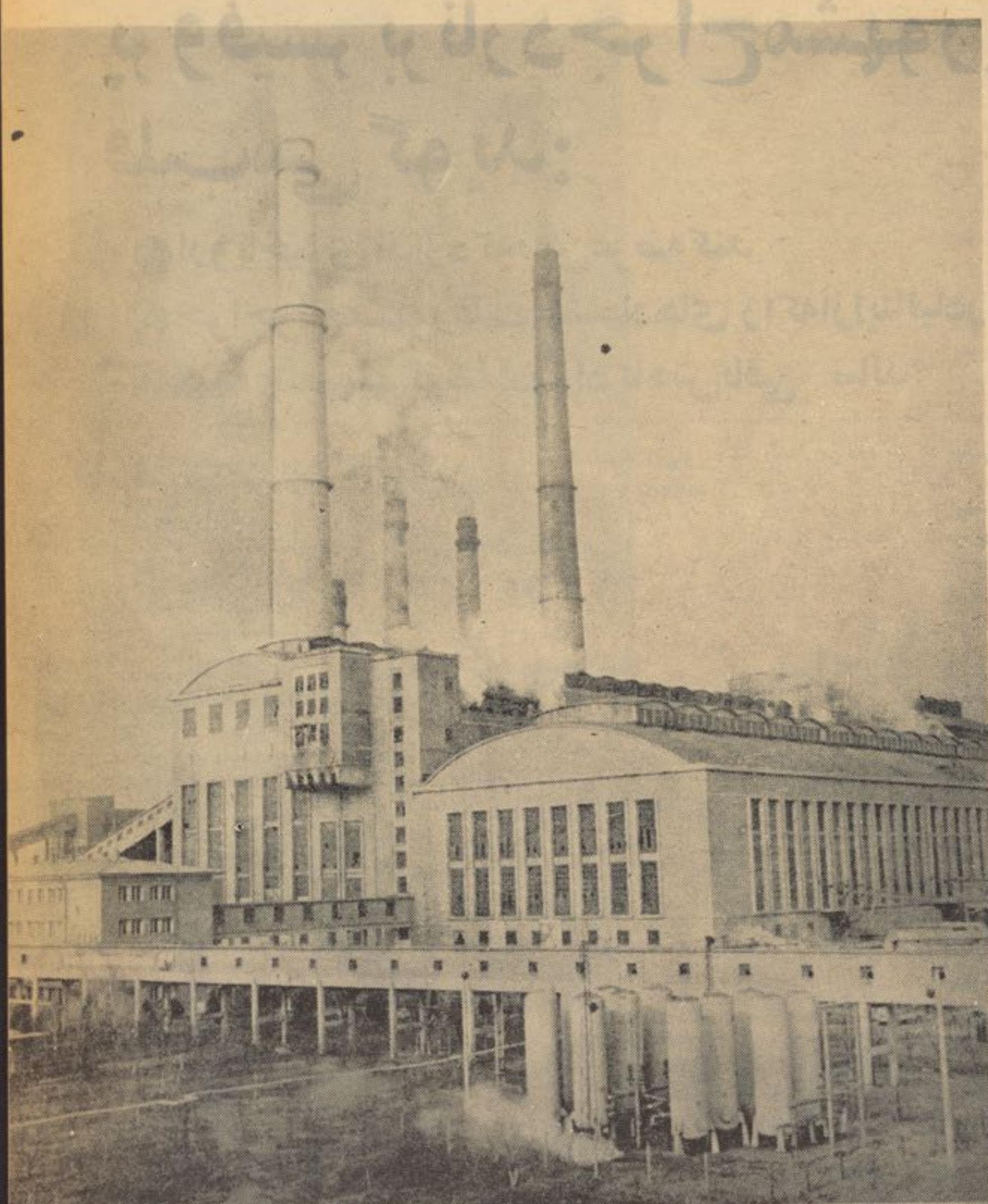
ناروغیو لکه ویا ، طاعون او کوی د  
پیدا کیدو وسیله کپری . تمدن او  
 بشاری خدمتونه او ژوند په عمومی  
توګه له منځه وپری خکه چه دخمکی  
کره دشلو ملياردو خخه دزیاتسو  
دنفسو زغم ناری او ددغی متحرکی  
بیهی هظر فیت چه په لایتکاھی فضا  
کنپی خورنده نه دشلو ملياردو  
او سیندونکو خخه دکپری او له هفه  
وروسته هر خمره چه دمختکی  
او سیندونکو شمیر زیات شی دورانیدو  
احتمال پی زیات دی .

ددغی ناکید لی شوی جگری بل  
خطر ناک عا مل ، دهوا کپری تیا ده  
هغه هوا مومن بی نن په لویو پنبارونو  
کنپی تنفس کوو نه یوازی دهغی هوا



دنری دنفو سو په زیاتیدو سره به  
خلک پاکی او بواو او چو ډیو ته اړ تینا  
ولري خو له پدھه مرغه د کر نی  
او غذایی هنابسو په له منځه  
تلو سره به حتى او په دودجی هم  
ددوی دیاره نایابه وی .

# د نابودی خواته بیا بی نوشت



کله چه یو ی صنعتی فا بریکی جوپی شوی . لو گی او زهر جن گازون ورو ورود خمکی دکری هواته نتوتل او همدا اوس دخمکی اتمو سفیر ددغه زهر جن گاز بوی مخزن جو په شویدی .

په هوا او او بیو کبنی دزه رجنو او سیدو نکو یعنی دودی خوپو نکو سره لاس درکری اود پسر ژوندیو موادو په زیاتیدو سره، خورا کسی کبنی ورخ په ورخ زیاتسا لسی موجودات تو اود خمکی دکری په ضد گورو او اند چاری په هخه کبنی نه محصولات کله خمکنی وی او کمه راخنی. دا او بیو ککر تیا دهوا ککر تیا بی د تاریخ دیره وحشتناکه جگره سمندری، ورخ په ورخ منجه کمیدو غذایی موادو کموالی اود نفو مسو شروع کریده. آیا دغه قولی رو حی درومی او په عوض بی دخمکی په او تولنو بیساري زیاتوالی بیو بل ته

(باتی په ۸۵ مخکی)

صفحه ۱۹

به نسبت زیانه ککره او زهر لرونکی ده چه زهور پلر و نو بی تنفس کاوو، بلکه بی عین حال کبنی دیر خسله. هغی هوا خخه هم ککره ده چه مونین بی دخوانی بی دوره کبنی تنفس کاوو لاهمدغه زهر لرونکی هوا ککر تیا تر پنخوا را تلو نکو کلو نو پوری د بن ورخنی دکرر تیا په نسبت دوه چنده کیزی . که په همدغه دول و پراندی لاپشمو ، تر پنخوسو راتلو نکو کلو بوری بی دخمکی دکری فضا له زهر لرونکو گا زونو خخه دکه شی چه تنفس بی پهخو دقیقو کی دهر زوندی مو جوان دله منخه تلو سبب شی . پدی معنی چه دکوم اتو می بیا کیمیاولی بمب لهچا ڈونکی نه پرت به پسر دمکنی دکری زهر لرونکی فضا کبنی چه په خبل لاس بی ورو ورو مسمو هه کریده له منخه لاپشی .

دنالید لی شوی جکری دریم عامل داوبو او غذايی موادو ککر تیا ده. اوس اوس له دیرو و ختوراهیسی دسیندو نو دیالو چینو لبنتیو او حتی دیرو دسمندرونو او بده خبل پخوانی سپیختلوب او زوند پنونکی بنسینکنه نه لری. دکیمیاولی فابر یکو په زیات یدو سره هر کال، هره میاشت، هره ورخ او حتی هره کری اود دقیقه پنهان گونو تنه زهر لرونکی ککری او بده چله خطر ناکو او وزونکو زهر لرونکو کیمیاولی موادو خخه جوپه شویدی، دیالو اول لبنتیو او بیو ته بہیزی، اندغو دیالو او بده له دغی ککر تیا سره گدشوی او دغه زهر لرونکی مواد سیندو نو ته غور خوی.

دیالو او لبنتیو داوبو دزه رجن کیدو له امله، اوس اوس نه یوازی هر کال دسیندو نو او دیالو زر گونه شمیر کبان مری او هغه په سیدلی میری داوبو دیاسه لیدل کینی، بلکه دسیند و نو زیاتره موجودات لکه سمندری مرغان، خوند ور کبان، سمندری والنه او حتی نهندگان پخبل غتوالی سره ورو ورو زهر جن کیزی

او هری بی داوبو پرس راخنی، مونین

هم بی خبره او بی پروا دغه منظرو ته

گورو او اند چاری په هخه کبنی نه

لوبن و

شماره ۱۰

پروفیسر بر فارد جراح مشهور پیو ند  
قلب می گوید:

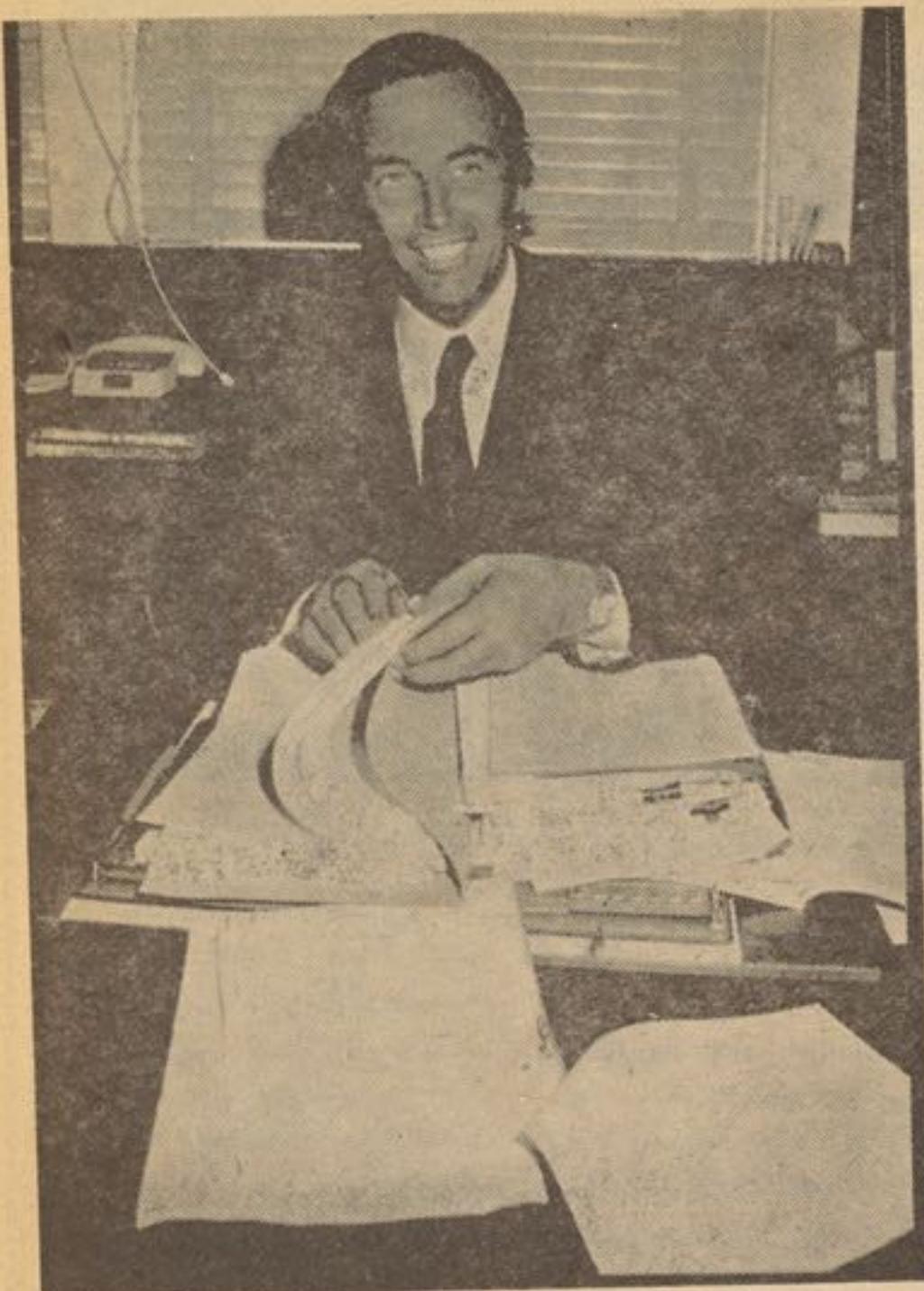
● اروپا چیزی ندارد که بمن عرضه کند

● چرا جراح مشهور قلب پیشنهادهای را که از ایتالیادر یافت داشته رد میکند و تصمیم گرفته؛ در زادگاهش باقی بماند؟

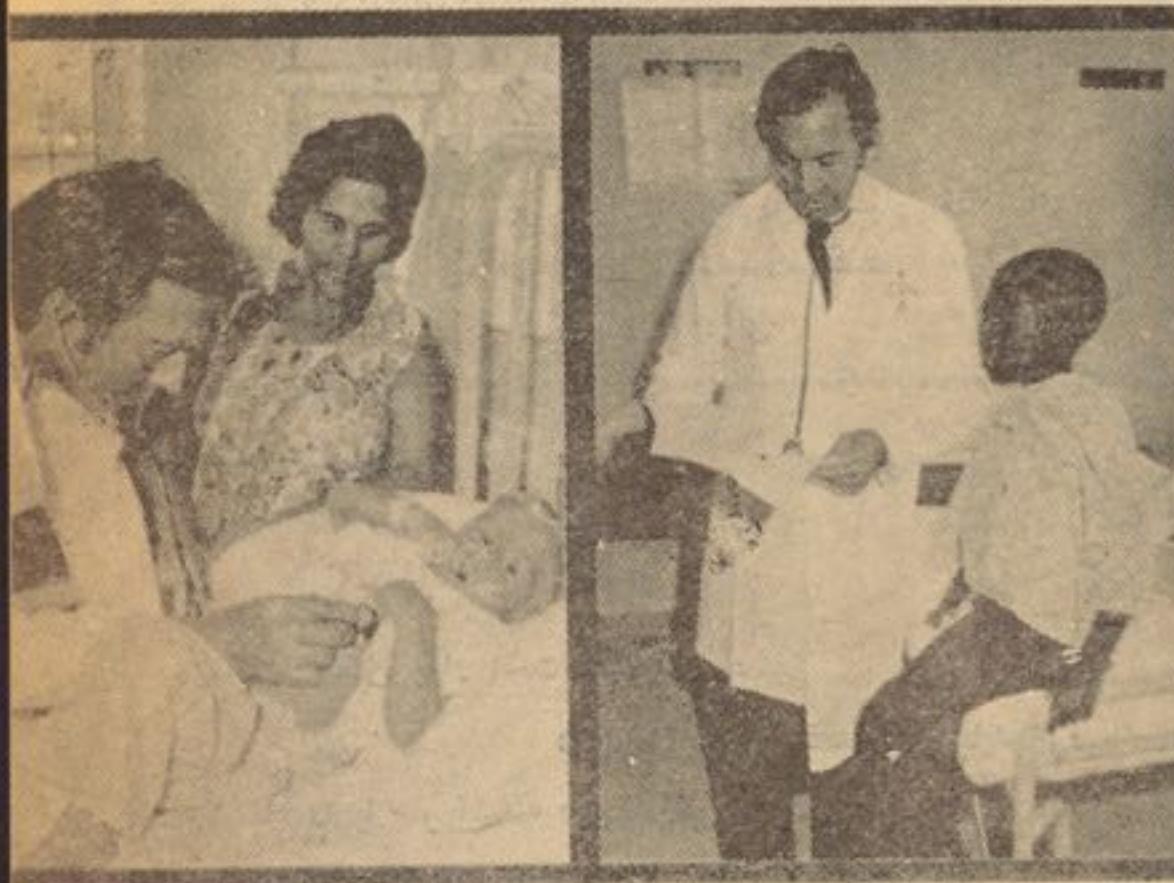
افواهات مشعر بر این بود که  
بر تارد به ایتالیا خواهد رفت.  
علتی که بر او این تصمیم او میترانیدن  
اینست که کریستیان بر ناردن  
میخواهد در آنجا کلینیک شخصی را  
اداره کند. اما این شایعات تماش  
ذکر کنید در کلینیک گرو  
عاری از حقیقت هیباشد، پروفسور  
که بهترین و مجهز ترین کا



- سه نفری پشتمیز نهار خوری: پرو فیسیر کر یستان بر نا رد باریار همسر آلما نی الاصل او و پسر دوستاله اش بنام فرید ریک. جوان ترین کودک بر نارد مو سوم بـه کریستیان هنوز درگهواره قراردادارد. این نوزاد در حدود حوماه پیش به دنیا آمده. کریستیان در کاب شنا د در محلی که خانواده بر نارد زند گـی میکند، چشم بدنسیا کشوده است. جراح مشهور جهان پرو فیسیر بر نارد خودش را درینجا راحت تر از هر گوشة دنیا احساس مینماید.



برو فیسرو بر نارد پشت میز تحریرش در کلینیک گرو ته شور



اطفال، عزیز ترین مر یضان برو فیسرو بر نارد میگوید:  
اطفال عموماً نسبت به کلانسالان شجاعت‌تر هستند.  
جراح بزرگ قلب به مر یعنی خود دلداری میدهد و میگوید:  
«نترس، خوب می‌شوی». او به همه اینطور تلقین میکند و سیاه‌ها را مانند سفید‌ها بدو نتعیض و امتیاز عمل میکند.

کنسانسیا خانه رویا های شان قرار دارد و بر نارد این عمارت زیبا را در همین نازگی ها خریده است آنها تمیخوا هند تمام این از تباطعها را پشمایش کنند و به چای دگر بروند.

بر نارد میگوید: منزل سه اتاقی سایق ما برای زندگی چهار نفری خریدی میکرد. بار بارا بر نارد همسر او که ۲۷ سال از شوهرش جوانتر میباشد در حدود دو ماه پیش مجدداً یک پسر بدینا آورده که اسم پدرش را رویاد کذا شته اند و بنام کریستان یاد می‌شود. کلانترین پسر شان فریدریک اکنون دو ساله میباشد.

بر نارد می‌پرسد: آیا ممکنست اروپا بیشتر از آنجه من در یستجا دارم برایم عرضه کنند؟

البته بمنظور بازدید و ملاقات‌ها طبعاً ما بیست و قتاً فوتوهات در هر کجای دنیا سفر کند و حتی برای انجام بعض عمل‌های جراحتی برخی از کشورها بروند. چنانچه بازها عملهای جراحی را در روم انجام داده است. مسلک و حرفة اش بیشتر از هر چیزی پرای بر نارد اهمیت دارد و بر حسب اتفاق در ازدواج دوم این خوشبختی‌نصیبیش شده که همسرش در این مورد اورا



برو فیسرو بر نارد با پسر دومش «کریستان جائز»

# ازدواستان

از : عبدالوحید (فقیر زاده)

## شاخه بشکسته

شاخه بشکسته ام از یاد یا رانم برید  
نرگس افسرده ام از باغ و بستانم برید  
داغها بر سینه دارم از جفای روز گار  
لاله بی حاصلم از دشت و داما نم برید  
از خمار می جگر سوژم خدا راساغری  
بر گفم بنهاده و غم راز بنتیا دم برید  
خون دل جوشد زجور نا کسان در سینه ام  
برد یار دلبرم حال بر یشانم برید  
نیستم بروانه کن افروزش هر مشعلی  
بال و بر سوژم - بسر دیوان عنوانم برید  
س مجله بر محراب دیرو خانقه خوا هم نمود  
گرزمانی بر طوف کوی جا نامم برید  
چشممه چشم «وحید» سیلا ب گشت از انتشار  
بر سلامت دوستانم ذین موج طوفانم برید  
فرستنده: سید اکبر فرهاد

## قصه من

آمده ام که سر کنم باز به گوش غا فلت  
قصه صد هزار درد جو هر صد فسانه را  
آمده ام که گویتم ای به فریب آشنا  
سوژ حقیقت دلم قصه بی بهانه را  
آه دل افسرده ام زمزمه فقانهاست  
طعنه خاموشی هزن مطرقب با ترا نه را  
در چمن امید من تا گل وصل تو دهد  
آبدعم زخون دل ریشه این جوانه را  
مرغ غرور عشق من در طلب هواست  
در خود بال من مخواه تنگی آشیانه را  
گرچه نگاه سرد تو از تکیم رهید نیست  
ای بقدای چشم تو قصه من شنید نیست

## رهروان هست

این چه شوریست که در سینه سرایت دارد  
این چه در دیست که رنجش همه راحت ذارد  
این چه راز یست که بنهفت آن رسوانیست  
وه چه رسوا که دو صد پرده حجابت دارد  
این چه راهیست که هر رهرو آن میست و خراب  
این چه مستیست که صد خانه شباهت دارد  
رنگ افسانه نگیرد چمن هستی من  
زانکه در هر قدمش عشق عمارت دارد

ژوندون

از : غلام سخنی (راهی)

## ۵۴۰ هجر

من چیم خشکیده برگی در بهار افتاده ای  
لاله ای در آشنا نی داغد از افتاده ای  
تکدرخت بی بر وباری افسرده در خزان  
شاخه بشکسته ای در راه گذرن افتاده ای  
شبیم لرزان فتاده در دل خاک سیمه  
شمع گریان بر هزاری اشکبار افتاده ای  
گوهر نابی نهان در گوشانه ویرانه ای  
مهره مهره ولی در کام مار افتاده ای  
برق خندان خفته بر دامان ابرنو بهار  
اخترتا بنده در شبیای تار افتاده ای  
آهی سردی کن دل اندوه بار آید برون  
اشکی گرمی ارزخ زرد و توار افتاده ای  
همجو مرغ بینوا آزرده در چنگال باز  
بسمل در خون طبیعه بیقرار افتاده ای  
از دیار همنوا یان چون نسیم آواره ای  
بر هزار بینوا یان چون غبار افتاده ای  
رشته الفت بریده «راهی» از مردم چوا شک  
از کنار آشنا یان بر کنار افتاده ای  
فرستنده: نویمان

## بهار

ذوستان و فصل بهار است صفا باید کرد  
داهن عقل در این فصل رهاباید کرد  
عقل را با سو آشفته دلان سازش نیست  
راستی پیروی از عقل چرا باید کرد؟  
وحش آسا بدل سبزه مکان باید جست  
خویش را از ادب خشک جدا باید کرد  
ناشود کام دلی حاصل از این چند صباح  
آنچه از دست بر آید بخدا باید کرد

# ابوریحان بیرونی

## افتخار شرق

جهان تر جمه شنده است. چنان‌چه  
اد وارد ساخا و دانشمندانی مدت  
بیست سال زندگی خود را واقع  
تحقیق و مطالعه در اطراف ایران  
بزرگ او «تحقیق مالملئند...»  
ساخت و سر انجام متن انتقادی  
عربی آنرا با ترجمة انگلیسی آن  
در لندن به نشر رساند. نشر این  
کتاب و تحقیقات ساخا و موجب  
گردید تا خدمات بیرونی در ساحات  
مختلف علم و فن تو جه شرق  
شناسان اروپا و تاریخ نگاران علم  
را بسوی خود بکشاند و گامهای  
اساسی در راه بیرونی شناختی  
برداشت شود (۲۲).

شخصیت علمی، بیطری اکادمیک  
ونو عدوستی کم نظر علامه بزرگ  
شرق ابوریحان بیرونی مورد تمجید  
و سایش داشت پژوهان و دانش  
دوستان قرار دارد. مثلاً جواهر  
لال نهرو صد راغظم فقید خدمات  
از زندگان او را در معراجی کلتو  
سر زمین هند چنین می‌ستاید.  
محتری در مواقعی هم که ابرتیر خود  
خواهی و نفرت بر هر دو طرف  
سایه افکنده بود، بیرونی بحیث یک  
شخص بیکاره کو شید تا زندگی  
مردم این سر زمین را آنچنان تکه  
هست معراجی کند.

(پایان)

درینش‌های وی بیرا مون کاینات  
و عموماً پیدا یشن جهان یک سلسله  
تضادها بمشاهده میرسد. حتی  
برخی از افکار او را نمیتوان از افکار  
کاملاً غیر ریاضیک مجزا ساخت.  
لیکن این نارسایی‌های اندیشه‌یی  
ناشی از شرایط اجتماعی عصر و نیز  
ناشی از درجه پائین تکامل دانش  
و فن در همان زمان میباشد. (۲۱)

از نظر بیرونی طبیعت دارای  
قانونیتی ثابت بوده و هیچگاه خطأ  
نمیکند. حتی او ظهور مو جودا ت  
شاد و ندار را ما نند برخی باشتباه  
طبیعت تاویل نمیکند، بلکه آنرا  
ناشی از خروج ماده از حد اعتدال  
در کمیت میداند و بنا بهمین اساس  
این حکایت را که دریکی از شهرهای  
یهود، آب در ریوم السبت (روز  
شنبه) فرو میکشد و تا انقضای  
روز مذکور آسیابها از حرکت باز  
میمانند، رد میکند. (۲۲)

دست آوردهای علمی ابوریحان  
بیرونی هریک در جای خود از زش  
خاصی داشته و آنچه از دستبرد  
حوادث زمان سالم مانده و پیارسیده  
است، بار بار از طرف محققین شرق  
و غرب مورد تحقیق و بررسی‌های  
عمیق قرار گرفته و بالسن زنده

(۲۱) واحد زاده‌وف، متفکر...  
مجله دانش و زندگی شماره ۸ سال ۱۹۷۳ ص ۱۶.

(۲۲) ت. ج. دی بور، تاریخ  
الفلسفه فی الاسلام، ترجمه و تعلیق  
محمد عبدالهادی ابوریده ص ۲۳۴.

(۲۳) انور شریفوت، بیرونی  
شناسان جهان، مجله دانش و زندگی  
شماره ۸ سال ۱۹۷۳ ص ۳۶.

قرن و سلطی میباشد. (۱۹)  
بنابرآ آن بی جهت نیست.  
«ساختا» او را بزرگترین عقل علمی  
دانش در سراسر تاریخ بداند  
ومورخ بزرگ تاریخ عالم در عصر  
کنونی «سارتن» با تجلیل و تمجید  
بیاد گذاشتند، بدقت از  
نظر گذرانده و از تجارب آنان مستفاد  
نماید کند: «چه درین دوره‌ای که  
بنام «دوره بیرونی» نامیده شده  
است، ابوریحان اثر پشت اثر، در  
زمینه‌های علمی گونه‌ای بد نیای  
علم آن زمان هدیه میدارد» و صاد  
قوف» او را در میان سازندگان  
دستگاه و تکمیل کنند گا آن،  
صاحب رتبه اول بشناشد. (۲۰)

ایشوریحان بیرونی بحیث متفکر  
بیش از هنگ عصر خود، در رشد  
اندیشه‌های فلسفی و بخش جهان  
بینی علمی آن زمان نقش مؤثری  
داشته و راهگشایی خلاقی بوده است  
میتوان گفت که اندیشه‌های عمیق  
و مترقب او در عرصه فلسفه، اساس  
و پایایه فعالیت‌های وی در تمام  
ساحات دیگر علم و فن میباشد  
به طوریکه در بخش اول ادب تباط  
میکردد و نیز با ذکر قصص و حکایاتی  
جالب آرایه میشود که از جنبه  
خشک علمی آن میکاهد.

بیرونی بمتابه یک دانشمند  
مدقدق هریک ازین نباتات را باز کر  
خصوصیت‌های آنها تعریف میکند  
و محل پیدا یشن و شرایط زرع  
هر کدام را به تفصیل ذکر بنماید  
چاپ تا شکنند استفاده شد.  
(۲۰) دکتور نجفی و دکتور  
خلیلی، دانشمند و انسان ابوریحان  
بیرونی چاپ گهر ۱۳۵۲ ص ۱۵۰.  
(۲۱) در معرفی این کتاب از مقاله  
عبدالله کریموف منتشره در شماره  
۸ سال ۱۹۷۳ مجله دانش و زندگی  
چاپ تا شکنند استفاده شد.  
میکند.  
کتاب الصیدنه بیرونی یکی از  
آبده‌های فارمکو لوژی شرق د

ازگل احمد زهاب نوری

# افزارشی نفوذ، جواند



جعوم هردم از دهات به شیرها پرایلم عمدۀ شده است.

الاماموسات ملی، بین المللی و رضاکار  
مالک خودویز رگ، اکتشاف یافته و رویه  
اکتشاف، دست با ابتکارهای تازه‌بینی زد،  
و میکوشند، تاجران راه ازین پرایلم بزرگ  
نجات بخشدند.

می‌برسم:  
حل این معضله چگونه امکان پذیر است؟

دکتور ماهر هیکوید:  
- توقف تعداد اطفال یک قابل به دو تامه

طفل و ایجاد فاصله بین وضع حمل مادران.  
ازراههای حل این مشکل میباشد.

امسال برای تبلیغ بیشتر این موضوع و آگاهی  
پسران زین پرایلم، امسال از طرف موسسه ملل متحد

ازدکتوهای سکرتو جنرال اجمعن رهنمای  
خانواده هی خواهم تا پردازون فعالیت های  
بین المللی که درین ساحه صورت گرفته  
روشنی اندارد.

وی هیکوید:

- درسال های ۱۹۶۵ تا ۱۹۶۹ موسسه

مل متحد تدریجا پروگرام تنظیم خانواده و  
رهنمای خانواده را مد نظر گرفت. در سال  
۱۹۶۵ شورای عالی اقتصادی ملل متحد از  
سرمهنس آن تقاضا کرد، تامثخصین نفوس  
را به مالک زیملاقه پرسنده، در سال ۱۹۶۶  
مجموع عمومی ملل متحد لزوم اجرای پلان امور  
نفوس را تایید نمود.

در حال حاضر در دوازده منطقه جهان  
تمایندگان موسسه ملل متحد در مسایل نفوس

و جمعیت به کشورهای مربوط کم میکنند.  
وی تابع همکاری و پردازی بعضی هوسات  
جهانی را که در سال ۱۹۶۸ موافق گردیده  
بودند، اینطور توقيع داد.

است.

الحادشوری ۱۱۱ فیصد، ایالات متحده امریکا  
۱۱۱ فیصد و وزویلا ۱۱۲۳ فیصد و آنود کرده  
دکتور ماهر هیکوید:

- مطابق بررسی اخیر موسسه ملل متحد نفوس  
افغانستان راهزده اعشاریه ۴۰ میلیون و آنود کرده.  
است ویژه نفوس در کشور سالانه ۱۱۲ فیصد  
میباشد.

به این ترتیب ۲۹ سال بعد، نفوس  
افغانستان دوچند گردیده و به ۳۶ میلیون نفر  
میرسد.

همچنان یکی از شریه های ملل متحد نفوس  
جهان را در سال ۲۰۰۰ عیسوی هفت بیلو ن  
نفر بیشتری کرده است.

جنویجیده بن ساقه در اکتشاف فامیلی  
پلانگ و تعریف اکتشاف نفوس به صفر و

همچنان جهت ازدیاد حاصلات مواد خواراک،  
تریبه نسل حیوانات، پریود وضع حیاتی،  
زیبی، صحن، اقتصادی و اجتماعی جهان

جزیان دارد.

سکرتو جنرال اجمعن رهنمای خانواده مکنی به  
نشریه های علمی ادامه میدهد:

- همین حالا با وجود همه تلاش ها ۱۶۴ فیصد  
نفوس مالک رویه اکتشاف از عدم تاریخی  
های اقتصادی عدم پیدایش کار، عدم توان

قدرت خرید و استهلاک، عدم موجودیت غذای  
کافی، ازقفر و فقدان غذای رنج میرند.

اگر نفوس جهان به همین پیمانه رشد کند  
و ۲۷ سال بعد رو چند و یا بعدتر می‌چند گردد  
مشکل بشر نیز پیجده تروغیر قابل علاج

میگردد.

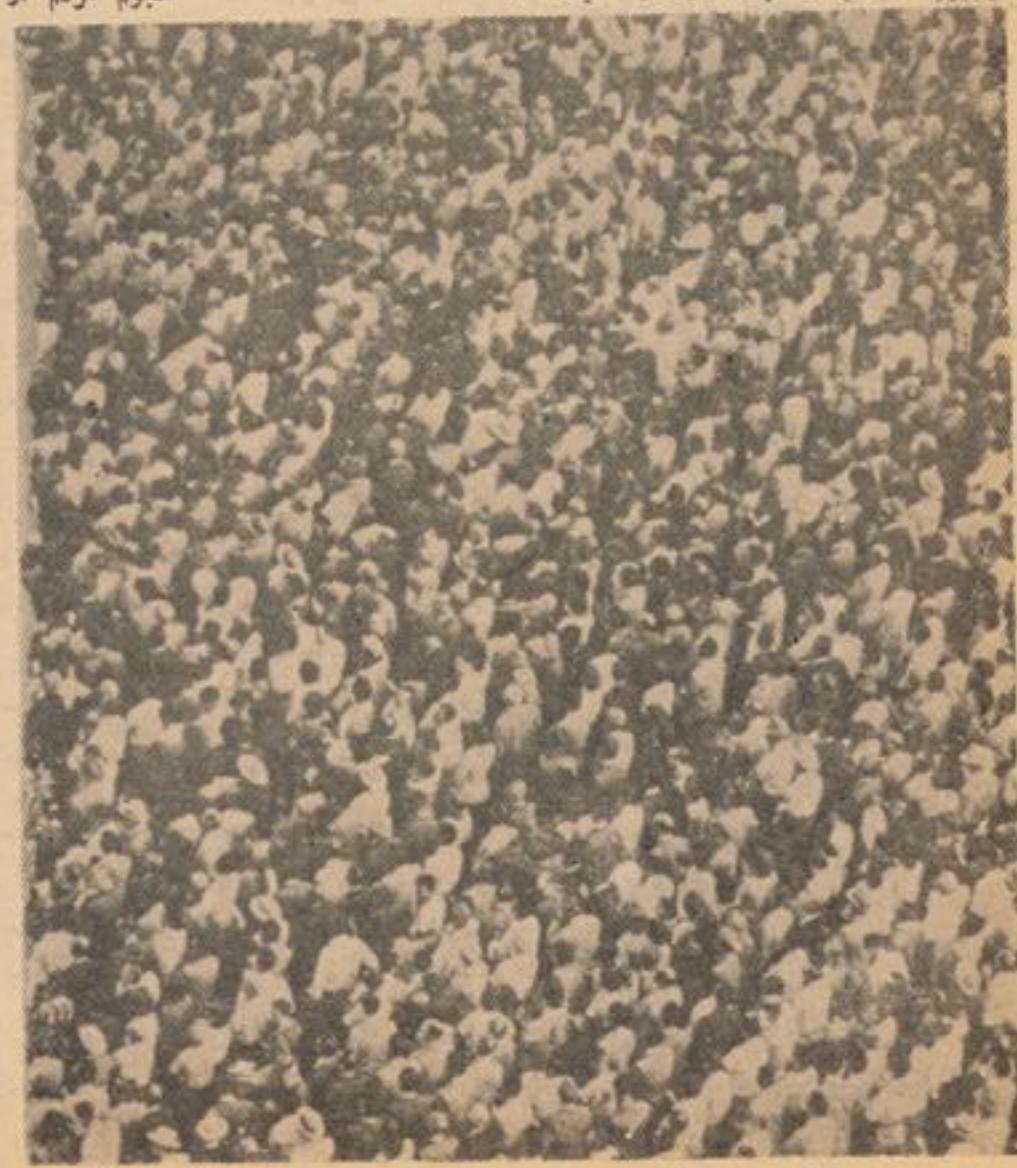
از آنجاییکه اساس جامعه راه خانواده  
تشکیل میدهد و این خانواده های صورت دسته  
جمعی، شهرها، کشورها و بالاخره جهان راه  
ساخته اند، لازم است تا از نگاه علمی همینه  
بررسی شده و برای جلوگیری از وضع بحرانی  
آینده جهان، برای درستی در نفوس جهان

ازطرف دیگر شد سرسام آور نفوس جهان  
اگرینون اتخاذ تدبیر اساسی دوام میکند، کره  
زمین به الفلاق نفوس دیگار شده و کمبود خدا  
و مسکن باعث تماهي عده بی میشود.  
برای این منظور در اکثر ممالک جهان  
موسائی تامیسی گز دیده که رهنمایی  
خانواده ها و تنظیم رشد نفوس راه به عینه  
دارند.

الجن رهنمای خانواده در افغانستان برای  
ببود وضع فامیلی کشور بینان گذاری شده  
و فاعلیت فراموشون بین المللی پلاتکاری  
خانواده (آی، پی، یی، اف) رانیز دارد.

برای معلومات بیشتر پیرامون رشد نفوس  
در جهان، وضع خانواده ها و فعالیت های این  
موسائی، تکنگی بی دارم با دکتور میر  
غلام حیدری سکرتو جنرال الجن رهنمای  
خانواده.

وی تختین سوال میگیرد: میشود رشد  
نفوس اینطور یاسن میدهد:  
- معضله نفوس در جهان امروز پر این  
است که توجه اکثر انساندان را بخود جلب  
کرده است. مطابق احصایه های علمی  
بین المللی سالانه بالغ بر هشتاد میلیون نفر،  
به نفوس جهان افزوده میشود.  
یکی از شریه های پولنکو رشد نفوس  
را در هند سالانه ۲۵٪ فیصد، مکسیکو ۳۵٪ فیصد  
تا یکم یا ۲۵٪ فیصد، پاکستان ۳۵٪ فیصد.



رشد سریع نفوس جهان را تهدید میکند

# نر ا تهدید میکند

رشد سوسام آور نفو س  
جهان اگر بد ون ا تخا ذقدابیر  
اسا سی ادامه یابد ، کمبود  
غذا و مسکن بشر را تهدید میکند.

## سالانه هشتاد هزار نفر به نفوس جهان افزوده شود .

-----  
موسسه بین المللی کار موظف شدکه  
نتایج افزایش جمعیت را، روی مستله گار  
نمایند .

وقت از موسسه مواد غذایی وزرایت جهان  
خواسته شدکه مستله افزایش نفوس را، با  
که واحد های طبقه وابسته به رفاه اجتماعی

توجه به غذا و زراعت مورد بررسی قرار دهد،  
این موسسه را پورداد که :

مالک در حال رشد نفوس خود را تحت  
کنترول قرار دهند تا بتوانند محصولات زراعی

خود را، افزایش دهند .

متخصصین یونسکو در جلسه ایکه در پاریس

داير کردند ، توصیه نمودند که مسائل

مربوط به نفوس دریلان و پروگرام های

تدريس علوم اجتماعی شامل گردد .

دکتور ماهر علاوه میکند :

- موسسه صحي جهان در سال ۱۹۶۸ توصیه

اعزام متخصصین رهنماي خانواده را بسے

بعضی ممالک نمود .

یونیسف در سال ۱۹۶۶ «۳۴۰۰۰۰۰۰ دالر را

برای هندوستان تخصیص داد .

ایکافی تاکنون دو کنفرانس برای بعضی کشورهای آسیایی تشکیل داده و توصیه گردیده است

که پروگرام رهنماي خانواده را جدا نمایند

از سکر ترجیحات انجمان رهنماي خانواده میرسم:

- کدام ممالک حوزه شرق دارای موسسات

رنهاي فاعل و خانواده میباشند ؟

اوپیکوید :

- به اساس نشریه سالکرد موسسه

باقی در صفحه ۵۷





از مجله «سنندی تایمز»

ترجمه «رزن»

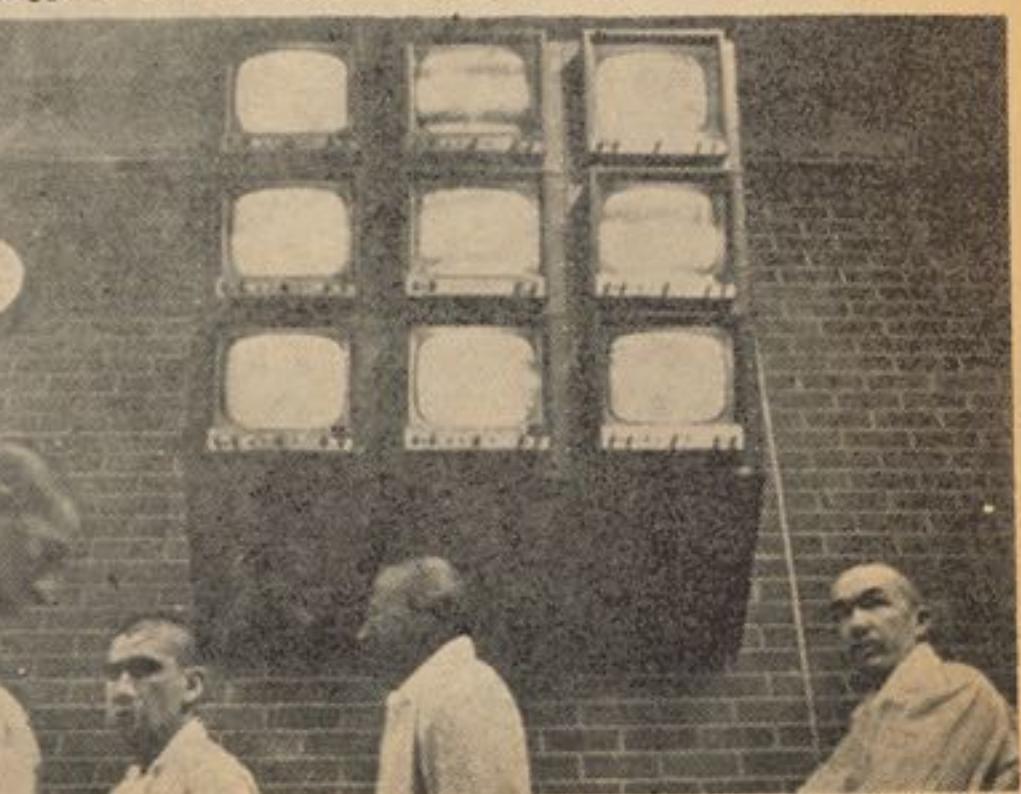
# در زندان تکساس

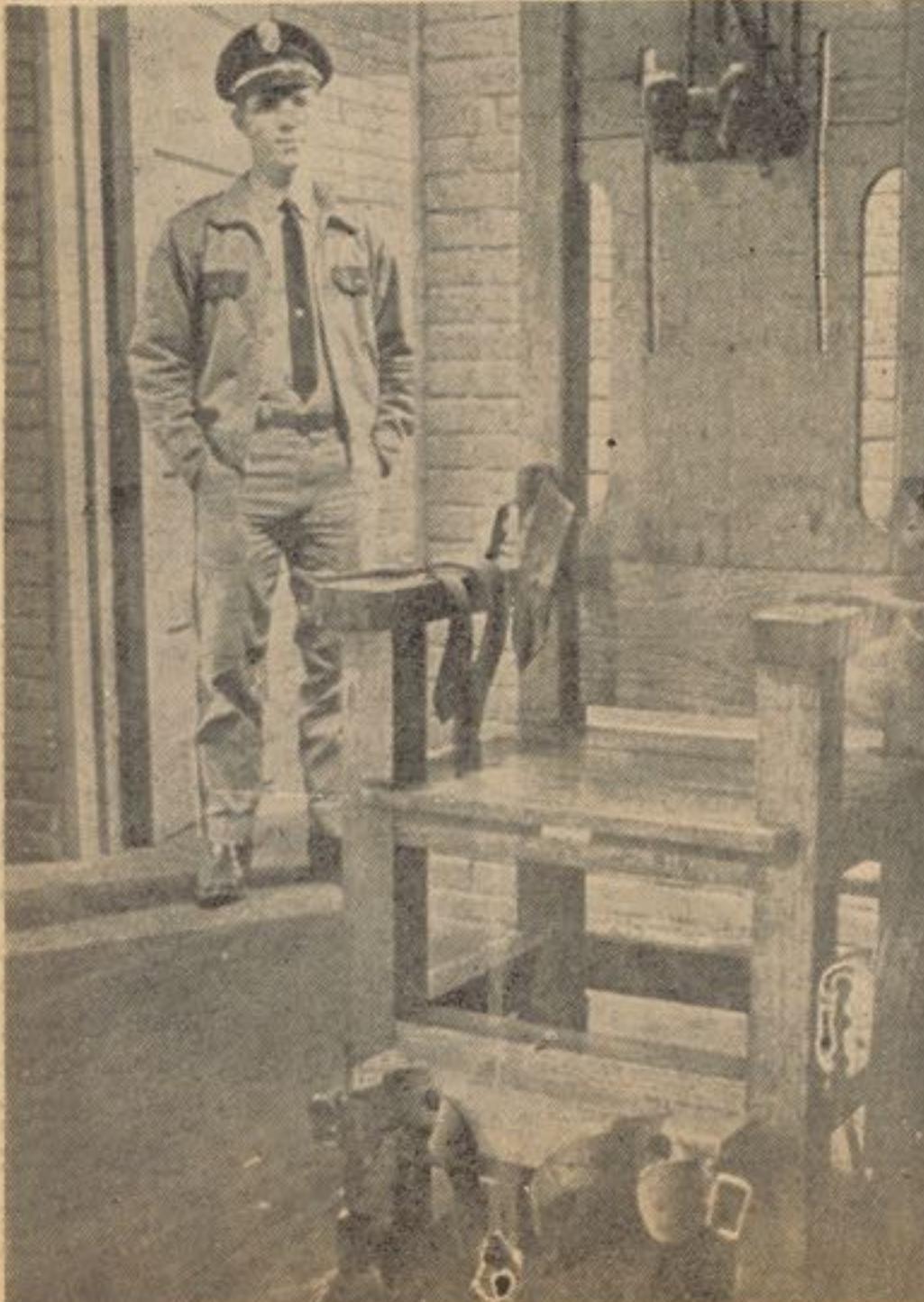
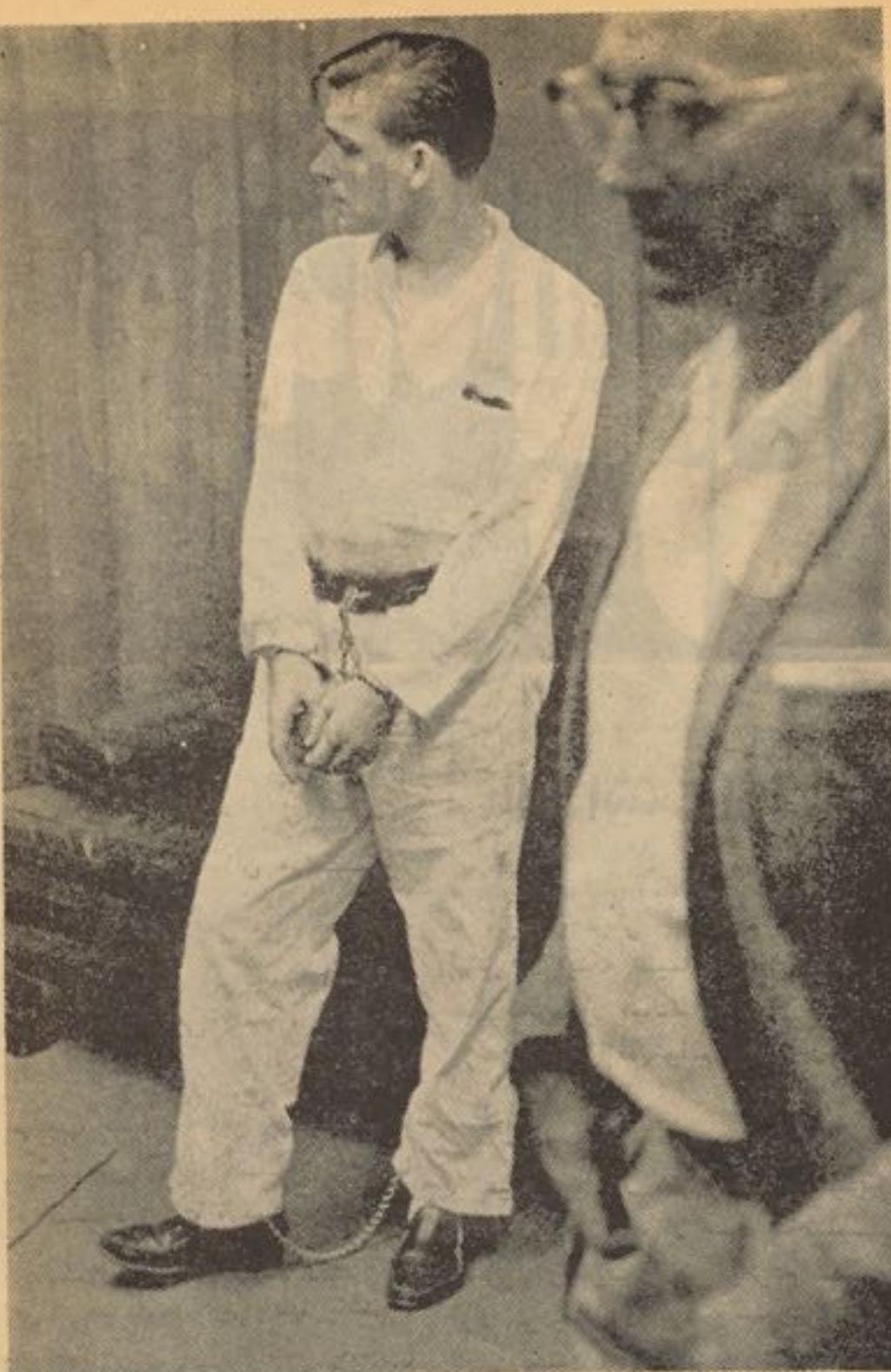
و به نام «گفت و شنود با مرده» در اخراج آوردید. دو بار به خاطر هست بودن سرو کارش با پو لیس افتاد. امیریکا چاپ شده است. عکاسیهای این کتاب به دست «دانی لا یون»، صورت گرفته و لاین در باره نبشه های این زندانی میگوید «وجود او برای من شکفتی و معماست و آواز او از ایدیت بر می‌آید».

## سر گر دانی

روز هشتم می، سال ۱۹۲۸، خانم «لودی کن سید مک کیون» همسر جیورج مک کیون به مرگ محکوم گشت. او در سلوول زندان خود شی را برای همیشه از مردمی محکوم کرد تو ماس پیری مک کیون پسری به بعدتر، چکو نگی جرم او و خصوصیت های قربا نیش همچنان میم باقی «بیلی جیورج مک کیون» نام نهادند ماند. حتی شواهدی به دست آمد که «بیلی جیورج» دو میم فر زندان این اصلا واقع شدن چنین تعرضی را رد نمیکرد. سرانجام حکم اعدام به حبس «والاس گری مک کیون» نام داشت که در سن چرازه سا لگی در گذشت. نبشه ها و نقاشیهای این «بیلی جیورج مک کیون» خودش درین زندانی در کتابی گرد آوری شده باره از سلوول زندان میتوانید :

«بیلی جیورج مک کیون» در سن بیست و یک سالگی بیکار بود و پولی هم در دست نداشت. وی در مررسه آموزش دید که مخصوصاً کودکانی بود که از نگاه ذهنی ناتوانی داشتند





آن روز من و والاس به یک مؤسسه مذهبی میرفتیم تا در مراسم مذهبی قریبای نان را یگان بدادست آریم. ما در «الم استریت» کنار مغازه یی ایستادیم تا از پشت شیشه کتابها ی خنده آور را تماشا کنیم. والاس ناگهان و بدون آنکه مرا خبر کند، خواست با دو شعر من جاده را عبور کند.

لختی بعد، شنیدم که در پشت سرمه سرو صدایی بر پاشد. بر گشتم و دیدم که والاس در کنارم نیست. او با مو تری که تو سط پسری هفده یا هزده ساله را نداشته بیشده، تصادم کرد، روی سر کافتاده بود.

خوب بیاد دارم که آنروز با ران میباشد و من فکر میکردم که آسمان به خاطر مرگ برادرم میکرید. من به خودم پشت سر هم میگفتم:

— او مرده است! او مرده است!  
ولی مردی که کنارم ایستاده بود گفت:

— نی پسرم، او خوب خواهد شد.

برادرم تا رسیدن به بیمارستان مرد، (سال‌ها بعد)، در نیز تاریخی به بیمارستان مرد. وی از مردم مذهبی بر میگشت و با مو ترتصادم کرد.

در سال ۱۹۴۴، هنگامی که شانزده سال داشتم، مراهه مد رسمه دو لقمه «آستین» که مخصوص پسران از نظر ذهنی عقب ما نده بود، فروستادند. این مد رسمه در واقع برای پسران ناقص العقل بود.

هیچگونه قرینه‌یی وجود نداشت که دال بر عقب ما ندگی ذهنی من باشد و همچو کسی هم در صدد بر نیامد ثابت کند که قد رتدماغی من از حد اوسط پایین تر است.

از نرو، در مد رسمه «آستین» از طرف من هیچگونه اشکالی به وجود نمی‌آمد.

درین مد رسمه سه مضمون تدریس میشند: قرائت را دو شیزه «بیتی جوواکر» تدریس میکرد، هجاء را دو شیزه «هارمن» درین میداد و حساب تو سط زن سی ساله بی که نامش رابه یادندازم، تدریس میشند. این زن از نظر جنسی جاذبه‌یی نداشت ولی دوشیزه «بیتی جوواکر» ازین نظر جذاب بود.

قا ضیی که محکو میت مرای بـ رفتن به مد رسمه «آستین» اعضاء کرد کلمه بـی با من صحبت نکرد. به یاد خوابهای پریشان هم بیند.

# روزنهای سیما

تنها یم بگذارد .  
در این پنج روز وینچ شب آرام و  
قرار از من بریده است و صدای  
معصوم و کود کانه و پر از عقدة  
سیما هر لحظه در گوشم زنگت  
میزند : «بتو گفت هر جایی ...»  
این صدا جا و دانه در گوشم  
صدای میکند و من احساس میکنم تا  
وقتی زنده هستم ، این صفت  
«هر جایی» را خواهم شنید ، صفتی  
که بدون شک برآنده من و امسال  
من است .

مکر غیر از این هم میتواند باشد؟  
من نسبت به زنان و دختران دیگری  
که چون من سیلی بدبخشی ونا هرادي  
بصورت شان خورده و تن فروشی  
راخر فه و پیشه خود ساخته اند ،  
چه امتیاز و برتری دارم ؟  
مکر کار من غیر از کار آنهاست  
نه ! من با همیج یکتا از آنها فرقی  
ندارم . تنها من در انحصار یک  
یا دو نفر در آمده ام و آنان زنجیر  
این انحصار را شکسته اند و با  
هر کس که خواسته باشند و با هر  
کس بهای بیشتری بپردازد مهریان  
تر و صمیعی تراند . دیگران  
اگر به من بگویند «هر جایی» حق  
دارند . اما ، عمه نه ! او نباید این  
حرف را بزند ، نباید در حق من  
چنین بی حرمتی بی بگند ، در  
«هر جایی» شدن من او نقش بسیار  
دارد ، در واقع میشود گفت نقش  
اول را دارد . او بود که محسن خان  
را به سراغ من فرستاد او بود که  
زمینه چید که تا این حد سقوط کنم  
وبه فحشاء کشانده شوم . مکر  
او نبود که هر راهیم کرد ورفت و آن حادثه  
وهمانجا راهیم کرد ورفت و آن حادثه  
پیش آمد ؟ مکر او نبود که جواد را  
دوباره باین خانه کشاند ؟ ... حالا  
او چرا ... او چرا بنم میگویند  
«هر جایی» ؟ یاداين حوادث سرتایايم  
رابه آتش می کشد و یکباره تصمیم  
میگیرم خودم را برای همیشه از این  
درد ، از این رنج و بدبخشی وسیله  
روزی برهانم ، وبارها به چنین  
تصمیمی رسیده ام اما هر بار سیما  
با آن قیافه پاک و کود کانه اش جلو  
سیم میشود و مرد از اینکار باز میدارد  
ترسم از این است که سیما اگر  
تنها و بی سرپرست بماند چون من  
نشود ، چون من در سیاه چال  
بدنامی و سیا هکاری سقوط نکند  
زوندون

## یادداشت از: لیلا - تنظیم از: دیدبان

عمه را از لای انکشنا نمیبرون بگشند  
و هیکل نیمه از حال رفتة او را از  
چنگ من نجات بخشند . همان وقت  
است که متوجه وضع و حال خودم  
نیز میشوم ، یعنی بیرهتم از بالابه  
بائین دریده است ، چند جای  
صورتم میسوزد و سستی و بیحالی  
کم کم در وجودم راه می یابد .

وقتی محسن خان عمه را بکناری  
میکشد و با خشونت مرا روی تخت  
من اندازد ، احساس میکنم سقف  
دور سرمه می چرخد و دیوارهای  
سفید اطاق ، به سیاهی و تاریکی  
می گراید و من در همان سیاهی  
وتاریکی هرمه هایم را در ویم میگذارم  
و دیگر چیزی نمی بینم و دیگر  
چیزی احساس نمیکنم .

ینج روز از حادثه آن شب  
میگذرد و سه روز است که عمه کار  
های سابق خود را از سر گرفته  
است ، بخت ویز و شست شیوه رفت  
ورووب اتاق ها . یکدستش هنوز  
بکردنش آویزان است و وانمود  
میکند ضرب بدگشی دستش هنوز خوب  
نشده و هنوز از در دان رنج می کشد .

شاید هم واقعاً رنج بگذشد .  
اما هر وقت من او را میبینم آرزو  
میکنم ، کاش آتشب میتوانستم اورا  
از قید نفس کشیدن آزاد کنم و دیگر  
هیکل منحوس او را نبینم . درین  
ینج روز حتی برای یک لحظه از خانه  
بیرون نرفته ام و در واقع خودم ،  
خودم را زندانی کرده ام . محسن خان  
هر روز ، دوبار بدیدنم میاید و هر  
بار از من میخواهد حادثه آن شب  
را فراموش کنم و زندگی را مثل  
گذشته از سر بگیرم . اما هر بار  
بهانه بی میاورم واز او میخواهم  
و محسن خان سعی میکند ، موهای

سیما «همچنان هق میز ند و من  
او را بطرف اناق خودم میبرم .  
حسن خان وارد سالن میشود  
و خودش را روی «بلی می اندازد .  
دست سیما هنوز در دستم است و  
وقتی در اناق رامی بندم ، شتابزده  
از او میبرسم :

- خوب سیما ! بکو چه شده ؟  
او چشمانتش را که اشک روی آنها  
پرده گشیده است ، بمن میدوزد و  
بعد بریده و شر مزده میگوید :  
من دیگر نمیخواهم تنها باشم ،  
نمیخواهم دیگر «را با عمه بگذاری  
و بروی ...

چرا ؟ مکر عمه چیزی بتوگفتند ؟  
سرش را بائین می اندازد و  
سکوت میکند .

من دو باره سوالم را تکرار  
میکنم و میگویم :  
- سیما جان بکو ، عمه چیزی  
بتو گفت ؟

از فرط نازاحتی «یلرزد ، نکاهش  
را به نگاهم میدوزد » بعد در حالیکه  
از شدت گریه میلرزد ، با صدا بی  
که من بسختی میشوم ، میگوید :

- بمن چیزی نگفته ، اما بتو گفت .  
سرش را روی سینه ام فشار  
میدهم و هم چنانکه موهاش را  
نوازش میکنم ، به آرامی میبرسم :

در دیگر باره من چه گفته ؟  
حق میزند و میگوید :  
- بتو گفت «هر جایی» ، بتو گفت  
یک شب در بغل ...

در اناق ناگهانی باز میشود و عمه  
قدم بدرون میگزارد .

صد ای در اناق سیما را از حرف  
زدن باز میدارد و خودش را بیشتر  
در آغوش من می فشارد .

من اعتنایی به عمه نمیکنم و از  
سیما میبرسم :

وسراسر عمرش را به تباہی نگذراشد.  
غروب روز پنجم است و من دست  
بکریان افکار درهم و برهم خودم  
هستم که صدای قدمها بی ازراهر و  
شنبیده میشود و متعاقب آن چند  
ضربه به در میخورد . پیش از اینکه  
من چیزی بگویم ، در به آرامی باز  
میشود و محسن خان قدم بداخل  
اتاق میگذارد . مثل همیشه لبخندی  
برلب دارد وقتی بمن میرسد ،  
دستهایم را میبوسد و میگوید :  
—لیلا ! زود لباس بپوش ، امشب  
گذشته کله شخی کنی و دعوت را  
رفتن مخالف نباشی .

باید جایی برویم .  
باخشونت میگویم :  
—من حو صله ندارم از آن گذشته  
بیچ دلم نمیخواهد جایی بروم .  
بیشا نیش چین میخورد :  
—باید حو صله داشته باشی و باید  
بروی !

—باید !  
—بلی باید .

بعد خنده میگند و میگوید :  
—لیلا نمیخواهم مثل چند در وز  
البته ، در صورتیکه بابیرون وقتی محسن خان این حرف رامیزند .  
چشمانش از خوشحالی میدرخشد .

ناتمام

میرسم :  
کجا باید برویم ؟  
باشد مانی می خنده :  
—بعد آمیفهومی . یک چیز دیگر

نیزیری ، چون امشب با شب های  
دیگر فرق میگند .

—من حندي میز نم :  
—چه فرقی میگند ؟

—سعادت من بسته با ین است  
لیلا !

که تو امشب بامن باشی .  
—چه ؟

—من هم میتوانم میخواهم کسی را  
خوبیخت کنم ؟

وعلیترین لباسهای را بپوشی .

دلم میخواهد امشب بهترین





## اعلانی برای خانمها



در یکی از مجلات خارجی اعلانی را برای خانمها مطا لعه کردم و خواستم آنرا از نظر شما نیز بگذرانم: خانمها و دختران نباید در زندگی بایک جواهر فروش ازدواج کنند، زیرا جواهراتی را که از خانه پدر شان آورده باشند و در دعوت ها و مجالس اگر بخواهند از آن استفاده کنند، همه خواهند گفت: چون شوهر شن جواهر فروش است، همکی را از مقاوم شوهرش به عاریت گرفته تا بینجا بیش ما خود نمائی کرده و کم نیاید.



## دیدار بریزیت بار دواز فرانسه

وقتی بریزیت بار دو ستاره معروف و دوست داشتنی که لقب «گربه وحشی» را بدمست آورده، از امریکا به فرانسه سفر کرد، هزا ران نفر غرض دیدار او بپیدان هوائی جمع شده بودند. میگویند از دحام بحدی بود که ینچ نفر از تماشا چیان وقتی تلاش میکردند خود شانرا به بریزیت نزد دیک بسازند، در زیر پای دیکران سخت مجروح شدند.

## شاهد ازدواج

شارل بوآیه یکی از هنرمندان تدبیی فرانسه می‌پرسد:

آیا میدانید که چرا معمولاً برای ازدواج دو نفر شاهد لازم است؟ سپس جواب سوالش را خود او چنین میدهد:

همچنان که در هنکام یک حادثه جنگ و یا تصادم دو موثر در جاده شاهدی لازم است، در مورد ازدواج نیز به شاهد ضرورت احسا سنس میشود.



## بی‌بندوباری ریچارد برتون

میگویند درین اوآخر ریچارد برتون هنرمند معروف سینمای غرب، در بین دوستانش به «مرد بی‌بندوبار» شهرت یافت، زیرا بر تون همچنان که در گذشته ها به بازی اش در فیلمها و به زندگی خصوصی اش علاقمند بود، نیست، او کمتر حاضر نمیشود، قرارداد فیلمی را



اهضاء کند و شب و روز ش در شرابخواری و هرزه گردی سپری میشود. بر تون اکنون به ذهن و فر زندانش نیز چندان تمایلی ندارد و حتی ماه ها از پسر انش خبر نمیگیرد. و حتی کار گو دانان معروف سینما هم کمتر بار ریچارد بر تون عقد قرار داد می‌کنند، زیرا میگویند: که بر تون اخلاق سینمائي اش را از دست داده است.

# کھنگه سارا مارو

## درخت غنچه بر آورده بلسانستند

### نامه بی آدرس

گلی جان یادان صبح بهاری  
که روی تپه‌گاه تنها نشستی  
بدست ساغر گل ناز گردی  
سر گیسو گرفتی بهستی

بمن گفتی گلیجان یسکانه  
که از ام دل دیوانه گردی  
شب‌انگه دامن یزدین تکبری  
بدوراشک من پروانه گردی

گلیجان گوشة ژلف تو شبها  
بروی بالش ن می‌کشد خوا  
درون سینه من عیزاند سر  
دلمره می‌کند از خواب بیدار

درین شبای وحشت زاگلیجان  
نمی آیی به پرسان غم من  
هیان خنده هابت‌گریه کرم  
نمی خنده چرا بر هات من ؟

گلی بشنو که د شب خواب دیدم  
تو می‌خواهی مرآ تنبانداری  
بسی شیر دیگر پربیگری  
مرا در گوی حسرت واگذاری

بجان ناز نیست تاسخر گه  
هیان اشک حسنه آب گشته  
زبس و تکم پرینه‌وونه م سوخت  
گلی در سینه مبتاگ گشته

گلیجان نامه شوریده ات را  
بنام قلب نومیدم روان گن  
اگر از حضرت من یاد گردی  
به‌اشکی گوشة آزار نشان گن

نمیدانم گلی جان یاگت خود  
به عنوان کدامین کس نویسی  
هوا خواه توجون جایی نداد  
چسان برنامه ات آدرس نویسی؟

از: عارف بازمانه

### نیایش

خداؤندا ! زیان شعر من دا  
زلططف خود بیان آتشین ده  
فروزان آتشی بخشان به قلبم  
به احسام تور نکی راستین ده

خداؤندا ! بخشان از ره لطف  
گلی خوشبو گلستان بیانم  
بیفروز آتشی در سینه من  
زشق خود، گه سوزد استغوانم

خداؤندا ! بخشان رنگو بوئی  
گل شاداب شعرمن زفستی  
بخشان ساغری بواز هی عشق  
که پیشان گشته اندر عشق هستی

خداؤندا ! مرآ بیروز گردان  
در این راهی که آنرا من گلاریم  
به سویی و سازی در بیانم  
که دنگ راستی در شر دیدم

شاه‌امیر «فروع»

زیر نظر : ر - د

از: ناصر طبودی

### شجو آفرین

من، ترا بپرداز خود، این جنین می‌خواستم؛ این چنینست، ای بی‌شعر آفرین! می‌خواستم  
تو، زداغ عشق خود، در آتشم می‌خواستی من ترا باعشق داغ و آتشین می‌خواستم  
دیدی آخر، چند روزت، ناب بی مهری نبود لب سنتک را به بی تابی، قرین می‌خواستم  
خوب شد گز معنی سوز و گذاز آگه‌ندی آگه‌ندی، از گیف غم، ای نازنین! می‌خواستم  
دلشین شعر هوا می‌خواستی در وصف خود من، چو شعر خود، تراهم، دلشین می‌خواستم  
وای هن، گرحلقه دیگر، درانگشت فتد! - چون ترا بر حلقة عشق، نگن می‌خواستم  
این توبودی، گاندوین دریای غم، افکنندی ات! کی زشق خود، ترا یکدم غمین می‌خواستم؟  
جادو دان اندر بیشتر پر صفائی قلب خود: - خانه‌ات، ای خوبتر از حور عین می‌خواستم  
خوب شد ایدلشکن اکالدو سرمهه آندی  
بر «طهوری»، مهربانی، بیش از می‌خواستم

از: سلیمان «راوش»

از: ع - ب

### گریز

آن لحظه ها گذشت که تو در سکوت شب  
بیگانه از همه

تنها و نیمه است  
سردرگوار سینه‌من می‌گذاشتی  
تائونه هات را

در چشم‌گاه بوسه‌خود شستشو دهم

آن لحظه ها گذشت که گفتی به صد امید  
ای گاش با تو در شب آرام و بی‌هراس

بیسم لبان گرم تریای بخت خویش  
وندو بهادر سبز تهانی ژندگی

بننم به سیر گلشن اینده وخت خویش

آن لحظه ها گذشت

آن لحظه های خوب

آن لحظه ها که قصه ما ناتمام بود

آن لحظه های رفته زاغیش روزها

آن لحظه ها گذشت

آن لحظه های خوب

آن لحظه های رفته زاغیش ناتمام بود

آن لحظه ها گذشت

آن لحظه های خوب

آن لحظه ها که قصه ما ناتمام بود

آن لحظه ها گذشت

آن لحظه ها که چشم تو از من جدا شود

زنگ ریایه دیده ما اشنا نبود

دریچ و تاب دره تباخ عشق ما  
گل‌های ناشناخته را راهیا نبود

آن لحظه ها گذشت

آن لحظه ها به دهایز تاک ها

سوی دیار خواش دل می‌گیریختم  
باچه و آشی

پنهان و ترسناک

لب عای ما ترانه خاموش بوسه را

دزدانه می‌سرود

گلها به شاد بوسی ما خنده می‌نمود

آن لحظه ها گذشت

آن لحظه ها که بیخت

### رعنوا

آمدم تا آرزوی دیده را  
سرمه چشم فستکارت گنم

دیده و دل دا بی‌شانم بخار  
زیر پای شوق دیدا رت گنم

آمدم تا در میان وج گن  
عطر گیسوی ترا بیدا گنم

از بر بروانه افروز نم چراغ  
نیمشب کوی ترا بیدا گنم

آمدم تا آسمان اشک را  
سایه پرداز گلستانه گنم

برسرت گیرم حجاب ارغوان  
در خیال غنچه پنهانه گنم

آمدم تا آشیان اشک را  
سایه پرداز گلستانه گنم

سینه ات عربان نمایم در چون  
در بسات باخ رسوبات گنم

ترهساخت و در اخیر بایی حوصله گی زیادی  
دلش راقوت میداد و غفلتا تبسم دروغین  
میکرد .... وقتی هم دامن خیالات ذهنش  
درهورد فراختر میکشت و در عالم رویا و خیال  
با خودمی‌اندیشیدگه ... اوباری جسم بیرونی  
بس نغواهد بود ... ولی باز هم این تفکر  
را کمتر موقع یود. چهره معصومانه و حق بجایی  
به خود میگرفت و در بحر اندیشه های اعاظت  
درونی یی خوش به مجادله میبرداخت ...  
چطور ممکن است ... آخر همه زنده باشند؟  
خانم، اطلاع بدون بدز، آنها یه کجا برروزد  
و چه بخورند؟ آخره متاب بدرخشد. آسمان  
هایانطور پرستاره باشد. و ستاره ها مثل  
هیشه شباهه چشمک بزنند. این دریاها و این

اکثر دراندیشه ها و تغیلاتش به گذشته خواهی داشت . به گذشته عای دور و دورتر، وقتی او جوان بود، جوان قوی و ضرخمند . سال‌پائیکه قیفه شمع جلد ترین اسپرایه او میدادند و او باغورود و اعتماد باقدرت و توان بازوبوش با خنده بی تمسخر آهیبری گره دستمال کورش رام حکمتری زد و پایه رکاب می نهاد و با علیله و شادمانی یکنواخت آشنایان و تماشاجان یکجاوارد نبردیزگشی میشد و هنوز تبصره عای دونفری و سه نفری چار اطراف تماشاجان درمورد او تهم نمیشد که او دیگر درحالیکه گوساله راستخ بایکدستی درقسمت قاش زین محکم گرفته و دیگر بغله بادست دیگر مسلسل فوجین میزد، دیگران

پرندگان و حتی این جنگل بی سرو با ...  
نه، نه ... ایداهمکن نیست ... من را که انسا  
هیچنیست شاید هم محتمند ترین هر  
دینا ..... دفعتا خالق شر از نگی میگرفت  
سرمهایش خشن میشد و با یک جیان تسلیم  
جبیری و قهر آمیز توان باصرف قدرت و اثری  
بی که ممکن است از جا بدلند میشد و بدون اینکه  
کمترین توجهی به سرفه هاویاتن تپ الودش  
گردد باشد خود چیش زابه شانه میزد و باز عز  
با همان تسمیه دیابی به طرف هدفش حرکت  
میگرد هاندگی اش را زوده زوده می کشید  
آرام و ساکت راهش را گوشه هی ساخت ...  
مثل همیشه و قیکه اندگی آرام هیگرفت در اکار  
و ذهنش تخیلات قسم مقسم گذاشته ها و آینده

دیگری دایا دست نامنظم تر بساخت . درین  
مانند يك زن حقه بازولعنتی تاانکه شوهرش  
ازجا پرخاست روی پسر گوچکش را که هنوز  
درجاش خواب بود بوسید . آرام و بی صد  
تناب خود چیش را به شایه انداخت اندکی  
سیهای عجز آمیز به خانمش که همانقطعه  
بالفاظ و جملات غلیظ بازی میکرد خبره، خیر،  
تکریست و آنوقت سرفه هارایکی به تعقیب  
دیگریں تکلفانه سرداد واژخانه برآمد .  
اما خانمش خاوش نشده نشد و در حالیکه  
او عنوز چند قدم از خانه دور نشده بود که  
با فریاد های دلخراشی از عقبیش صدا کرد و  
گفت :

- ای هر دگ! بی خیرت! خدایم تهمه دگ  
بی گرده و بی ننگهای سوم دورش کنه  
خشونت آهنجک فریاد های مهند خانه ش  
دوچندان گشت . نقرت و از جارش طفیان  
گرفت . لکام الفاظ و جملاتش گسته ترشد  
وازان آهنگهای بامفاهیم ببیاک و بی سرم یکی  
به تعقیب دیگار در آن صبح گاعیکه باد تند  
و گمی شم سرد بر گهای سبزرنگ جنگل اوخین  
راشورد، شودگ هیداد بظرف او میدویندند  
و درست هم هاند لحظات پیش به یادش هانده  
که آهنگهای فریاد های آخرین خانه ش که  
نمیست بعد فاضله کهتر تشخیص میشد  
هر ساند :

- مردک بی به ته خاگت گتم . تنانه خه  
ناخشنیسی . بیش بده بلانمی زنه ... بجه  
مردنی ته بیش داکتره بردی . هنوگوسره  
دکورستان تقی کده پر تاقی .

نعره های خشم آگین خانوش هنوز پایان  
نگرفته بودکه راه وسطا جنگل به ساحل  
ددیابی پرسرو صدایی یائین شد و حالا ازان  
سبیگاه تقریبا سه روز واندکی گلنشته و  
هنوز هم نافزدیکترین شهر فاصله زیاد است.

او از سالها به اینسو هریض بود و خودش عم خوبتر از از دیگران اینرا میدانست با وجود آن دین اواخر هر فرش زیاده از سابق تن و روحش را سوهان میگرد . اغلب نفشن را تنگ میگرفت . قفسه بی سیمه و شانه هایش درد میگرد . تب گرم و شدید دور ازان علaf نیش میگرد . تمام مفاصل بدنش یکنواخت

سیح میزدند . رنگ روزبه روز زرد و زردتر  
شده هیرفت . تا آنکه درین نزدیکیها سرفه  
های یکنواخت شدیدتر از گذشته شیره تنش  
وابه بادفناهیداد ورنگ زرد وجودش گمی به  
سیاهی هماییل شده بود و بوسی تمام وجودش  
خشک ولکه دارمی نمود و این تکلیف سخت  
لاغری ساخته بود ...  
با وجود همه‌ای ایشایه این سادگی داشت  
من خواست بمیرد هیغواست زنده باشد .  
وقتی سرفه های همتد تن گرم و تپ  
دارش رابه یک سوژش من آورد و قوت تن  
وروحش رابه تعزیه میگرفت و در نتیجه زود ،  
زود از پا دوش من آورد مجبرو هیشدن که ادام  
بگیرد . درین وقت باری روح افسرده و هر یافش  
مسئله رابه ذهنی بشکل دیگری خبر میداد  
بعنی وهم مرگ را بایدش من آورد . ولی ذهنیش  
که در هرورد کمتر من شنید اوقاتش را تلسخ

چیزهایی را با خود زمزمه نمود و آنوقت سریعتر از گذشته کلام‌گل دوزی بی مستعملش را به سر گذاشت . لئنکی می‌زولیده اش را دقیقانه دوران پیچید . بالایوش نیم تنه بی اش را پوشید . اسباب و آذوقه خورجینش را یکاید و رانداز کرد . با استفاده از محتویات قطبی می‌تصویرش دهش را لخ ساخت با گشیدن نفس عمیقی تتاب خورجینش را به شانه زد . چین کهنه و جرکنده دوماً کواشرابی تفاوت به شانه داشت حواله کرد و کشال ، کشال درست هتل چندین روز گذشته واه سفرش را دریش گرفت .

سفرش طولانه بمنظور میرسید و هرچه علوم نبود  
که راه باریک بین جنگل را پایانی باشد و  
خیلی هم خسته کننده . در طول راه او از جنگلین  
دشت گذشت ، بارها در ریاچه های خورد و  
بر زرگ ریزیادی را پشت سر گذاشت و به سنتلاخها  
رسید و از آنیس نیم روز گذشته راتحالا در  
جنگل بود . جنگلی مملو از درختهای سنجده  
و حشی و دلائل زارها ، در ریاها و در ریاچه های نیلی  
رنگ با فرش سنتکچل و سنتگریزه ها .

اگرها هوانیمه آفتابی می بوده ایرانی  
سفید و خاکستری رنگ کفتر می باراند و آنهم  
نم، نم و قطره، قطره . ولی فقط باد های  
تند و غیر منظم موسیقی بی کرانه های آموزعین  
از ارش میداد و غالبا هم احساس این تکلیف  
وقتی زیاد میشد که اودز قسمت ابو هتر جنگل  
می بود و خاره اونی هاز باد تر خم و پیچ می خوردند  
و حتما هم جراحات خورد و خود تر تازه ای در  
قال داشتند .

وقتی او از قریه اش به صوب نزدیکترین  
تپر بیرون مقدمه و تصویم قبلی حرکت میکرد  
خانهش با بنی حوصلگی بی زیادی در حالیکه  
اسباب و لوازم ساده‌ای فرمایش می‌سی او را  
هر تپ می‌ساخت کم، کم شروع به نق نق گرد  
تا آنکه آذخونسردی بی اوزیاده تراز همیشه  
استفاده نموده موضع رابه طغنه و طعنه بازی  
کشاند . از خسکیه به خانه واژ خانه به  
خسکیه زود زود میرفت . دستک، دستک  
میزد . ناسرت امیکلت چادرش را زود، زود هر تپ  
می‌ساخت با سیمهای گرفته و غضبناک مسلسل  
تفیر قیافه میداد ابرو هایش را بین تو تیپ  
بالاو بایین میکرد سیل پوج و لعنت رابه آغوش  
بادمن فرستاد اتیا ولوازم محقخرخانه را  
بی تقاؤت به بازی میگرفت یکی را بایا میزد

# قره تاشى

تفوّق  
نایابی  
حکمی  
تلخ  
اونا  
هیشید  
رسید  
هم  
وساء  
های  
با  
خیز

را بیشت سرخود می دواند. درین وقت دیگر تصره و صحبت های تماشاچان در مورد او فقط میشد و از هر سو شادیها و علیله و تحسین هارا نیازش میکردند بعضی ها بسویش می دودند بعضی هاتم خیز میشدند و از هر طرف از صفوّت هماشا جان صد اهالی نهادند که میگفتند: ۳۰۰ شیرین است، شیرین بملوان است. شیرین! آفرین، آفرین... سروصد و آوازه چه اندازی اویه خدی بود که هرگز حتی در ولایات مجاور خانها و اربابها غافل نمی شد. این روزه را ز دسته ای حق الزحمه پیشکی اش میدانند تباشد که

## غورہ لندی

ستادچارگل په پرو غوځ شوم  
دېوکۍ لوی شوم جو ډیمی نه شون پر هارونه  
ستادچارگل په پرو غوځ شوم  
سپری سپری دینې می خی له پر هارونه

ستا دوصال باران که زه وان  
ستا دیبلتون لمبیو بهسوی رای گلولته  
ستا دوصال ید تمه بایم  
کله بیلتونه دی شیرشوم هر دشهه

.....

## د و ط ن میو هنی قه

وروردى خوارى او هزدورى گوی له پلاره سره  
تا په مسستى گپتى اهيل وشكابوه له چاده سره  
موردى ميچنی گرزوی خوردى هنگى دگوی  
ته سور پيزوان غواصي دمسروززو له هزاره سره  
ده گپتى خواره خوارى گور گپتى خنه نه زى پاتى  
مه گوه لوبي لهد رهم او اه ديناره سره  
علته دېشخو يه سر خاورى ديدناز هيرهشى  
ستا سرو گارى تمام عصر سينتگارو مه  
عیش و عشرت دوهره پير پير بىنده دوطن پيرهشى  
مینه پيدا كپه دخيل گورلە كسب و گاره سره  
بوزده به لاس گپتى و تيسه نور زد و نه مه خوروه  
مناسب نهدي داخويونه له دلداره سره  
په سر او همال چه دوطن خدمت تنه وي تبار  
مه گوره هيچ دھفو خنگو له ره باوه سره  
ور سره مه خانده كجه ندی به خوارانو باندى  
دناز خندا كپه دوطن له خندتگاره سره

وصیت

بهراتلونکو ورخوکنی  
چهزما دقیر شناختی  
بهگو و پسونکنی بهمن شی  
اکه نیری وال زما يه بنو او بدرو  
شهاوت و گری، زده چوب یم

زهیه دگبیخ آسمان و تهیت  
او شیشی دید سوی اسویلی به او نورم  
زهیه داسی گونگی یه  
لکه نور چه پس له ژوئده وی

خواوس چه زوندی یم  
زدهمی کیری، چه خوک  
هنوهخت و واپسی  
جهدی سری دهتر دیاره  
کلم به لاس کنیس نیولی و  
نه دشبوت او شبرت دیاره

ایا یعنی تو گشته چهداشپادت و در گیری؟  
خیر تو پر پرده چه زما یاد محظوی  
«ستنفون دو بسن»



دز لفوزولنى

بی آرام لره آرام گله را خی  
گله ورخ شی گله شبه شی عمر تیرشی  
کید عرخه اطیبان میورده ورگرو  
خلق ۱۳۰۰ به امید دنیا خوبی شی  
ابتدا خو دهو درد زیاسه درد دی  
چه شبه تیرمشی نوسم سحر بیداشی  
چه پیری اوز بیزیری هنده گمیکه تاؤ که  
به هر شسی چه می نظر شی وایم ته بی  
زولنی دتورو ژللوی زحمت دی  
روح او ساه بی دفولاد هیچ نه بوده بزم

وصال

گهنسکاره راهه دلبر لکه آفتاب شی  
 دواوه زلپی بلو سوی زمایه شوندو  
 گله سری شونم چیچی راهه په غابشو  
 گله گوری راهه خیر یدقیقه خاندی  
 گهجنزیده بهمی رویسان لکه هاعتاب شی  
 گله خاندی گله قلر لکه په عتاب شی  
 گله بیراته وحشی زما په بای شی  
 گله سرمی یه ورانه کنیبردی په خوابش  
 گله مخ راخنی پتکا په جهان شی  
 «علیم الله»

توافقه

پرون شپه ، دهابشام وزمو زهونزله مخونزو  
سره نوبن کولی او د نوبو غوریدلو غرته و  
وزده هوسیره وته دارساوه  
کوچنی مرغان چه خوبرو آواز نوبن فضا چکه  
کیزده ، به درانده خوب کبندی تللر  
مکو سپرستا دیبلگلوب په اندازه بسکلانه  
درآوده او هومره عطر پکبندی نه.  
خلاندو ستورو ستا دسترگو په اندازه ده-  
نه خبر و له او زدوانو تهی چیوه نمورو بینله.  
زهیز ورو غریدام . خکه چه همه شببه  
چیزه با ارزښته وه او زما روح خوبته چه  
خبلی دیسره بنسکلی توانی له زنه سه  
و نامه :

کله چه می یه هفه ببه کنیس آسوان  
 دیر آرام او شین ولد اوله هفه سره می پسه  
 هفی شیبه کنیس آسوان دیر آرام او شین ولد  
 اوله هفه سره می ستانکلا مقایسه کرده ، نرمی  
 لهستورو سره وویل چه : ای ستورو زمایه  
 محبوب یافادی رنها خیره کردن  
 نوکله چه ستا یه ستر گوتکشی دوب نروم ،  
 وسی وایه :  
 ای زما محبوی ! زیده می له خبلی هیمنی  
 هفه روپسانه کرده !

دیکھا گل

نهایی کنی دایدایم نهایایم  
له چمن اوله باغونه تا آشنايم  
غمشر یک دلیو نو او خوانیر گو  
تل دیره په هدیره اویه بیدایم  
دلیلاد باغچی خیال راسه نسته  
زده گل دلیونو خدانا یم  
دجمن دکلو تازدی یه ملیار وی  
زخود رویه بی نیازه بی بروایم  
هیخ صحبت می دجمن دکلو نشی  
دوخشی یه شان دیره وی وج صحرایم  
کله کله دشتم یه او پسدو زیست کرم  
کله کله بیا دزیه یه عونو پایم  
هر سپاهی سترگی توکی وی له او پیکو  
خبرته یم په ارمان دکوم سبایم  
لطرت را گل چیرن افونه یه خیگر کنی  
دبهار تازه موسم کنی یه فزایم  
پریشانی می بهار نفادی خورنگو کنی  
خودسره کفن لعرویه تل رسایم  
نمی خای شته یه وریل نه په شملو کنی  
دسبرو بادو یه من کنی یه شایم  
که تازه یمه که هر اوی که روز بزم  
خچه وخت را یاندی گاندی ز مسلام  
په زیه سل رنگه داغونه یه خوله خانم  
دوسته ! یوه زه دژوندون په تفاصیم  
و دسته

## اُندر میکاں



ترجمہ: فیروز ممتاز

وشهه از : آم ایلیس

## چشم دیدن از کجا شد

را هر تک شده است بزرگترین سبک ۱ و  
اینست که کلمه ( جدا از هم ) را از لحاظ  
ملا صبح نوشه حتی بسیاری از هنرمندان که  
تحصیلات متواتر دارند هنگام تو شتن کلمه  
( زه بارا ت ) الف و سطی را نمی نویسند بلکه  
در عوض الف با (ی) می نویسند .  
علاوه تا متن نامه از لحاظ سبک نگارش  
خطگی و محکمی کافی دارد که نوشتن  
آن بینین اسلوب از اشخاص بیسواند ساخته  
یست . البته خوش خواه نمی باشد زیرا  
نویسنده در نامه از حروف کلان استفاده  
کرده است و مخصوصاً سعی نموده هنگام  
نوشتن هیلان چپ نویسی را دعا یت گند .  
حال آنکه در شرایط عادی طور دگری  
حروف دایبلوی هم بیگان ارد گذشته ازین  
دستگذشتهای دایبلوی بدست داشتند  
است \* ۰

عوبارد فریاد زد: «چه گفتید؟! بشهیطان  
لعنت این مطلب را از کجا دانستید؟!»  
— اینجا رایبینید شما هی توائید، لکه  
پیشل را در گوشه چپ کاغذ ملاحظه کنید.  
ما ناند نشان انگشت معلوم میشمود.  
اصلاً نشان انگشت نیست؟! بلکه چاپ  
یک دستکش را بری هی باشد عهمو لا یکنون  
دستکش های رایبری را در بازار غر فسنه  
میگفتند که در حصه نوک انگشتها فتر های  
نازگی دارد تا دستکش در انتای گور فتسر  
نمیست کار نماید.

درست زار بد شد  
و بیتلی برای تغیر دادن هو ضمou دست  
رجیب بزده قو تو تی سگرتش دا بیرون-  
اورد وجو شاهو بارد باسر یت عمه مل  
سگرتن لایتر طلایی را که در سر هیز فرار  
داشت برای روشن کردن سگر ت او پیش  
اورد و بیتلی به حرفها پیش ادا مه داد: و بعد  
این لکه های کوچک بروی کاغذ که ها نشد  
واترمارک معلوم میشو د من از دید ن آن به  
این عقیده هستم که آنها چاپ قطرا ت عرضی  
می باشد که از سرو صورت شخص تمدید  
کننده بروی کاغذ و بخته است . دوست  
موقع نوشتن نا مه دانه های عرق از بیشانی  
۱۵۰۰ ایله صفحه کاغذ : بخته است .

و زووی اویه صنعت نماد ریشه است  
و یستنده نامه از نوع آدم‌های عصیانی باید باشد  
حالت عصبانیت تو یستنده حتی از طرز  
نوشتن حروف و کلمات نیز بیدا است،  
زیرا به تدویج از طرف چب یکرف را سنت  
میلان خطوط نو شه واضح دیده میشود.  
هوبارد پس از شنیدن تو شبیهات و تبلیغات  
گفت: « همه گفته های شما خوب است اما  
نتیجه تشریحات شما چه باید باشد؟  
میکل ناتش پاسخ داد: (اگر همان نگونه  
که حدس هیزنیم لکه ها از قطرا ت عرق باشد،  
از روی آن می توان در لابر انوار حتی گروپ  
خدن نه یستنده نامه را تثبت گردید.

خون بوسنده که را سینه میزد  
حتی از لعاب دهانی که تکت پستن چیانیده  
شده مشود گروب خون را تشییت نموده  
و بیتلی ادامه داد: علاوه‌تاً میتوان بعقوبی

رفره ام .  
تصور هیکنم یکی از مستخد مین این  
ده رایین ارسال گرده است یا غالبا د ر  
سابق به چنین هامور یعنی انتقام داشته  
یچه این طرز تغیر پسیاراز عقل بدوره  
بد ولی بپر حال از امکان بعید نیست .  
نکل ناتش به صورت هو باود خیره شد  
ما چگونه به این فکر افتاد بد ؟  
برای اینکه در منزل هرا جی - اج می  
اعتد از جانب دیگر مستخد مین وخد متکار  
نمایدند که من تواسه ام چنیفر رادوست  
بدارم . آری هانند دیوانه های او علاقه نداشند .  
به چیچوچه حاضر نیستم یکصدهزار دالر  
کنده دید کنندگا نبیر دارم . زیرا اگر آمروز  
کصد هزار دالر بد هم فردا آنها دو صد  
هزار هفطاله خواهند گرد و لبها بهتر  
نواده بود که چنیفر کو چک تخته هرا قبست  
حالخانم فوار داشته باشد .

سیر و عروس شما با این نظر شما  
و افقت دارند؟  
هوبارد مثل آنکه ذهن در آن لحظه بجای  
گری بند پاشد پاسخداد: چه فر هو وید؟  
آوه آری البته هر چه من تجویز بکنم  
تبا بدون چون و چرا ازان متأبعثت می  
باشد.

وینلى و میکل ناتش نگا هی معنی دا ری  
بن شان رو بدل کردند . سپس و یتلی  
الحن بی اعنتا بی افهار داشت : **مامکه ب**  
باکت آنرا با خود می برمی تا دلایبور آورد  
دقت هورد تحلیل قرار گیرد .  
هو بارد بالحن نارا می فریاد زد : **اما**  
جالانا نمیتوانید بمن چیزی بگویید؟ منتظر  
بنتست که چنین اتفاق ها برای شما یک  
وضع عادی و روز مرد میباشد .  
وینلى یاسخ داد : طبعاً بعضی حقایق از  
وی مکتوب بمن مشوف شده است .  
هوابرد به آن دو چو کی عایی را که مقا بل  
چیز گارش قرار داشت نشان داده گفت  
فرمایید بنشنید . من به شنیدن حرفها می  
شما حافظم \*

ویتنی به مکتو ب و پیاکت آن به روی میز  
 کلاهی اندخته گفت : دیشب در ساعت  
 ۱- این نامه پست شده است .. آدرس  
 پست پیاکت با پیشل نیم سخت تو شتره  
 شده غالباً هنر نامه هم پایین قلم پیشل  
 چهارین یافته است کاغذ و پیاکت آن از جنس  
 رزبان بوده دور دو کان پیدا می شود \*  
 غو بارد لبخندی زد : هنهم متوجه عین  
 طلبشده ام واژ جانب دگر نو پستانه نامه  
 اداری حداقل سواد میباشد زیرا از شیوه  
 کارش به این مطلب نیز بی بسر ده

ویکی پاسخ ۱۵۳ :  
 - من کاملاً خلاف نظر شما هستم و  
 صور هیکنم نویسنده نا مه بپرین سواده  
 اداره طبعاً او گوشیده است سو تفا هم  
 ابانوشه خود بار بیاورد اما چندان اشتیاه

میکل نا تشن ازجو شا هو بارد پر سید:  
ماچه تصور هیکنید ممکنست چه کسی این  
ده را برایتان فرستاده باشد؟  
هو بارد سر ش را تکانداده چوا ب گفت  
نسبت به هیچ کسی بد گمان نیستم...  
طیعاً دشمنان فراوا ن دارم. اما آنها از  
قماشی نیستند که چنین نامه های تهدید  
بزی یعنی بتوسند.  
و یتلی مکتوب راهه طرف گلکین انا ق  
فته نز دیکتر دافت و در رو شنستی  
را مرور نمود. سپس از دهن گلکین  
گشته مکتوب وا در گنار یاکت آن -  
اشت و گفت: میک?  
مامور ذیر دستش به روی نامه خم شد  
نامه ازینقرار بود:

جاست خو باره یه اینست مرویه  
له عکس گه در چوکا تچر یه بر وی  
بز کارش اشاره نموده. در تھویر خانم هوبارددیده  
شد همچنان یك پسر جوان بامو ها  
سیاه و بیک خانم سبزه رنگ در تھویر بیسر  
خود داشتند \*

این بیسر جوان بیسر هو باردو آنخا نم  
ویان عروس هو بارد بودند در پیبلوی  
شنا یک چهره خندان دختر کو چکی بنام  
جنیفر هوبارث مشا هده میشد که بش از  
اسال عمر نداشت \*  
ویتلی اظهار داشت یك خا نو اده فتنگ  
سر شما هیداند که ۱۰۰  
پس از دویافت این نا مه لعنتی شود او  
نژد خود فرا خواندم او درها ل بایین  
ستار است و متوجه شده که جنیفر امروز  
بعج به مکتب ترفة است فهمنا دو تن از  
ارگران فایبریکه خودرا بپرس است منزل  
داشته ام البته این دونفر تا وقتی که لازم  
شد به ایسبانی و همرا قیمت از منزل ادهمه  
و اهندداد \*

هیتلی باز هم سال کرد: خوب دگرچه

ویسی بار سه سوان گرد، گروپ  
دامن گرده اید؟

آ هر شعبه تعقیب اداره هرگزی  
بیو پارک آفای دان ویتلی قیافه گرفته  
اظهار داشت گاهی او قات راستی به این  
عقلاء می آیم که بپر میبود بصورت  
 مجرد زندگی میگردم . دان هیتلی درهوتر  
 خودشسته واژ پشت سر هیکل نا تنس  
 راننده اینطور حرف میزد  
 هوتر که از هامور بن ذیر دستش  
 بود تیسمی کرده اظهار داشت : شماوت ..  
 تارولین پنج ماه میشو د گهبا هم ازدواج  
 کرده اید .. کذ شنه ازین من یک جوس است  
 حقوقدان دارم که در معا ملات طلاق تخصص  
 دارد و من نمیر تبلغون تاثرا برای او هیچهم  
 ناباشما نهاس بگرد ..

چه گفته ؟  
تو میخواهی به علت یک برو خورد گویند  
خانواده‌گی بنیاد نازدواج فرا در همه  
بریزی هه ؟  
میکل ناتش در پاسخ اتفهار کرد: آفاهن  
میخواستم صرف به شما گمک گرده  
باشم. در حالیکه صورت میکل ناشناخت  
شدت تر سه هتل مرده سفید شده بود -  
پرسید: قریان به کجا می رویم ؟  
وینی به صورت رانندۀ اش زل زد.  
به هوبارد الکترونیک برو.  
جوسا هوبارد مالک این دستگاه آنروز  
صبح نامه تهدید آمیزی مکفر ناشنا مس  
دیافت داشته بود.

دریافت راسته بورز شر کت هو بارد الکترونیک در یک  
عمارت بزرگ واقع بود این عمارت بصورت عموم از شیشه های گرد رو چو کات های نکلی ساخته شده بود دو نفس اسپیکتر تعقیب از هو تر شان فرود آمده داخل عمارت رفتهند.  
جند لحظه بعد آنها در یکد فتر بزرگ در بلند ترین طبقه عمارت وارد شدند.  
جوشا هو بارد از پشت یک میز بزرگ شیشه ای بو خاسته به آنها خوش آمدید گفت و اظهار داشت : خوب شد که تشریف آوردید .  
وفیس کمپنی هو بارد مرد قد کو تاه باحر کات تندبود صورت تش در جند حضه داغ داشت و در همین لحظه چشمها یتس قدری نارا حت مینمود جو شا هو بار در حالیکه بهسوی هیز کار ش اشاره مینمود گفت: مکتو ب تمدید آهیزی که از آن بسته تو شته ام آنجا به روی هیز کارم انتیمه

ویتلي بکس دستي اشرا بر و ي يك  
چوکي گذاشته سر آنرا باز کرد يك پنسن را  
از آن بيرو ن آورده به گويك آن مكتوب را  
گرفت. يکورق کا غل ارزان بيعاغدو ص  
تايد يا يك پنسن و حروف درشت چايين

# رقص و آو از در دامان

ترجمه از مجله بلغاری - بلکاریا

مختلف ساز و موسیقی مانند دهل رباب ، کمانچه وغیره از خود مجلس و انسامبل نغمه سرائی و سرود خوانی را برای میکنند و ساعتها را بخوشی و خوشوقتی سپری مینمایند .

میگویند آرت و هنر این انسامبل زاده تماسای مناظر طبیعی دلفریب این کوه است که توام با خیالات البسه فولکلور یک بتن میکنند بروزها و اوقات معین بقسم دسته جمعی با استفاده از سامان و ادوات و بو جود آمده است . حینیکه

که این روز را با مراسم خاص و خارق العاده تجلیل و تجدید میکنند و پیاس موجودیت آنهمه متابع سر شار طبیعی که دست پرفیض طبیعت بر ایشان ارزانی داشته است جشن میگیرند و از آن با گرمجوشی و سرور استقبال مینمایند .

دختران و پسران جوان در حالیکه دختران و پسران جوان در حالیکه اشتغال دارند اوقات فراغت شبان از کار به آواز خوانی و سرود و رقص میگذرد تخمین بیشتر جوانان شان از مزایای هنر و رقص و موسیقی به اندازه کافی بهر ور بوده وقتاً فوقتاً بصورت دسته جمعی انسامبل رقص و سرود برپا میکنند و در دامان کوه پیرین ، به آواز خوانی و رقص و سرود میپردازند و باین ترتیب اوقات فراغت را به خوشی و سرور و شور و شعف میگذرانند . مزید بر آن روز هائی خاصی دارند که میله میکنند و آنروزها را تجلیل مینمایند روزی خاصی که دارند بنام ، انسامبل جوانان ، یادمیشود

گان این کوه باشکوه و با عظمت اعم از زن و مرد پسران و دختران که همه از نعم صحت و سلامت جسمی و روحی بر خود دارند با نشاط و خوش و خندان بینظر میر سنند . در عین حال اکثر باشند گان آن خاصتاً دختران و پسران خیلی کار کن و زحمت کش میباشند و اکثر زراعت پیشه پرده و بنا لداری اشتغال دارند اوقات فراغت شبان از کار به آواز خوانی و سرود و رقص میگذرد تخمین بیشتر جوانان شان از مزایای هنر و رقص و موسیقی به اندازه کافی بهر ور بوده وقتاً فوقتاً بصورت دسته جمعی انسامبل رقص و سرود برپا میکنند و در دامان کوه پیرین ، به آواز خوانی و رقص و سرود میپردازند و باین ترتیب اوقات فراغت را به خوشی و سرور و شور و شعف میگذرانند . مزید بر آن روز هائی خاصی دارند که میله میکنند و آنروزها را تجلیل مینمایند روزی خاصی که دارند بنام ، انسامبل جوانان ، یادمیشود



# کدوهای پرین



هنر هندان گوش فرامیده‌هد و یا  
بیننده رقص و پایکوبی دختران  
پسران جوان این سر ز هین  
کوهستانی را بچشم سر می‌بینند،  
طریقی هی پندراند که گویی  
به رگهای وجود این کوه روح زنده  
دمیده همه چیز در جنبش و همه  
چیز حرف میزند. هنر نمایی و رقص  
وسرود جوانان این کوه تنها منحصر  
به دامان نبوده بلکه پا از آن فراتر

گذاشته و هنر نمایی های خویش  
اخراج از کوه پیرین به دیگر جاهای  
هم به معرض نمایش قرار داده اند.  
دسته هنر هندان رقص و هوسیقی  
این کوه نمایشات جالبیکه معرف  
رسم و رواج و تفافت کوهستانی  
شان میباشد. چندین نما یشان  
هنری در اکثر ممالک جهان به  
صحنه نمایش آورده اند چنانچه  
دسته مذکور در هند - اتحاد  
محصور گشته و دلکش، رقص  
هایشان همه دلفریب و مهیج است.



# نحو م واحد کام نجوم

## دانشی آمیخته به خرافات

ولی لازمه فهم ادبیات

## درجواب یک دوست

النجومی صحیح، بدرو معنی کاب و مصادق است زیرا مقصود از نجوم اگر هیات باشد احکام آن مبنای علمی دارد و اگر احکام نجوم باشد قضیه وهمی است زیرا مبنای علم احکام نجوم او همام مردم است و درین اصول ثابت میکند که کواکب اصلا در افعال انسان تأثیرات غیر طبیعی ندارد.

۲- در مورد نشر مرتب و مسلسل فرهنگ اصطلاحات نجومی قبله در یکی از شماره های مجله وجه اعتذار نویسنده آن منتشر شده است که چون قرار است بصورت کتاب نشر شود و محتاج مرسور تناوی میباشد، عجاله قسمتها بیرون ترتیب از آن در مجله درج میگردد ( در همین شماره نیز قسمتی از آن درج شده است ) .

۳- اسٹرلاپ ظاهراً از مختراعات یونانیان باستانی بو ده یعنی قبل از ظهور دین مقدس اسلام، اسٹرلاپ در میان ریاضی دانان وجود داشته است اما نخستین دانشمند مسلمانی که اسٹرلاپ ساخته است، ابواسحق ابراهیم بن حبیب بن سلیمان فرازی از منجمان عصر منصور عباسی بوده که ذوکتاب نیز ذرباره طرز استفاده از اسٹرلاپ نوشته بوده کی بنام کتاب العمل بالا- سطراپ المسطوح و دیگری بنام کتاب العمل بالا سطراپ و همو دات الحق و باید دانست که کتاب اولی از طرز استفاده از اسٹرلاپ مسطوح که تو عی از اسٹرلاپ است و در آن تصویر کره سماوی با خطوط و دوایر نقش میشود،

بحث مینماید و کتاب دومی راجع به طرز استفاده از اسٹرلاپ دات الحق است که از هفت حلقة فلزی سوار شده بر یکدیگر تشکیل اصول اینست که قضیه «الحكم» میشود.

استعمال نمایم و هرگز البیرونی نکویم و نتویسیم تا غلطی که از تقليد مستشرقان سر چشمه گرفته و رایج شده است، بیشتر ازین دوام ننماید.

خوب اکنون به اصل مطلب باز کردیم :

کتاب ما یاصح و ملا یاصح من احکام النجوم، بنابر تحقیقاتی که استاد فقید بدیع الزمان فروزا نفر نموده و عین عبارات وی در صفحه ۹۰۶ لغت نامه دهخدا نقل شده است : «رساله ایست که (فارابی) آنرا بخواهش ابراهیم بن عبد الله بغدادی که از فضلای قرن چهارم و ریاضیین بوده است و با ابونصر در باب صحت احکام نجوم بجهشا داشته تالیف کرده است و رسالت را همین ابراهیم بن عبد الله روایت کرده است .

درین رسالت ابونصر سی اصل وضع کرده و پا خر بطلان احکام نجوم را نتیجه گرفته است و این اصول بحسب ظاهر با یکدیگر بیوسته و مربوط نیست لیکن پس از وقت معلوم میشود که ارتباط منطقی آنها از نظر ابونصر محظوظ نشده و قضایا را با اختصار یکدیگر مربوط کرده است مثل اینکه از اولین مسائل که ظاهر با اصل سوال هیچ رابطه نداشته ابونصر قوانین مرتب را تا نتیجه دیده و بدین جهت اصل اول را وضع کرده است، نتیجه این که اصول اینست که قضیه «الحكم» میشود.

اینک پاسخ پرسنده محترم :

- ۱- عده زیادی از دانشمندان در ابطال احکام نجومی سخن گفته یا کتابی تالیف کرده اند و من در اینجا یکی از آنان را نام میرم که یقین دارم شما نیز برای وی احترام فراوان قائل هستید و او معلم ثانی ابونصر فارابی است که کتابی بنام «ما یاصح و ملا یاصح من احکام النجوم» نوشته است ولی اجازه بدھید قبل از آنکه راجع به کتاب هزبور بحث کنیم، یک نکته قابل ملاحظه و در خورا عتنا را باطلاع شما پرسانم و آن اینست که نسبت دانشمند بزرگ وطن ابوریحان را باید بیرونی خواند و نوشته، نه البیرونی، زیرا این الف ولا می که برسر کلمة بیرونی افزوده اند، تقليد بی موجبی از بعضی مستشرقان در نوشته های خود نقل نموده اند و زن هر کسی میداند که ابوریحان دانشمند شهیر وطن که گا هکا هی کلمات او را در باب بطلان احکام نجومی نقل کرده اید دانشمند بزرگ دیگر راهم می توانید نشان بدھید که با احکام نجومی مخالف باشد و یا چیزی در ابطال آن نوشته باشد؟

۲- چرا فرهنگ اصطلاحات نجومی را که مطالب آموزنده دارد بصورت مسلسل نشر نمیکنید؟

۳- آیا راست است که اسٹرلاپ از اختراعات اعراب است؟

اگر چه حق آن بود که دنباله بحث دو باره شاعران ستاره شناسی حراسان که از دو سه شماره پیش آغاز یافته است درین صفحه نیز تعقیب میشود ولی وصول یک نامه لطف آمیز از دوستی ناشناس بنام محمد محسن فقیر از ولسوالی آقجه که بامیربانی و تواضعی که خاصه اهل فضل است، نویسنده این مخطوط را تشویق نموده اند سبب شد که عجاله رشتنه آن بحث راقطع کرده قبله به پاسخ و تو ضیع درباره بعضی مطالب مسطود در شماره های گذشته که نظر دقت ایشان را بخود جلب نموده است بپردازم زیرا پساغلی فقیر خواسته اند تا جواب سوالات ذیل را بتویسیم و اینست خلاصه سوالات ایشان :

۱- شما که اصرار دارید بسی اساس بودن احکام نجومی را اعلام کنید، آیا بجز ابوریحان البیرونی دانشمند شهیر وطن که گا هکا هی کلمات او را در باب بطلان احکام نجومی نقل کرده اید دانشمند بزرگ دیگر راهم می توانید نشان بدھید که با احکام نجومی مخالف باشد و یا چیزی در ابطال آن نوشته باشد؟

۲- چرا فرهنگ اصطلاحات نجومی را که مطالب آموزنده دارد بصورت مسلسل نشر نمیکنید؟

۳- آیا راست است که اسٹرلاپ از اختراقات اعراب است؟

سید حسن اشرف

دیگر از شعرای آگاه به مسائل نجومی سید اشرف الدین ابو محمد  
حسن بن محمد حسینی غز نوی مشهور به سید حسن غز نوی و  
اشرف از شعرای نا مدار اوا سط قرن ششم هجری و معاصر حکیم  
بزرگ ستائی غز نوی است که ظاهراً در سال ۵۵۶ در غزنی وفات  
یافته است.

سید حسن در اشعار خود وصف اختیان و کواکب را به شیوه‌ای هل نجوم در کمال فصاحت بیان کرده است که از آنجله در قصیده‌ای که سر اپا سوگند است (قسمیه) ابیات ذیل را آورده است :

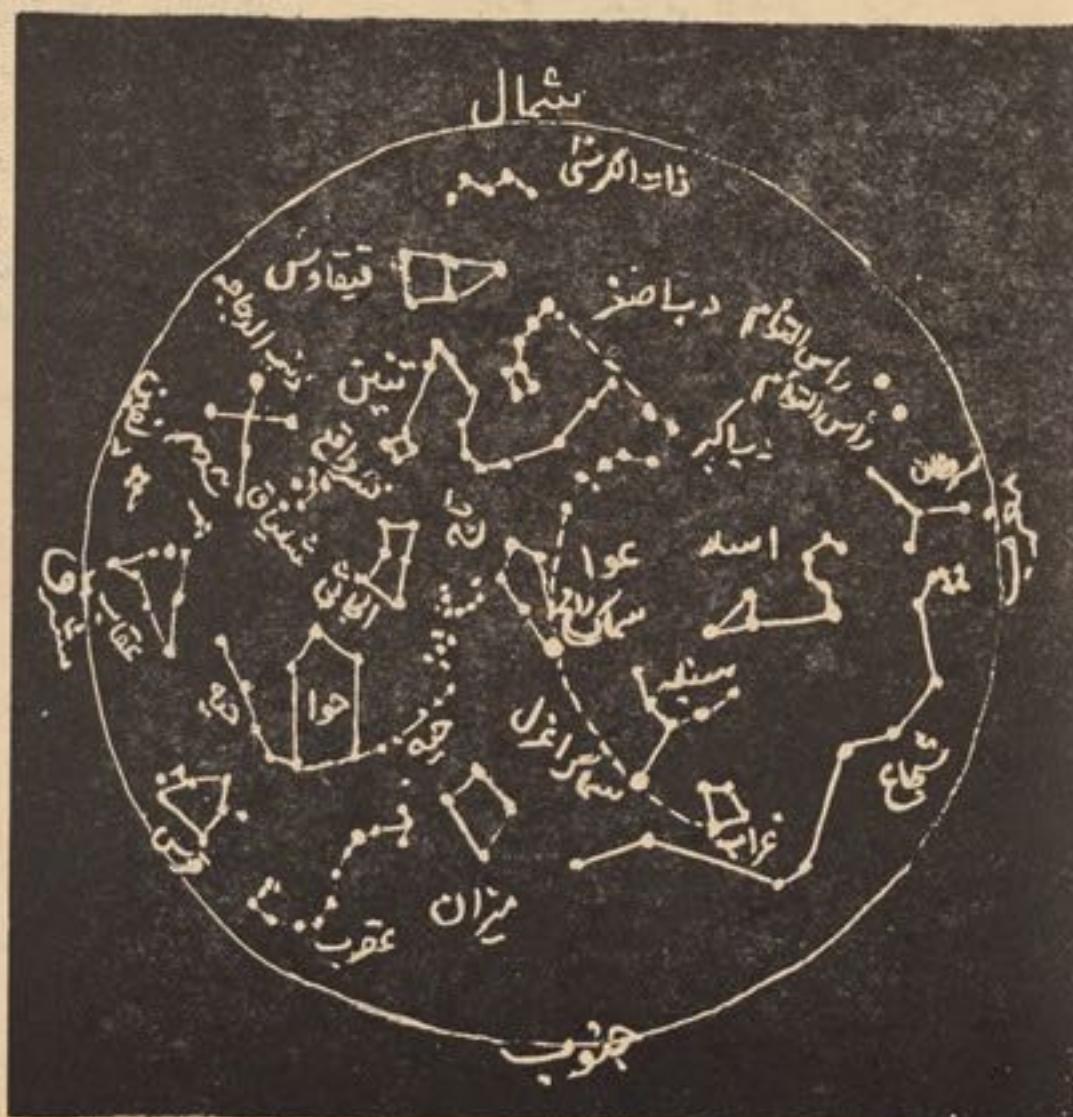
بدان خدای که هر روز در حقیقت آن نموده روشن چون آفتاب صد برهان  
درین دوازده منظر هزار شمع افروخت که تابه صبیح قیامت همی بود تابان

مشتری : سردد صدر ششم رایه قاضی عادل که بک نماز قلم اوست حشمه حیوان  
نشانده پیری در نزد خانه هفتم کزوست هر چه که بوده است در همه

نهايت صفت پنجم به پهلواني داد که آب و آتش در تبع او گند قران  
آفتاب :

خجسته تخت چهارم به نیری آراست که روشن است بدو دیده زمین و زمان  
ز هر : طرب سرای سلیمان را به خوشتوا بی داد کزوست عالم پر طوطی شکر دستان

درین رواق دوم کائی بسید آورد که نقش خامه او هست حلیة دیوان عطارد :



## فرهنگ اصطلاحات نجومی

اتصال طبع :

اتصال یا اتصال مطلق :

بودن دو کوکب هردو در یک زمان در خانه شرف یا هبوط خود است مانند اینکه در ساعت معینی

از روز یاشتب زهره در بیست و هفتمین درجه حوت (خانه شرف زهره) و مریخ در بیست و هفتمین درجه جدی (خانه شرف مریخ) یاشند و یا عطارد در پانزدهمین درجه حوت (خانه هبوط عطارد) و

مشتری در پاتردهمین درجه جدی  
باخانه هبوط مشتری) باشند که  
درین وقت میان زهره و مریخ  
اتصال طبیع است همچنان میان  
عطارد و مشتری اتصال طبیع است.

اتصال عرض :  
دوری دو کوکب دریک وقت به  
اندازه مساوی از منطقه البروج  
هر دو در جهت شمال یا جنوب و یا  
یکی در جهت شمال و دیگری در  
جهت جنوب بعبارت دیگر وقتی  
که دو کوکب دارای یک درجه عرض  
باشند خواه هر دو دریک جهت  
خواه در دو جهت باشند .

تصال محل :

بودن دو کو کب هر دو یک  
زمان در خانه های خود مثل بودن  
مشتری در قوس وزهره در سور  
دریک وقت که گویند میان زهره  
و مشتری اتصال محل است .

## اتصال يا اتصال مطلق :

نظر کواکب با یکدیگر و آن بر پنج  
نم است: مقابله، مقارنه،

ث بیت ، تربيع و

اتصال ایمن :  
اتصال بر توالی بروج است  
ند اینکه قمر در پنجمین درجه  
مل و زحل در پنجمین درجه  
رطان باشد که در این وقت اتصال  
بیع با نظر تر بیع میان قمر و زحل

اتصالات

اتصال بر خلاف توالی بروج  
مت یعنی از جهت معکوس ترتیب  
بروچ را اعتبار دهنند مانند اینکه  
بر در پنجمین درجه حمل و زحل  
پنجمین درجه جدی باشد که  
بن وقت اتصال تربيع یا نظر  
بیع میان قمر و زحل می باشد  
برخلاف توالی بروج .

اتصال به جرم :

آنصال به شعاع :

## اتصال تمام :

زیبهر گلشن اول گزید صبا غسی کزوست لاله و گل سرخ روی در بستان  
بطوریکه ملاحظه می فرمایید در اینیات فوق نعوت واوصاف هر کوکب  
همان چیزیست که منجمان عقیده دارند و مثلاً هریخ را ستاره جنگجویان  
یازدهم را ستاره را مشکران می - یندارند ، صبا غی قمر هم بر اساس  
نظریه مشهور است که رنگ گلها و میوه ها را از پر تو نور ماه  
عبدانستند ، مختاری غز نوی هم با استفاده از همان نظر یه گفته است:  
شکفتم آید سخت از دو روی سیب دو رنگ

قمر به نیمی از او رنگداد چونان داد  
شکفت باشدلاشک دو روی دریاک سر  
که او نمود حمایت نیمه منکسفة ز قمر

این کلیشه را ذر حالی که روی شما بطرف شمال باشد طوری بالای سر بگیرید که طرف نو شته در آن بسمت زمین باشد، با این نقشه وضع و محل ستارگان در اوایل شنبهای ماه حوزا در آسمان دیده هیشود.

# مکالمه

## مودن

سناریواز: شرف رشیدوف

سوزه از: ابوالمعانی پیدل

و. ویتکو ویچ

ترجمه از: ع. ح. اونگوت

آتوپ چتر بر میگردد و بسرعت  
از اسب فرود آمده با صدایی گرفته  
و نفس پریده بزمیت حرف میزند:  
— مصیبت ...

مودن بسرعت از جا می‌جهد.  
آتوپ چتر لبها خشکیده خودرا  
میلیسد و بسخنان خود دوام میدهد:  
— کامدی مرد. مستولیت این  
کار بر دوش من است و نمی‌توانم  
ازین مستولیت خودرا براثت دهم.  
من کامدی را بخارت یک آزمون،  
بدیار مرگ فرستادم. مودن، حالا  
بیا و مرابکش !

مودن گیج میشود و با هر دو دست  
قلب خودرا گرفته، مد هوش روی  
زمین می‌افتد.

• • •

سرای فرمانروای در پای دیوار  
مسجد مروارید، قبر کنده اند.  
بیکرهای بیحر کت کامدی و مودن  
روی فرش خوابیده اند و مردم  
بیرامون آنها حلقه پسته اند.  
آتوپ چتر صحبت میکند:

— مودن نتوانست سرود زیبا  
و دوست داشتنی خویش را تکمیل  
کند. او موفق نشد رقص کامدی را  
بیا یان رسانده. روی زمین گلهای  
سیاه روئیدند. تمام مستو لیست  
بدوش من است! من که دوست آنها  
بودم، به جلاخون آشما می‌بدل  
شدم. من رشته حیات هردو بر نای  
نو خاسته را با شمشیر آز مو ن  
بدیدم لذا باید در قبر با آنها یکجا  
بخوابم.

برای کشتن خود، خنجر را از  
نیام میکشد، اما بیا بانی دستش  
را میگیرد. نواسه بهو ناد جی،  
کل معطر بدست، از میان مردم  
فریاد میکشد، بتمام قوت فریاد  
میکشد:

بقیه در صفحه ۵۸

### قا اینجای داستان

مودن جوان زیبای هنرمند بادیدن تصویر کامدی — رقصه زیبای سرای، عاشق بیقرار او میگردد و در جستجو یش راه سر زمین دور دست ناشناخته را در پیش میگیرد و پس از عبور از مرزیخ — سر زمین ارباب انواع، به پایتخت فرمانروای هند میرسد و در حضور فرمانروای سهستانی که از هفت اقلیم دعوت شده اند با تنبور سحر آمیز مسیر آید.

فرمانروای مودن را بجمله اینکه گلو بند گرانبهای او را در پای رقصه می‌افکند، از هزار مملکت بیرون میراند و دستور میدهد تا تنبور را بشکند و در خاکشی مدفعون سازند. با شکستن تنبور سحر آمیز خوش شنی نشاط از جهان رخت می‌بنند و از هیچ سازی صدای پر نمیخیزد.

مودن روز گاران زیادی در پای درخت اسرار آمیز میگذراند و بیاد کامدی می‌باشند. مرغان درخت و آهوان صحراء باوی ها واز میشوند، تا اینکه گروهی از نقاشان و نوازندگان ایکمکشی میشتابند.

فرمانروای خشمگین میشود و دستور میدهد هد او را در خرم آتش بیفکند. جلالان کامدی را روی تختی بلند قرار داده در اطرافش آتش می‌افروزند، اما پرسک میخواهد بیاری تنبور سحر آمیز که ترمیم شده است اورا نجات ببخشد.

هستی. آری به چشم و گوش او...  
ناگهان چشمش به دو سیازنده  
مینگرند و بزمیت می‌توانند  
جلو خنده خویش را بگیرند. شاعر  
بدون آنکه به چیزی بی ببردوبدون  
آنکه بخنده آنها متوجه شود، به  
شعر خواندن دوام میدهد:

«رفت نا مت فراتر از افلاک»  
«شهر ت نیک باد و نامت پاک»  
«نام تو چون ستاره سحر است»  
«در فضا خلود جلوه گر است»

— کافی است، کافی است،  
مودن با اظهار عدم رضایت شاعر را  
متوقف ساخته تذکر میدهد، حقیقت  
نیازی به ستایش ندارد. فقط

ستمکران نیاز مند ستایش اند.  
صدای گام اسب بگوش میرسد.

هنگام غروب است. نقا شان  
اسپها را برای چریدن رها ساخته  
و خود در گنار آتش مصروف استراحت  
اند. این محل، گنار دریا، همان  
جایی است که کامدی و مودن با هم  
و داع نموده بودند. مودن زیر یک  
درخت نشسته و بر آب چشم دوخته  
است. او چشم خودرا می‌بندد  
واحساس میکند که صدای کامدی  
را از دور میشنود.

از که یا بهم خبر که بادل من  
بکجا برد عشق محمل من  
صدای گو ناگونی بگوش می-  
رسند. دو تن از نقاشان محمد محسن  
فانی نخسبی را از محلی تاریک  
بیرون میکشند و نزدیک آتش می-  
آورند. شاعر مانده و افسرده است  
و در نتیجه رنج و عذابی که کشیده  
تحمل و توان خویش را با خسته  
است. او زیر پا می‌افتد:  
— بمن رحم گنید، بمن رحم

گنید!

یکی از نقاشان میگوید:  
— ما او را از میان درختان خشک  
بیدا کردیم. او بادیدن ما پا به  
گریز نهاد.

شاعر سرای گریه کنان میگوید:  
— بمن رحم گنید!..

سلام علیکم جناب محمد محسن  
فانی نخسبی!

شاعر تکان میخورد، اما همینکه  
چشمش به مودن می‌افتد، آرامش  
خود را بازیافته، با شادمانی  
میگوید:

— مودن؟! مودن محترم! آیا  
خبر دارید که فرمانروای را بخارت  
شما به اعدام محکوم ساخت. من  
سخنان شما را بدوی تکرار کردم.  
به وی گفتم که تو طبل میان تی

— هیچ.  
— های مودن! شاعر اورا مخاطب  
ساخته شعر میخواند:  
«نور لطف از نگاه تو چون تافت»  
«پیکرم ذندگانی نویافت»

خو سپری پدی نه پو هیده  
ولی په هغه وخت کي داسپايسى  
بنکاريده . بسخى سپری ياقو تى  
ورده رازوان دى . سپری چه بیادپایي  
خیری ته وکتل نوبه زور سوچ کي  
دوب شو . هغله خانه سره دافکر  
کاوه چهدا سپايسى بى یوچيری لیدلی  
دي . خونه بوهیده چه چيری ؟  
ستروگو ته بى درنه او بسکو پهشان  
یوه پانه ورکوزه شوي وه . وروورو  
بى مخی ته پرماده بوتلونه اود دارو  
بسبيسي راغلى ، او بيا بى یوه سپينه  
چينه ستروگو ته زوندى شوه ، دعنه  
ذاكتر چينه .

اورزیاد شنول چهدا سپايسى بى  
هغه ورخ سپهار به یوه طبی لاپراتوار  
کنى لیدلی و . رسپايسى رنگ زير و .  
داسى بنکاريده چه سخت ناروغوي  
خیره بى په فري دنچ اخنه ناروغانوته  
ورته وه . کرکه بى ترينه راغله . من  
بى ترينه واپوه .

خو له پسخانه خجھ لاهما غسى اد  
غله دېښو خښهاري راته . سپری بى

په جگه غاره پاندي یو غت تورخال  
بنکاريده . بسخى سپری ياقو تى  
ريگه شوندوي در لودي او ستر گي  
ني تکي توري وين .

سپری هر خه هير کپي وو ، او  
په رو رو ستروگو بى دغه صحنه  
خارله . د بسخى غونلالي او اوږدي  
متى ديرى بسکلی وي . د نرى او  
سبين کوتله شانه بى خان بنکاريده  
ستروگو او بى وزمى ورنو بى سره  
له غتو او تاندو یتو د سپری زره  
لاس هم ورسپين دا وه . سپری بيا  
هم هغى ته وکتل .

هغه شيبة بى زره غوښتل چه  
ښخه دهغوي وي او دومره ورسره  
ولو بىزى چه زوند بى پاي ته  
ورسپيرى . بسخى د وخت هش  
کوله چه لاس هم خان بر بند  
کاندي ، غوښتل بى چه سبين او نري  
کوتله سره خانه وکاري او د خپل  
خان تولى بسکلا وي د سپری په  
ستروگو ووهى . سپری هغه وکره  
چه خان وښورو او هغى ته بى

په جگه غاره پاندي یو غت تورخال  
بنکاريده . بسخى سپری ياقو تى  
ريگه شوندوي در لودي او ستر گي  
ني تکي توري وين .

سپری هر خه هير کپي وو ، او  
په رو رو ستروگو بى دغه صحنه  
خارله . د بسخى غونلالي او اوږدي  
متى ديرى بسکلی وي . د نرى او  
سبين کوتله شانه بى خان بنکاريده  
ستروگو او بى وزمى ورنو بى سره  
له غتو او تاندو یتو د سپری زره  
لاس هم ورسپين دا وه . سپری بيا  
هم هغى ته وکتل .

هغه شيبة او تير شى غل و تىسى  
خو همدا چه خان بى و خو خاده تو  
بي احساس کپه چه لاسونه بى  
سرلى دى او هيچ نشي کولى . زره  
بي لاس هم په رسيدو شو .  
د سپری بى زره کي ويرى خپى  
وهلی . هغه دغله دېخو خښهاري  
اوريده چه د کوتى په پسخانه کي بى  
کال ستول . پنایي پنه او نوي کالى  
د پاسه خوشى کپي وي . د بسخى

سپری بى یوه نيمه تياره کو ته کي  
د کپ د پاسه پروت و . د کوتى  
فضا داسى وه لکه چه نوي سپار  
شو وي خو لا تياره پکېنى خبره  
وي . لېن خه و خيزيد او بيا په کين  
امخ شو . خو همدا چه په کين اړخ  
شو نو بى ولید چه د کوتى نه  
بهر او د حويلى په مخکي د چار ورو  
ورو گامونو غر اوږيدل کېيرى .

ودار شو او زره بى ورید . هتى  
خو چير زره ورو خو خدا زده چه  
ولى هغه شيبة د هغه په زره کى  
وېرى خاله وکره . خو واره بى له  
خان سره دا نيت وکړ چه له خايه  
پورته شى و خپل یوولس دزى ،

راواخلي او له کوتى نه ووخي خو  
بيا هم په خاى کي پانه شو .  
داسى ورته رسيده چه چا بى  
لاسونه کلک سرلى وي .  
خو هيشه نوري هم غر د ونيو له  
کوتى زه بهر د حويلى په منځ باندي

امين افغانپور

# هغه ماشومان په چاكووژل ! ?

بىا هم د چار گامونو غر و . او  
داسى بنکاريده چه له کوتى نه بهر  
په حويلى کي خوك وي .  
هغه جهه ولیدل سپری ترينه کرکه لري  
بى لدی چه سخه ووايي ورده و بى کتل  
او ترينه زوان شو . د کوتى له بل ورنه  
هاخوا پورى وت . هاخوا چه یو غت  
کتله ارغوانى رنگه بستري سره  
پکېنى ايښو دل شو . سپری بى ترمه  
سره دېلی کوتى په خوا اود ارغوانى  
رنگه پالنگ خواهه وکتل . خواريان  
وچهولى نه هغه خارجي بسخه شته او  
نه هم سپايسى چه نوي هغى خواته ور  
خو خيدلی و .

دا وخت غل بيرته له پسخا نى  
خجھ ووت خو هيچ بى هم په لاس کي  
ذو ، نه ټوپك اونه دغلا کالى . عجيبة  
وه سپری غوښتل چه پورته شى اوغل  
ونيسى خوبي ليدل چه لاسونه بى  
کلک تپل شوېدې . تعجب بى کاوه  
چهولى فاغل بنکاري اونه دغلا کالى  
پاتى په ۶۱ مخ کي

ورسپری . خو په لېو کي بى زور  
نه و او داسى بى احساس کره  
چه لاسونه بى کلک تپل شوېدې  
له بلی خوا بى په تعجب سر .  
وليدل چه بسخه بى نشته . او  
لورى هم نه بنکاري .

اوچه ستري گي بى وغرولى نو بى  
د کوتى په نيمه تياره فضا کي ولیدل  
چه بسخه بى په بل کت کي سره له  
ماشومى لور ویده ده . له پسخا نى  
خجھ دغله د پښو د خښهاري غر  
راته . له تندی خجھ بى همداسى  
کر کي او رنې بسېنېلى بى درلودلى  
سپری خولى یېهيدلی . غوښتل بى

چه دا سره خوله له خپل سندی خجھ  
و سپری خو ناخايه بى پام ده شو چه  
لاسونه بى کلک سپل شوېدې او  
نشى کولى شى چه دا کار وکړي به  
هدى سوچ کي و چه خنګه دا سره  
خوله و سپری ، نا خايه بى یو  
سپايسى ولید چه د کپ کي نه حصاخوا  
په کوچه کي روان ده . هغه هم  
سوکه د ده د کور په خوا را خى

بى غونډول چه له خانه سره بى  
په همدى وخت کي کپي شو او  
خو هغه له خايه نشو خو خيدلی

د سپری بسخه کوتى ته راغله . هاشوم  
بي هم په غيرى کي و د سپری زره  
داسى و لکه چه چاپي لاسونه کلک  
ستړلی وي . بىا بى هم ور ورو  
چه خيلې بسخه ته ووايي چه کاونډيان  
د غله په راتک خبر کاندي خو نا  
چه بسخه بى په بل کت کي سره له  
ماشومى لور ویده ده . له پسخا نى  
خوا شو . هلتله ددیواله په منځ کي  
يوه شنه ارته اورسپي وه چه چيرى  
کر کي او رنې بسېنېلى بى درلودلى  
د ټرکي او شاته په بله کوتى کي بى

سپری غېه لوښي وهلی وه . غت  
لوې کت اښو دل شوې .  
د کت د پاسه بېکلی او پسپي  
پستري ارغوانى خجھ ډک و . داسى بى تر  
نظره راتلله چه دغله په لاس کي  
که شان و یوه رنگه او بنکاري خارجي  
ټوپك وي ، خو داسى نه وه . غل  
ښه لاسپي و .  
غله خو شېبې سپری ته په خير خير  
طلابي رنگه بسخه بى د سرو زرود  
سره وکتل خو همدا چه وي ليدل  
آ بشمار په خير دخبلو سپينو ليخو

دسته د چار گامونو غر و . او  
په حويلى کي خوك وي .  
خو هغه له خايه نشو خو خيدلی

د سپری بسخه کوتى ته راغله . هاشوم  
بي هم په غيرى کي و د سپری زره  
داسى و لکه چه چاپي لاسونه کلک  
ستړلی وي . بىا بى هم ور ورو  
چه خيلې بسخه ته ووايي چه کاونډيان  
د غله په راتک خبر کاندي خو نا  
چه بسخه بى په بل کت کي سره له  
ماشومى لور ویده ده . له پسخا نى  
خوا شو . هلتله ددیواله په منځ کي  
يوه شنه ارته اورسپي وه چه چيرى  
کر کي او رنې بسېنېلى بى درلودلى  
د ټرکي او شاته په بله کوتى کي بى

سپری غېه لوښي وهلی وه . غت  
لوې کت اښو دل شوې .  
د کت د پاسه بېکلی او پسپي  
پستري ارغوانى خجھ ډک و . داسى بى تر  
نظره راتلله چه دغله په لاس کي  
که شان و یوه رنگه او بنکاري خارجي  
ټوپك وي ، خو داسى نه وه . غل  
ښه لاسپي و .  
غله خو شېبې سپری ته په خير خير  
طلابي رنگه بسخه بى د سرو زرود  
سره وکتل خو همدا چه وي ليدل  
آ بشمار په خير دخبلو سپينو ليخو

# بگوئید که چه کنم

## قازنگ‌های تیلفون خاموش شود؟

وقت دست از سر آدم برنمی دارند  
از بس این گو نه مزا حمت ها  
زیاد شده، رعنمانی آن هم مشکل  
است.

شما میتوانید برای نجات خود  
از این کار با برخورد خوب و معقول  
با طرف گپ بزتید و بگوئید که  
دوباره مزاحم شما نشود، اگر این  
کار نشد، میتوانید با تماس به  
بولیس این معضله را حل کنید.  
با امید نجات شما از این مزا حمت ها  
...

دوست عزیز شسناز عادل، الیاس  
از لیسه زرغونه:  
نامه های تشویق گننده شما پشت  
هم برای ما میرسد، نامه تا نرا که  
عنوانی روز مادر فرستاده اید برای ما  
رسید. اشعار دل انگیز بو صفت مادر  
انتخاب کرده اید. البته که قابل  
وصف است. انشاء الله به چاپ  
میرسد.

به امید همکاری بیشتر تان  
...

پرسش گننده عزیز فوزیه مسعودی!  
اگر میخواهید موهای تان پر پشت  
و نیرومند گردد جدا از آب حمام و  
گرمی آن بیزاری جو ثیده و در هر  
پانزده روز یکمرتبه موهای تان را  
بامقداری سبوس، زرد تخم  
شستشو دهید.

الله یار تان



# زنان و دختران



تسبیه و ترتیب از: هریم هبوب

ما در ها متوجه با شند

## اگر میخواهید که طفل شما صحت‌مند باشد

تسبیه غذا و طرز دادن آن برای طفل کمبودی در کنار خود حسن کودک یگانه پر ابلیمی برای مادر است. میکنند مخصوصاً آن عده اطفاً لیکه نو شروع به راه رفتن می‌نمایند. البته وجود دارد، یک تعداد زیادی از ما دران که بایی اعتنایی وقتی غذای صحی مورد ضرورت قوچه نکردن به حال طفل از این جسم کودک، مقید بودن مواد بر شد استخوان و جود طفل لازمی و حتمی مسئو لیست شانه خالی کرده و بطور باید و شاید بر رسمی از احوال کودک خوبیش را نمی‌نماید. بداین احساس

بقیه در صفحه ۵۷

## مزاحمه‌های تیلفونی

### شما خود تان قضاوت کنید.

بیرو بار نمی بود طبعاً خدا میداد  
که زن با طفلش چندین مرتبه به رو  
میخورد و یا این که به عقب می‌افتد.  
از طرف دیگر در یکی از چوکی‌ها  
دخلت جوان و شیک بو شی با آخرين  
مد در حا لیکه یکی از مجلات خارجی  
راورق میزد نشسته بود در کنار دستش  
ذنبی چادری دار دیگری دیده میشد.  
دخلت جوان بی اعتماد به زن  
بیچاره که طفل در آگوشش بود رق رق  
این طرف و آنطرف را میدید و اصلاً  
حرکتی نمیکرد.

خوب خواننده های عزیزاً  
به نظر شما اگر دختر بر خامته  
جای خود را به زن طفل دار تعارف  
میکرد خوب نبود ...؟

بپر است که اینگوئه دختران  
آداب معاشرت را پدانته در این گونه  
مورد تکالیفی را که امثال این نوع  
زنان حس میکنند درک کنند و به آنان  
بسازید و بدانید که به چه وضعی  
بدی قرار گرفته بود. بپر خواهد  
بود هر آن زمان که  
در بور سرویس بیرون میگرفت زن  
بیچاره زمانی به پشت و گاهی به  
پیش رو خم می شد که دستش از  
دستگیر جدا میگردید، اگر سرویس

پقیه در صفحه ۵۷

صبح روز چهار شنبه هفته  
گذشته طبق معمول به طرف ایستگاه  
سرویس های شهر رفت و بالا خود  
بعد از انتظار طولانی و خسته گشته  
سرویس ر سید بیرو بار در میان  
سر و یس زیاد بود ما مورین، کارگران  
شاگردان مکتب از بس که جا بروای  
شان تنگ و ذیق شده بود خود را از  
در واژه های سرویس بیرون آویزان  
گردید بودند. به هر ترتیب مشکلاتی  
که بود از میان مردم گذشته و خود را  
دریک قسمت سرویس جای داده.  
چوکی های بود مرد های بی اعتماد  
به دختران به همان چار سیتیکه مطلق  
بزنان است لم داده ودب کرده  
بودند در سطح سرویس زنی چادری دار  
در حالیکه طفل کو چکی در آغوش  
داشت نظرم را به خود جلب کرد  
اگر شما خواننده های عزیزاً حال  
آن زن بیچاره رابه پیش خود مجسم  
بسازید و بدانید که به چه وضعی  
بدی قرار گرفته بود. بپر خواهد  
بود هر آن زمان که  
در بور سرویس بیرون میگرفت زن  
بیچاره زمانی به پشت و گاهی به  
پیش رو خم می شد که دستش از  
دستگیر جدا میگردید، اگر سرویس

ای پر ستاری مرضیان مجبور هستم بمانم.

شوهرم را خدا مغفرت کند چند سال قبل فوت کرد و من ما نند و این  
مثال صغیر و بسی سر بر سمت. من مجبورم که اقل روز د و یا سه



### مدوفیشن

زیبایی تان را در شادابی صورت و غلوبودن موهای تان جستجو کنید.

اگر میخواهید موهای تان همیشه زیبا و مطابق میل تان باشد میتوانید  
حد اقل هفتاد دو مرتبه اگر چرب است آنرا بشوینید. اما اگر خشک  
است هفتاد یک مرتبه آنرا توسط کل سر شو بشوئید. و برای  
خشک شدن آن از شعاع آفتاب کار نکرید چون شعاع آفتاب  
کشتنده جلا موی شما سست کو شش کنید که حد اقل از چرب کردن  
موی خشک بکاهید، چون گرد و خاک و غبار بالای آن قرار گرفت فوراً  
موهای شما با امراض گونا گون مبتلا میشود. و بزودی امکان برگشت  
موی تان به حالت او لی غیر ممکن است.



ربه از حال کو د کام با خبر باشم بدنین اساس تیلفون به منزل آوردم.  
محترم متصلی صفحه ۱

اوای اگر بگویم که این تیلفون برایم چقدر مشکلات خلق کرده شاید قبول  
کنید. شب از صدای تیلفون وزنگ های بی در بی آن خواب نداریم وقتی  
یکی از این زنگ ها جواب میدهیم، فوری زنگ دیگری آمده که من فلان  
بلان را کار دارم. و یا اینکه جوان نسی تیلفون میکند من راعوض ر فیقه اش  
وقته با چنان زبان چوب و نرم گپ میزند که نگو و نیرس.

ده ها مرتبه این گونه زنگ های آید و خاوش میشود. بعضی  
وقات هر چند بله ... بلی ... میگوییم طرف مقابل مثل این که گنگ باشد

سلام گب نمی زند و نه خود خواب  
ازم و نه اطفالم .

اگر شوهرم زنده میبود و یا کدام  
مر جوانی میداشتم بناه بر خدا که

روزی از دست این مزاحمه های

تلفونی بالایم می آمد. اکنون از شما

بحراهم تا رعنایی ام کنید که از

نم این مزاحمه های تیلفونی چه

نم کجا بروم .

میر من ح.م از جمال هینه

شماره ۱۰

# روز اشتغالی

## تربیه جوانان بر جسته

### اگر میخواهید که زیاد چاق نشوید

داشتن صحت سالم آرزو و  
هر جوان است و این آرزو را میتوان  
با بکار بردن چند تمرین و روشی  
که فتن رژیم غذا بی خوش بدم.  
بیاوریم.

(بقیه در صفحه ۵۷)



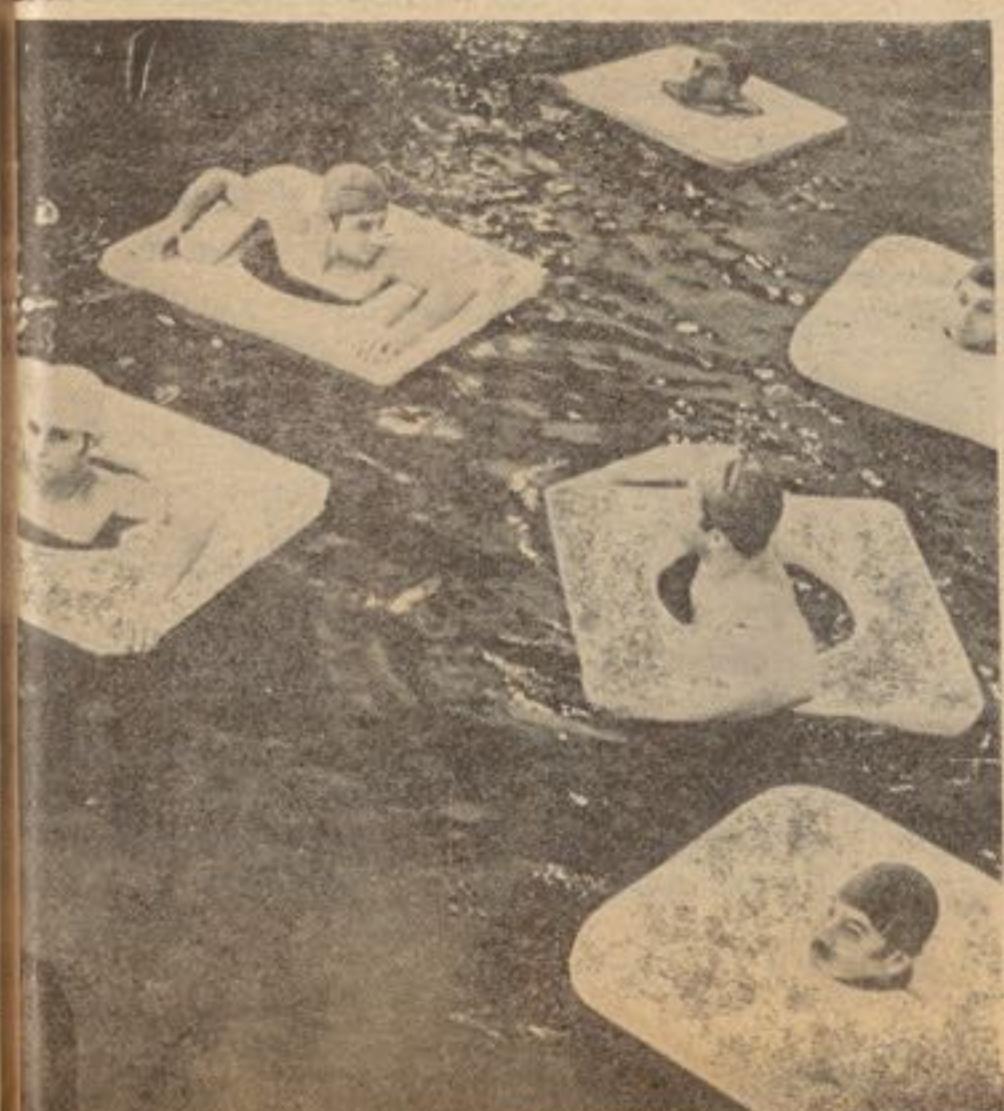
از لحاظ اصول تدریس تربیه جوانان بر جسته نسبت به اشخاص عادی سخت تر است زیرا آنها همیشه در صنف به اقلیت واقع اند و معلم مجبور است سویه دیگر شاگردان را مدنظر گرفته درس را بسویه اکثریت که متعلمین او سطح را تشکیل میدهد پیش ببردوبنا بر آن اختیارات شاگردان ذکر را رفع کرده نمیتواند. ازین لحظه در سیمه مذاق آنها برابر نبوده از مکتب و معلم شاکر کی میشوند بعضی او قات سر کشی و انتقادات شان با عنث عصبانیت معلم و اشخاص اداری می گردند ولی اکثر آمعلمین از لیاقت سرشار شان استفاده کرده مشکلات در سی خود را توسط آنها حل می نمایند. بر علاوه در بازارهای ریاضیات ولسان پرای این قبیل شاگردان کار خاکی بیشتر داده میشود تا آنها را مصروف نگهدارد و موقع برای انتقاد وغیره به ایشان داده نشود.

### معلومات برای جوانان

طریق درمان و معالجه امروز در کشورها تنها مربوط و منوط به تجویز ادویه نگردیده بلکه طرق مختلف نیز برای تداوی مرضی از مرض وجود دارد. و نتیجه که ازین تداوی بدست آمده خیلی هو فقانه و سود هند تأییین شده است. مخصوصاً این نوع معالجه برای مرضان روحی، عصبی و غیره مفید واقع شده است.

چنانچه این نوع معالجه و تداوی در اتحاد شور روی نتیجه مثبت داده است.

در عکس شما یک عدد مرضان را می بینید که توسط یک موسسه کمک های او لیه در مان میشوند و برای معالجه شان از آب بازی و استراحت در میان آب استفاده شده است و نتیجه که از آن بدست آمده چنین سود هند بوده است.



## اندرز

ساز جوانی و پیری چه کار  
بیتر است.  
در جوانی دانش آموختن و در  
پیری بکار بردن.  
از دوست ناشایسته چکو نه  
باید بروید.

مه چیز: بهدیدنش ترفتن، حالت  
نیرسیدن واژ او آرزو خواستن.  
- جوا نائز اچه چیز بهتر و پیرانرا  
چه نکو قر؟  
از جوانان شرم و آهستگی و بر  
بیران دانش و آهستگی.

مسخی توین کس کیست?  
آنکه چون به بخشید شاد شود.  
- بر مردم چه چیز عزیز تر از جان  
است.

مه چیز: که جان بدان بر ورنده  
دین و دانش و کین خواستن و  
رسین از سختی.

- کدام چیز است که همه آنرا  
جویند و کسی بجملگی در نیایند.  
چهار چیز: تندروستی، راستی،  
شادی و دوست مخلص.

- نیکی کردن بهتر یا از بدی  
دور بودن؟  
از بدی دور بودن سر همه نیکوئی  
هاست.

- چه چیز است که دانش را  
بیاراید.

راستی  
- چه چیز نشان دلیری است.  
غفو کردن، در قدرت.

- کدام تهمست که یکجا بکارند  
دو جا بدروند.  
نیکی کردن در حق مردم که هم  
درین جهان از ایشان پا داشتند  
و هم در آن جهان از خدای تعالیٰ ثواب  
بایند.

- بهتر از زندگانی چیست؟  
فراغت و امن.  
- بدتر از مرگ چیست?  
در ویشی و بیم.

- عا فیت راچه بهتر.  
خشندودی حق تعالیٰ.

- چه چیز است که مروت راتبا  
میکند.  
چهار چیز، بزرگان را بخیلی،  
دانشمندان را عجب، زنان را بیشتر می  
مران را دروغ.

فرستنده: سید محمد هاشم «فقیر»

## جوانان و روابط خانوادگی

## چرا جوانها از خانه بیزارند؟

در جستجوی  
دوست

میخواهم با اشخاص که به موسیقی  
علاقه و آشناهی داشته باشند  
مکاتبه نمایم.

آدرس: کل افغان جیبی متعلم  
صنف دهم و او لیسه تحییک ثانوی.  
• • •

چون من خواهم از راه مکاتبه  
ومما دله پسته در تمام اکتفا و طن  
عزیز خود دوستانی بیدا کنم تا بدين  
و سیله هم کلکسیو ن پسته  
خود را تکمیل کنم و هم بتوا نم به  
عالقمدنان پسته کمک بینما یم.  
آدرس - لیسه نجات، عبدالهادی  
متعلم صنف دوازدهم.  
• • •

اینجانب محمد نبیل متعلم صنف  
هشت لیسه نجات میخواهم  
با کسای نیکه در قسمت مو سیقی  
علاقه و معلوم مات داشته باشد  
مکاتبه نمایم. لطفا به این آدرس  
مکاتبه نماید:

- لیسه نجات، محمد نبیل  
متعلم صنف هشت.  
• • •

آرزوی مکاتبه را با کسای نیکه در  
قسمت پرورش گل و تر بیه آنها  
معلوم مات داشته باشد دارم لطفا  
به این آدرس مکاتبه نماید:  
آدرس - لیسه زراعة،  
متعلم صنف اول شعبه گل.  
• • •

من به شعر و ادبیات علاقه  
فوق العاده دارم و از اشعار استاد  
خلیلی خوشم می آید کسای نیکه به  
شعر و ادبیات علاقه داشته باشند  
لطفا به این آدرس مکاتبه نمایند.  
آدرس - لیسه ملالی - نجیبیه  
متعلم صنف یازدهم.  
• • •

اینجا نب میخواهم برای معلومات  
خود در قسمت آرت و صنعت مجسمه  
سازی مکاتبه نمایم.  
آدرس: محمد فرید از لیسه  
صنایع کابل.

میخواهی ما را در سی بد هی بنشین  
بچه جان حالا زود است که تو این  
گپ ها را بزنی، من نمی فهمم کی  
ما واقعاً بزرگ می شویم و میتوانیم  
حرف خود را بزتیم و آنرا بکرسی  
 بشانیم.

با احترام

ج - ت محصله فاکولته ادبیات

متصدی صفحه جوانان مجله  
زوند و نسلام مرا  
بپذیرید. من خواستم بدون مقدمه  
اعضای آن جنگ و سنتیز است برای  
یک دختر و یا پسر جوان واقعاً در داده  
است و این یکی از دلایل فرار پسران  
و دخترها از خانه و خانواده بیزرا رند  
شاید دلیلی داشته باشد  
مثال خانه ای که در آن دائم بین  
اعضای آن جنگ و سنتیز است برای  
یک دختر و یا پسر جوان واقعاً در داده  
است و این یکی از دلایل فرار پسران  
و دخترها از خانه و خانواده بیزرا رند  
یکی دیگر از دلایل بی زاری  
جوانان، بی اعتنای اعضا فا میلش  
نمی باشد. مثلاً گر کمی  
دختر شان دیر بیا ید غالغال را به  
راه می اندازند که بیا و بین!  
این اجازه را به فرزندان شان  
نمی دهند که با دوست های شان  
معاشرت کنند.

بلی این چیز هاست که با عتم  
میشود دخترها و بچه ها با یک  
نگاه مهربان و لبخند گرم جواب بدهند  
و یک عمر بد بختی برای خود و فامیل  
خود بار بیا ورنده.

گوش نکردن به حرفا های  
جوانان و انتقاد زیاد از حد،  
جوانان را به عصیان و سر کشی  
بر میا نگیرند. البته من نمی گویم  
که فامیل ها زیاده از حد به فرزندان  
شان آزادی بد هند و لی فکر نمی کنم  
دادن آزادی داخل چو کات بدپاشد.  
خوب از شما خواهش می کنم تا  
نوشته های مرا بچاپ بر سر نماید تا  
فامیل ما بدانند که فرزندان شان  
چه مشکلات دارند اگر  
ما به آنها چیزی بگوییم در جواب  
می گویند «چون چند صنف خواندی  
انداختن و محیط خانه را در نظر ا و

با اعتماد من واقعاً بعضی از پدران  
و ما دران و کلانکار های خانه بیش  
از حد افراط می کند مثلاً وقتی دختری  
یا پسری از مکتب به خانه می آیند،  
خسته هستند، حالا هر قدر هم که  
آنها بدرس علاقه داشته باشند  
با زهم پنج، شش ساعت در صنف  
نشستن خسته شان میکند بتا براین  
وقتی به خانه می آیند، انتظار دارند  
لبخند گرم پدر و دیگر اعضاء

فامیل را بینند و یا اینکه سوال کنند  
درس ها به کجا رسیده؟ استاد ها  
چه رقم درس می دهند؟ نه اینکه  
دختر یا پسر هنوز لبا سش را  
نکشیده شروع کنند به انتقاد کردن  
حاجت نیا شد.  
به سر چیز های جزئی دعوا راه  
انداختن و محیط خانه را در نظر ا و



## بدون شرح

را بر خورده ام . بخاطر شما مانورم  
یک ماهه انرژی برق را بمصرف  
رسانیدیم و شما کلیه احساس تان  
را بینهان نگهداشتیه اید ! قلنچ شما  
که حالا رفع شد ؟

جواب میدهم :

نخیز - رفع نشد . خودنمی فام  
که مره چه بلازده . شاید لازم بود  
که مرأ به زمین آرت کنید ؟  
واین کار را نکردید .

باز هم به داکتر مراجعه کردمو  
او هم مرابه معالجه امیدوار ساخت .  
و گفت : برای شما معرفی خطی به  
بروفیسور میدهم . شاید او کمک  
بتواند به شما بکند .

معرفی خط ره گرفتم و به روز  
موعد نزد بروفیسور رفتم و در  
اتاق انتظار شیشتم که میگویند :  
بروفیسور امروز نخواهد آمد .

چرا ؟

او مريض است .  
چي مريض ؟

قلنج ...

از همان روز تابه امروز دیگر  
به طرف پولیکلینیک نرفتم .  
چرا مردم ره از خود بیزار  
بسازم و مزاحم شوم ! خود این  
مرض بخیر و به عافیت جرود  
میشد ....

چرا فایده نکرد ؟ پس درین  
صورت ترا به کمک برق معالجه  
میکنیم . پفرمائید به فیزیو ترا بی  
تشریف بیاورید .

برایم مقدار جویان برق را تعین  
کند . من روی بستر برقی دراز  
افتادم و انتظار میکشم . سوچ  
کدن - ولا حول ولله - نه تنهای  
موهای ابروهایم راست ایستادند  
بلکه ... خدا نشان تان نته . چه  
کنم ؟ صبر میکنم و تحمل همشیره  
پرستار به طرف مه دیده میره  
و همینکه میینه فریاد نمی کشم  
ولتاژ برق را بیشتر می کند . من  
دگه دل و درونم خشک شده ولی  
او هنوز هم دستگیر و لتاژ برق  
ره بطرف «مثبت» فشار داده میره .  
خلاصه اینکه بنده همچو

آزمایشات را پنج بار گذشتاندم ،  
و چندین بار مثل بطری های کهنه  
چارچ گرفتم و چارچ شدم .  
و همشیره جان هر دفعه از دفعه

بیشتر لتاژ را زیاد تر میکد .

وبلاخره در مرتبه ششم طاقت  
همشیره پرستار جان تاق شد و

برسید :

نه که تو حساست را از دست

دادی و هیچ چیزرا حس نمی کنی ؟  
کدام حسی و کدام احساس . از

من ممکن است رادیو هایی  
ترانزیستور را فعال ساخت . فقط

تحمل میکنم و از قوایم به حد

میشود ، یک لحظه دیگر ذوب  
آخریش ، کمک میخواهم . همشیره

میشوم . کمی از پوشی بالشت  
متغير شد و گفت :

چی میکی - چرا قبل از برایم  
هیچی نکفید ؟ ! شما نباید بالای

احساس تان فشار بیاورید . و من

حیرانم که چگونه انسانی بی احساس



تر جمه : ژرف بین

## قلنج

قلنج هم بره ما مرض شد !  
خدادشمن سر تانه به ای مرض  
دبار نکنه . بغير از همی کوچکی ما  
که تمام شب سرو آخر کوچکه  
ره با موتر سایکلش گز میکنند و هیچ  
کسه به خو نمی ماند خدا هیچ  
زنده جانی را به قلنچ مبتلا نسازه .  
برای دوستان این مرض فقط  
بلای آسمانیس چقه به مه نصیحت  
کدن - یکی میگفت : کچالوره زیر  
خریج که وده تخته پشتت بیان .  
دگیش میگفت : که جوک هاره ده  
کمرت پشان ...  
به کب همه شان کدم ولی به  
اندلاعه سر سوزن فایده ندیدم .  
اینچاست که کاسه صبر م  
لبریز شد خشنناک شدم و بر همه  
چیز زدم : بس ، بس است . مره  
از نصحت ها یتان تیر . کفایست  
میکنه .

ومجبوراً بطرف پولیکلینیک رفتم .  
داکتر اعصاب برم گفت :  
یک وسیله خیلی قدیمی وجود  
دارد و آن اینکه یک جوال بزرگ را  
از ریگ داغ پر کنید و بالایش  
بخوابید . این عمل مرض شما را  
چنان از شما بز داید گوئی خاری



## بدون شرح



بدون شرح

**در سینما**

دو پسر برای اولین بار به سینما رفته‌اند. وقتی وارد سالن شدند. فیلم صحنه‌ای را نشان میداد که هنر پیشه زن و مرد پس از مدت‌ها دوری همیگر را دیدند و شروع به بوسه‌های عاشقانه کردند... آن دوچه از دیدن این صحنه به حیرت فرور فتند.

بالاخره آن یکی که کوچکتر بود، از دیگری پرسید:

اینها چه می‌کنند؟

پسر بزرگتر، سرش را خاراند و گفت:

به نظرم، این مرد میخواهد، چاکلیت آن دختر را از دعنوش بزور بیرون کند!

**زبان بازی**

جهانگردی از قریب‌های می‌گذشت، ناگهان متوجه شد که در سایه درختی پیر مرد صد ساله بی نشته و گریه می‌کند. جهانگرد وقتی به پیرمرد نزدیک شد، پرسید:

پدر چرا گریه می‌کنی؟

پیر مرد جوابداد:

پدرم عرا زده است!

جهانگرد با دیدن چنین پیرمردی که پدر هم دارد در تعجب فرو رفته

پرسید:

چرا پدرت ترا زده است؟

پیر مرد که گریه اش شدید ترشده بود گفت:

برای اینکه با پدر کلامی گفتگو کرده بودم.

**بدون شرح**

**محبوبیت**

در محکمه خارنوال روییک نفر اسکاتلندي که در محل متهم— استاده بود، گرد و با عصبانیت گفت:

تو خجالت نمیکشی که میگذاری زنت مزدوری کند تا یول بدست آورد و بتوانند شکمترا سیر کند و گرایه منزلت را بپردازد؟

اسکاتلندي با خو نسر دی جوابداد:

چرا خجالت نمی‌کشم. ولی مجبورم، چون ذنم تحصیل کرده نیست که بتواند کار بهتر از مزدوری بیدا کند..!

**بدون شرح**



مرد خوشبخت که شمارا درینجا ملاقات میکنم؟

## بیهوده‌دار

دو پرستار باهم گفتگو می‌کردند.  
یکی از آنها او بدیگری کردو  
پرسید:

راستی، تو از کجا فهمیدی که  
ریض اتفاق ۶۱ خانم دارد؟

پرستار دومی جواب داد:

از آنجا که هر وقت میخواهد  
پس بولش را از جیب بیرون کند.  
بشنیش را طرف من می‌کند.



شکر که مرا تشویق بسخر خیزی  
میکنی؟

## تجویز خوب

دکتر وقتی از معاينه دقیق خانس فارغ شد روبه او کرده گفت:

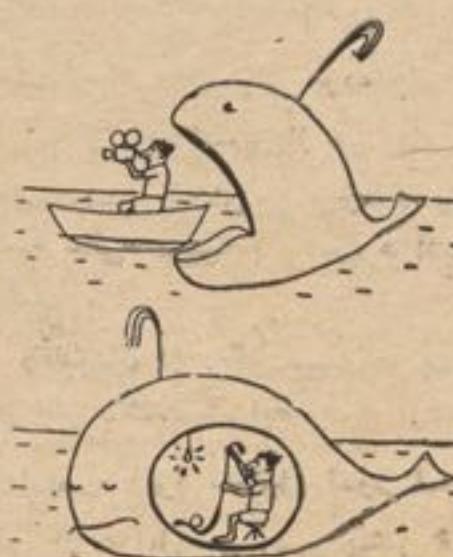
خانم، شما همیج هریضی ندارید، فقط با یید مدتی را استراحت کنید.

خانم گفت:

مطمئن هستید آقای دکتر..  
لطفا زبان مراهم یکبار نگاه کنید!

دکتر زبان خانم را هم بدقت نگاه کرد و گفت:

حق با شماست خانم.. زبان شما هم باید مدتی استراحت کند!



بدون شرح

# گفتگو با

« تکواندو » یکی از ورزش ها نی است ، که تقریباً در همه کشور های جهان ، حیثیت سپورت بین - المللی را داشته و علاقمندان زیادی را از هر طبقه بخود جلب کرده است اما در افغانستان حتی نام آن برای مردم ما بیگانه است و در باره آن معلوم مات کافی ندارند ، تشکیل کورس این ورزش در پو هنتون کابل اولین قدم است در راه ترویج این ورزش در افغانستان که تقریباً شش ماه قبل از طرف ریاست پو هنتون کابل ، بر داشته شده است ، کورس مذکور را بنا غلی



بناغلی فیل کنیکم

« فیل کنیکم » امریکائی یکی از متخصصان این ورزش ، رهبری میکند. که اینک با « فیل کنیک هم » معلم و مربی این کورس صاحب خبرنگار ورزشی مجله را می - خوانید :

- لطفاً بگوئید که تا چه اندازه از شاگردان افغانی خود را پسی - هستید ؟

- من قبل از اینکه وارد افغانستان شوم ، درباره اینکه مردم افغانستان باورزش علاقمند هستند بسیار چیز ها شنیده بودم و هنگامیک وارد این کشور شدم ، واقعاً مردم افغانستان را ورزش دوست و علاقمند ورزش یافتم ، اما همان سفاته که من دمان این کشور بصورت درست تحقیق تربیه گرفته نشده اند ، یعنی از

تیم مختلف ) شر کت گردند و شاگردان تیم اول صنوف دوازدهم برندۀ شناخته شده است ، که طی مراسم خاص کپتان تیم مذکور واعضاً کپ و هدایای اداره لیسه را تسلیم شدند .  
وی اضافه کرد: در مسا بقات لیسه حبیبیه که همه روزه جریان دارد تا خیر سال به استثنای روز های امتحان و چند روز قبل از آن که معلمین برای امتحان آمادگی می - گیرند ، همه روزه جریان داشته و حتی المقدور کوشیده می شود که به این شکل ساحة ورزش را درین لیسه توسعه دهیم .

نوت :

ما تشکیل تو رنمت های داخلی لیسه عالی حبیبیه را غال نیک گرفته و آینده درخشنان ورزش را در آن لیسه پیش بینی کرده و می - افزایم که امید است باز هم مشعل های روش را ورزش کاران لیسه عالی حبیبیه بدست داشته باشند .

وهمچنان از دیگر لیسه ها با در نظر داشت شرایط چنین توقع را داریم ، زیرا تشکیل تو رنمت یکی از عوامل بسیم پیشرفت سپورت در کشور می باشد و اینکه لیسه عالی حبیبیه این اقدام را کرده عملیست نیکو و قابل ستایش .

# ورزش

## مسابقات ورزشی در لیسه عالی حبیبیه

### جريان دارد

از پانزدهم نور به اینطرف یک سلسله تو رنمت ها در لیسه حبیبیه در بین معلمان آن لیسه جریان دارد . این تو رنمت ها مشتمل از فتبال ، والیبال ، با سکتبال ، هاکی ، انتلیک و غیره می باشد ، که در آن تمام ورزشکاران از صنوف هفتم الی دوازدهم در آن شرکت دارند درینباره بنا غلی محمد نعیم معلم ورزش لیسه عالی حبیبیه چنین معلومات داد :

بخاطر اینکه ورزش در لیسه عالی حبیبیه بصورت درست رو نقص بینا بد ، اداره مكتب به مشوره معلمان ورزش این لیسه تصمیمی بمنی بر تشکیل تو رنمت ها اتخاذ



# کابل با مر بی «تکواندو» پو هنتون کابل



عده از محصلین پو هنتون کابل که مصروف تمرین «تکواندو» در جمنازیم می باشند در عکس دیده دیده می شوند

سبورت بسیار کم می دانند، بهر صورت استعداد آ هو ختن ورزش درینها بسیار دیده می شود. چنانچه من هنگا میکه اولین بار کورس «تکواندو» را در جمنازیوم پو هنتون افتتاح و یک عدد از محصلین را تحت تربیه گرفتم، دراول بخاطر نا آشنائی ورزشکاران به جمناستیک

مشکلات بسیار هوا جه بودم، اما و قتیکه، تمرین شروع شد، دیگر بعد از چند روز همه شا ملین کورس بصورت بسیار خوب اجراء میکردند. و مرا هر روز علاوه بر می ساخت که زیاد تر با شا ملین

کورس کار کنم و همین بود که به اثر و جودیت استعداد و کوشش و بیشترکار به موافقیت ها نایل آمدند. وحالا دیگر در حصة جمناستیک ایشان هیچگونه مشکلات ندارند و من نیز روی این علم از استعداد ورزشکاران افغانی یاد کرده و آنها را قابل تمجید میدانم.

فعلا دیگر در کجا برو گرام تربیه ورزشکاران را درین رشته دارید؟

من فعلا در جمنازیوم پو هنتون کابل از طرف صبح و ساعت ۵۰ عصر روز های شنبه، یکشنبه، چهارشنبه در لیسه عالی حبیبه برو گرام دارم که تقریبا در لیسه حبیبه شاملین کورس به صد نفر میرسد.

میگویند، این ورزش بسیار خطرناک است، نظرت درین باره جیست؟

من در اول مکتب «مهندسی کشتی» را خواندم، اما بعد از فاکولته سبورت شامل شدم و به صورت عموم در سبورت «هاسکری» بدست آوردم، ازینرو وظيفة اول خود را رها کردم در یک «کلب جوانان» بحیث مدیر کار می کردم ریز مر بی «آبازی» بودم و در همین وقت من به «تکواندو» علاقمند شدم و به اجرای آن مبادرت ورزیدم، یعنی ده سال قبل «تکواندو» را شروع کردم و تا حال (۱۹۷۲) عدد کپ خورد و بزرگ بدست آورده ام و در سال (۱۹۶۹) در امریکا بحیث قرمان (کمر بند سیاه درجه دوم) دروزن دوم بودم ولی در سال (۱۹۷۰) که یک مسابقه بین المللی، صورت گرفت و در آن بایست در وزن های بالاتر

بقیه در صفحه ۶۰

# مردی با نعاب برقه

راتبدیل میکنیم و بر میگردیم .  
به شیر . رای بنت اظهار داشت : این  
یکا فکر بسیار احتمانه نیست ؟ .  
رای چشمها یش را که به تدریج  
پیش می آید بر حمّت باز کرده فازه  
کشید . به روی سبزه ها دراز  
کشیده ڈستبا را زیر سر گذاشت  
مجدداً فازه کشید واز رفیقت  
پرسید : لیو بن بکو که این  
جتاب بقہ کی هست ؟ .

لیو برادی با قیمانده مشروب  
محتوی بوتل را به روی سبزه ها  
ریخته سپس از جایش بلند شد  
تا رفیقش را که بتدربیج به خواب  
میرفت تنها گذاشت از آن محل  
دور شود .  
لیو بالای رای داد زد : عی برخیز  
که برویم .

آن دگر هیچ جوابی نداد و لیو  
حرفهای خود را تکرار کرد :  
شنیدی ؟ گفتم برخیز . رای ناله  
کشیده به یک پهلو غلت زد .  
همچنانی که دستش را زیر سر  
گذاشته بود دگر حرکتی نکرد .

دفعه بدمکانی در هنر لیو برای  
ریشه دوانید واز خود پرسید آیا  
نتیجه این خواب عمیق به مرگ رای  
منتهی نخواهد شد . لیو از در ک  
این موضوع رنگ صورت خود را  
باخت . عمان یک چنگ به اصطلاح  
زرگری که بین آندو در حضور  
مشتریان باز سرخ کافی بود که  
اورابه مرگ رای متهم سازند .  
لیوفورا بوتل خالی مشروب را از

چیز خود بیرون آورده در چیز  
کرنی رای گذاشت . در همین لحظه  
صدای یک شرفه بگوشش رسید .  
در لحظه ایکه میخواست از جایش  
دور خرده یشت سرش را ببیند  
متوجه شد که یکنفر آنچه ایستاده  
اورا می بیند . لیو که از تعجب  
دعانش باز مانده بود . مات  
و بیحرکت بر جایش ایستاد . تا  
میخواست دهان باز گرده حرفسی  
برند ، بطریش شلیک شد .  
یلمپ .

لیو شعله آتش را دید وی ناوقت  
بود زیرا قبله گلو له به او اصا پت  
گرده بود . لیو مجدداً سعی نمود

## تا بینجای داستان :

گنتر هامورلایق پولیس به تعقیب سازمان بقہها زندگی اش را از کفداد .  
الک معاون کمیسر پو لیس به تشویق دیک گاردن به تعقیب  
هایتلندییر که هر ده موزی است میگیرد . رای بنت جوان که نزد مایتلند کار  
میکند ، به اثر تشویق لولا بسا نسوان اتمنان لوکس به کراوه گرفته می  
خواهد به خدمت خود نزد هایتلند پیر خانمه دهد و تلاش خواهش برای  
ادامه کار او نزد هایتلند . به کدا منیجه نمی رسد واو را توک میگند  
دیک از طرف وزارت خارجه انگلیس هامور حفاقت یک سند میشود . اما  
استاد از سیف منزل لارد فار میلی بطرز اسرار آمیزی به سر فتیمرو د  
تحقیقات پولیس هاگن مدیر کلب هیرون گرفتار میشود . اما هاگن  
بطرز عجیب فرار میگند و اکنون پولیس به اثر اشتباھی که دارد  
بکس هایی را که هرا جمعی در شبکه حفظیه استیشن های دیل به اهانت  
می سپرند در دفتر هر کڑی تفیش مینماید . در اتنای تفیش بمی دو  
دفتر پو لیس منافق میشود واینکه داستان .

فراموش نکن که لولا یک دختر  
بسیار باهوش است .

لیو در ختم کلامش بوتل مشروط  
نوشید و پس از یک لحظه مکث  
را از جیب بیرون آورده کاک آنرا  
با قیمانده گیلاس را به یک نفس  
نه کشیده ، گیلاس خالی را به سوی  
عمراء خود انداخت .

او فریاد طور  
با هوشی است . او فیتواند طور  
دگر باشد . من به سلامتی لولا  
طبعی ندارد . تصویر میکنم اصلاً  
مشروط زامن نوشم . نی رای ، باید  
او لش تو جام خود را به سلامتی او  
انسان اصلابایی میلی بتو شدونشان  
دهم که نو شیدن آن برا یش  
لذتبخش است .

لیو در جوابش گفت : تصویر  
نکنم هیچ کسی باز اول از نوشیدن  
ویسکی خوش بیاید و از طعم  
آن توصیف کند . مزه آن شبیه به  
باد نجان رومی است . یک طعم  
بخصوصی دارد .

لیو در حالیکه حرف می زد از یک  
کو شمه چشم مراقب رفیق و همراه  
خود بود .

و حال از کلامستره به کجا  
می رویم ؟

از کلامستره به هیچ جا نمی رویم .  
حدس میزنم که تو راستی یک  
در همینجا بیش روی ما ختم می  
شود . ما یک روز را در کلامستره  
نیستی .

رای به شدت گیلاس را از چنگ  
مانده بعد از آن لباس های خود

لیو حرفش را تصدیق کرد :  
به یقین لولا به تود روح نمی  
گوید .

آنها به هدفی که قبل از تعیین  
شده بود نزدیک میشند . آندوبه  
محلى در وسط اشجار میان تپه ها  
رسیده بودند . چشمها لیو به  
بنال سه تنه درخت قطع شده به  
اثر سقوط صاعقه میگشت . دفعه  
آن سه درخت را پیدا کرد .  
لیوبه رای گفت .

بیا زیر آن درختها بنشین تا  
برایت ماجرا را فصه کنم . امروز دلم  
نمی خواهد بیش ازین راه برویم .  
با های من آبله کرده و قادر به ادامه  
سفر نیستم . حتی نمیتوانم یک  
قدم بیشتر ازین محل بردارم .

لیو رای رابه طرف سه کنده  
درخت که به اثر سقوط صاعقه  
سوخته بود رهمنا بی کرد . وقتی  
در وسط درختها رسیدند لیو گفت:  
اینچا بنشین . اولتر کمی مینوشیم  
وسکرت میکشیم تا خستگی مان  
رفع شود .

رای روی زمین نشسته سر شد  
را میان دستهای خود قرار داد . او  
بعدی پدیدخت جلوه مینمود که  
وضع و حیثیت ناگی بخود گرفته  
بود . وغیر از لیو برادی هر کسی  
در آنچا می بود دلش بحال رای  
میساخت .

لیو شروع به صحبت کرد :  
حقیقت اینست که لولا به راستی  
نورا دوست دارد .

پس تو چرا آنمه حرفهای  
دروغ را یعنی گفتی ؟ خمیوش !  
کوش بده .

سیس رای رویش را برگشتنده  
به اطراف نظر انداخت .

لیو پرسید :  
صدما از چه بود ؟  
تصویر میکنم صدای شرفه و  
حرکت جسمی را در نزدیکی خود  
و آنهم در شرایطی که من میخواهم  
شنبیدم .

احتمال دارد شاخه نازک درختی  
شکسته باشد . درینجا خرگوش و  
حیوانات وحشی فراوان است .  
هزاران نوع حیوان درین چنگلها  
زندگی میگند . بهر حال مخصوصاً



نمی کردم که اینقدر ناوقت شده تو سید و دیر کنید باعث ناراحتی و پرشانی خاطر من میشود که مبادا آنها به اتفاق ناخوری رفتند اتفاق بدی برایتان پیش آمده باشد. بطر الک آمد که ترتیبات شاندار آنجا به کلیسا شبا هست داشت. فضای شکو همند و مشتر یان آنجا که باوقار، آرام نشسته صرف غذا میکردند مایه تعجب الک شده بود. در گلا ستر داشتیم. من تصور مینمودم که یک ما جرای دگر بقیه ها را کشف کرده ام. اما دونفری که مورد سوطن ما واقع شده بودند

بقیه در صفحه ۵۹

از خواب بیدار شد. در حالیکه هر خندی حاکی از ندامت پر لب داشت به شاتر کمره در میان مشتش دید. جان بنت فوراً شروع به جمع کردن قابل قسمت کاری مورده بود. سیمه اضافی که به شاتر وصل بود نمود تا اینکه به نزدیک کمرة عکاسی خود که در وسط بوته ها روی پایه نصب کرده بود رسید. با کمال تعجب در یافت که در حدود ۳۰۰ متر فیلم به اثر فشاری نا خود آگاه او به شاتر بیمهوده چرخیده و از کار رفته بود. جان بنت با عصباتیت به سوراخ دله خفک دید. تصادفاً در همان لحظه باز هم خفک پوزش را از سوراخ بیرون آورد و بینست توانست بینی سیاهش را ببیند. بنت مشتش را به طرف خفک بلند کرده حیوان را تهدید کرد و آنکاه شروع نمود به پایان شدن از آن بلندی.

به فاصله کمی دورتر از راه پاریک دو مرد را دید که به روی سیزه ها غلتیده بودند هر دوی شان به نظر جان بنت ولگرد های آمدند که خوابشان ربوده بود. جان بنت کمرة عکاسی اش را از روی پایه جدا ساخته بر دوش انداخت و در محلی که کرتی خود را زیر سر گذاشته بود برگشت. کرتی اشرا پوشیده، کمره را سر شانه گذاشت و آهنگ باز گشت به دهکده را کرد. اگر درست سر ساعت میر سید میتوانست از ترنی که به لاورنس توک میرفت برای برگشتن استفاده کند. و از آنجا به بات برگرد سپس به کمک ترن سریع السر لندن خود شرابه منزل برساند. بنت در حالیکه سنگینی کمره را روی دوش خود احساس مینمود در اطراف خساره ایکه از ناحیه مصرف بیجای فیلم به اوعاید شده بود می‌اندیشید.

الک وعده داشت که با گار دون در کلوب نان بخورد. دیک ۲۰ دقیقه بیشتر از ساعت معین منتظر نشست ولی الک تأخیر خود را توسط تیلفون به دیک اطلاع نداد. درست ۲۵ دقیقه گذشته بود که با عجله کینه به دل داشتم. بقیه در چوکی راننده نشسته او تمام پیدا شد. الک به ساعت منظر انداده در حالیکه نفسش سوخته را با اشاره سر اجازه نشست داد. جان بنت بی محا باتکان خورد و بود کفت: بناء به خدا: هیچ باور

دهان باز کرده حرفی بزند. اما باز دگر بالایش آتش شد. پلمت لیویه از ضربت کاری مورده بود. قابل قسمت کاری مورده بود. میله تفنگچه بر داشته به آرا می ویدون کدام عجله به رای که در حواب سیر میکرد نزدیک شدو تفنگچه را در گفت دست او گذاشت. سپس به طرف مقتول برگشته برسید بیجان او را به پهلوی دگر برگرداند و بصورتش دید. آن مرد سه دانه سیگار را از چیپس بیرون آورده یکی را روشن کرد و گوگرد سوخته را با اختیاط تمام در قوتی آن مجدداً جای داد. دو عدد سیگار باقیمانده را در چیب خود گذاشت. او به سیگار خوب سخت علاقمند بود. مخصوصاً سیگار خوبی که دگران دود میکردند. آن مرد پس از روشن کردن سیگار ش باز هم بدون کدام عجله و به آرامی از آن محل دورشد. واز همان راهی که آمده بود برگشت. پس از اینکه جهار طرفش را بدقت وارسی کرد به چاده عمومی قدم گذاشت و خود شرابمو تری رساند که در گوشة جاده منتظرش بود.

در بین موتو پشت شیشه های برده اندادته مرد جوانی نشسته بود که بانکاه های تند و لمبهای آویزان خود پیش رویش را میدید. لباس ناجوری به تن داشت و نکاتی نامنظمی به گردنش آویخته بود. این شخص از انداده و برگشته بود پرسید:

- بیل تو این محل را خوب می شناسی؟

آن مرد با صدای سنگین و مطیع پاسخ داد: آری قربان. این محل رابنام جبلی کوپس یاد میکنند. تو در همین لحظه یک نفر را به قتل رساندی. تو او را به غرب گلوله کشته. همانگر نه که نقشه چنین قتلی را قبل در دهن آماده کرده بودی.

مرد نیمه مجروح با سر اشاره کرد و پاسخ داد:

بلی من او را کشتم زیرا از او کینه به دل داشتم.

بقیه در چوکی راننده نشسته او تمام پیدا شد. الک به ساعت منظر انداده در حالیکه نفسش سوخته را با اشاره سر اجازه نشست داد. جان بنت بی محا باتکان خورد و

# بیان مفهومی مسابقات

## جدول کلمات متقاطع

	۱۱۰	۹۸	۷۹	۵۰	۴۳	۲۱
۱						
۲						
۳						
۴						
۵						
۶						
۷						
۸						
۹						
۱۰						
۱۱						

افقی :

- ۱- بیست و سوم میزان - از ماههای قمری - ۲- حنا بزبان عوام  
۳- دانا تواند پرورد فرزند نیک اسم اشاره - از کشورهای همسایه  
و دوست - ریگ میان - ۴- از اشعار دینی است - از مواد مصلح  
غذایست - اشاره به نزدیک (پنجه) - ۵- آینده - از ماههای دوم مطابق  
با اوایل بهار - ۶- سطوح مرتفع در سوریه است که اگر چه  
در اینجا با حرف گاف شروع شده ولی صحیح آن باجیم است -  
فروشنده مواد ارزاقی - ۸- میراث پدر خواهی علم و ... آموز سرگرد  
این روزها رویه گرمی است - ۹- معکوس سس شبیه گندم است - فلن  
لرzan - خشک نیست - ۱۰- از ولسوالی های سمت شمال مملکت  
از نامهای زنانه خارجی - در عربی گربان است و بزن دری کیسه -  
رژیم معحب و مو رد احتراز همکان و نام روز نامه ایست در  
مرکز کشور .

عمودی :

- ۱- نصیحت گوش کن جانگاه از جان دوستتر دارند ... سعاد  
تمند پند پیردان را کجاوه و محمل هم می نامند - ۲- به شماره چهارم  
افقی مراجعه کنید - نظامی گوینده خمسه باین نسبت مشهور است  
- ۳- یا رسوزن - در تاریخ بنام لیک یاد میشود روز نیست -  
مقابل نوشدو پانزده - ۵- دیوانگی - یکی از بورگترین شاعران عارف  
قرن نهم هجری - ۶- شیطان - معکوسش نام یکی از خلفای مشهور  
عباسی است که در خراسان تربیت یافته است - ۷- کسی که به  
نمایندگی شخص دیگر در محکمه اقامه دعوی یادفاع مینماید - نز دیک  
برفک است - ۸- پنجم عیسیوی - با افزودن کلمه لوزی به معنی علم  
العیات می آید - ۹- علامت مفعول صریح - مقابله خارجه - عضوی از  
بدن انسان - ۱۰- نام قبله بزرگی از بکتیا - خارج خارجی - ۱۱- ...  
درختان سبز در نظر هو شیار هرورقش دفتریست معرفت گردگار -  
جدایی .

## این عکس چیست

این عکس را بدقت نگاه کنید و  
برای دامینویسید که عکس چیست؟

## جدول ادبی

افقی :

- ۱- هیچ عاشق سخن تلخ به ... نکفت - از بار یک گره دیگر گشاید  
بدگمان باشد - ۲- چوب ... راچنانکه خواهی بیچ - پدر که نا خلف ...  
پسر چکار کند؟ - ... بی نیست در پر واژ مرغ رشته بریا را - ۴-  
من درجه خ ... م و فلک در چه خیال - از شیر حمله خوش بودواز غزال  
آشنازی ... چون گردید بی لذت بود - ۵- ... که غلط کند  
خودش مینوشد - ... از بیکا نگان هرگز ننالم - دیشب همه شب  
کمجه ره .... کوحلو ۶- ... میتواند سنگ را آدم کند - ۷- ...  
ماده بلانه شیر نر است - ... اگر از پس امروز بود فردایی سیده  
بگذرد - پس ازما ... جهانرا آب گیر د - ... خرمبه ره کجا ماندودر  
یابغدیر؟ - ۹- آتش این نیست از ... کباب - بانگ کوس از .. است  
وبوی عود از آذراست - در طفویلت ... چه آموزی به پیری از براست  
... چون در روغن افتاد میکند شیون چراغ - یاسخن دانسته گوای مرد  
بخرد .... خموش - ۱۱- از گلو ... خواجهی دور است - ... نا اهل  
را چون گرد کان برگنید است .

۱	۲	۹	۸	۷	۴	۵	۳	۱
۲	۳							
۴	۳							
۵	۳	۳						
۶	۳	۳						
۷	۳	۳						
۸	۳	۳						
۹	۳	۳						
۱۰	۳	۳						
۱۱	۳	۳						

عمودی :

- ۱- ... به نخست باده ساخت است - کاسه .... ترک دارد - ۲-  
آرزو ... مال مفلس دان ... سخن شنو کجادیده اعتبار کو؟ - ۳- ...  
دستخوش آن میوه که در دسترس افتاد - ... زسر پنجه کار شیر  
عرین است - ... برتریت نشود ای حکیم کس (معکوس) - ۴- خوبی  
و ... هردو بهم گرد نیایند - ... ت گر چه دیر آید باید - ۵- ... میکنی  
و نیک طمع میداری؟ - ۶- نیکی بکن و ... حق بگذار - ۶- ستم بر ...  
بیشه عدل وداد رمه به ... سپردن شبایی هوس ۱ است - ۷-  
کس ز ... شبایت نبردزی احباب - ۸- ... رفت و حدیث ما بیایان  
ترسید - گالنبی نیت شیخ ما ... است - ... کج رسوا شود چون  
از کمان آید برون - ۹- ... روزی مانع عرض کمالات دل است - برفتند  
هر کبی که ... رود - تقدیر ... چه دانی که بزرگنار فراتی؟ - ۱۰-  
اندوه نبرد تحفه کسی جا نسب - ... بندانه چون گردد ببرد سنگ  
را - ۱۱- بروز نمیخواهد ... تر از وها - کس را نداده اند ... مسلمی

## کمی از نجوم



در کلیشه فوق سمبول چهارسیاره را نقش کرده ایم آیا نام این سیارات را بخاطر می آورید اگر موافق شدید برای شرکت در قرعه کشی کافی است که اسم سه سیاره را برای ما بنویسید!

## کمیدین‌های معروف

این دو هنر پیشنه کمیک که از عرو فترین یا ران سینما بی اند در همه فلم های خود به زمانها ای اصلی خوش ظاهر شده اند شهرت آنها بقدری زیاد است که حتی اگر فلامی از آنها را ندیده باشید باز هم بطور حتم فلم و چهره شان برای شما آشنا است اگر آنها راشناختید نام خود شان و اسم یک فلم مشترک شان را برای ما بنویسید!



## زنگ تقویح

### کشف اعداد مخفی

به دوست خود بگویید عددی را بدون اینکه برای شما بگویید، در نظر و خیال خود بکیرد، آنگاه ازاو بخواهید تا عدد مزبور را بر سه تقسیم نموده، فقط با قیمانده را به شما بگویید. اگر با قیمانده یک باشد هفتاد عدد و اگر دو باشد سی و پنج عدد در حافظه خود بگیرید.

سپس از او بخواهید تا همان عدد شما برای عمر یک عدد دوازده در نظر بکیرد و بعدو که سابقاً بحافظه را بشما بگویید، جوابش هرچه باشد شما برای عمر عدد که سابقاً بحافظه سیرده اید بیفزایید. بارسوم از او بخواهید تا عدد مذکور را بر هفت

تقسیم کند و با قیمانده را برای شما بگویید. هرچه با قیمانده باشد شما بمقابل هریک عدد آن ۱۵ در نظر بکیرید بالاخره همه را جمع کنید و از مجموع ۱۵ - عدد (اگر بزرگتر از ۱۰۵ باشد) کم کنید. هر چه بماند عمان عددیست که دوست شما در محافظه خود تصور آنرا نگاه داشته است.

## پاسخ سوالات شماره پنجم

### کدام شهر؟

#### ۱- جواب این اشخاص کیستند:

توماس ادیسون امریکایی و کالیله ایتالیایی، صمنا سال تولد کالیله ۱۵۶۴ است که اشتبا ها ۱۵۴۶ چاپ شده است.

#### ۲- پاسخ کتابها و نویسنده گان:

- ۱- ابو الحسن علی ابن عثمان عجوی غزنوی - ۲- محمد ابن منور
- ۳- ابو الفضل محمد ابن حسین بیهقی - ۴- ابو جعفر محمد ابن جریر طبری - ۵- ابو المعالی نصر الله ابن محمد ابن عبد الحمید منشی غزنوی - ۶- احمد صابر روستا باختیاری - ۷- عبدالحسین تو فیض
- ۸- اسد الله حبیب

این تصویر گوشه ای از یک شهر نسبتاً بزرگ اروپا بی را نشان میدهد و علاوه بر بحیث سمبول آن شهر شناخته شده است، شهر

مذکور بیش از یک میلیون جمعیت دارد و مرکز حکومت یک کشور بی طرف است که در دامنه آلب واقع شده است، با این نشانی ها اگر باشناختن شهر مذکور موفق شدید

برای ما هم بنویسید!

## قطعاتی از همین شماره



در شماره های گذشته خواندید:

یسری بار فیلم «جان گلود» در بازی قطعه شرکت میکند و درین بازی پولهاش را میبازد. «جان گلود» که همیشه اورادره جاگیر میکند، اینبار به آن پسر جوان سراغ دختر نرومندی بنام «فلومن» را که از مدتها بریش است و تحت تداوی میباشد میدهد و میخواهد که در فیلم با آن دختر آشنایی حاصل کند. پسر جوان هم موافقه میکند که شرجه زودتر آن دختر را ببیند. بد روز داکتر به «فلومن» مشوره میدهد که چند روزی را در کنار بصر یگذراند.

## بخاطر ثروت

ژاک به اونز جگ سده دارد ام آفریش میکند.

مزلاک ه خواهی بیکم باید روا از بار ببری ... من از  
نهانی رنجی برم.



حنازیر اکیت هست حالات  
آن سده که او را از هوالی  
آفاه شازد.



نمر

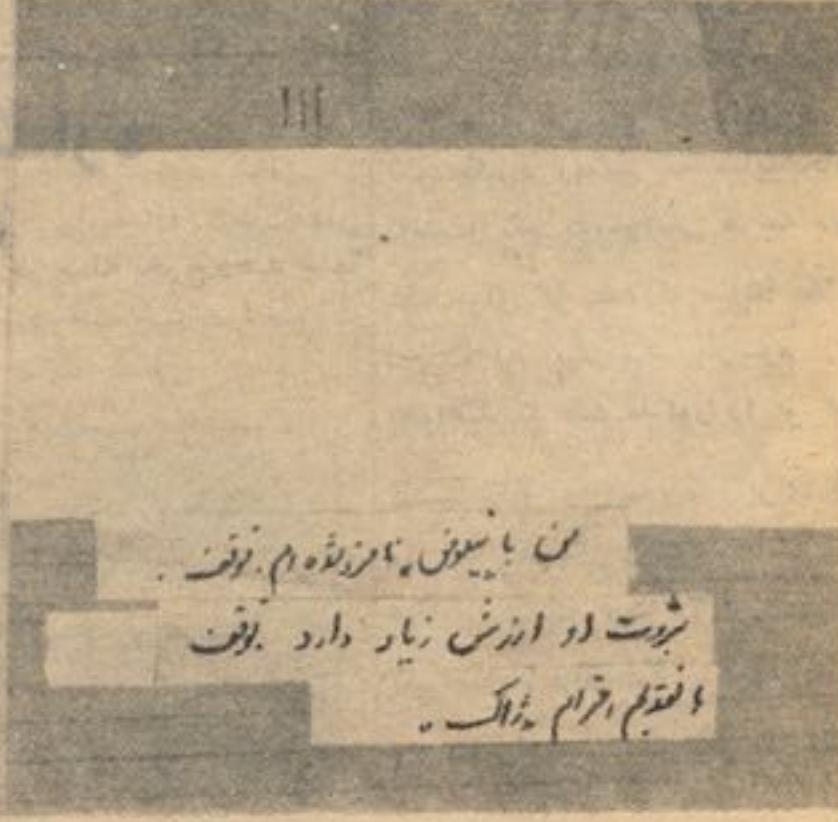


من هم پس از آشنازی با شه از همانی رنجی برم.



خیلی خوب بالاخره به حرف خود رسیدی.

۱۱۲



من با نیومن به از نده ام. توف  
ثروت دو اندش زیار دارد. توف  
آن قدم خرم ژاک.



بکو یم که نمیتوانستم برند بایم.

در ماه سپتامبر سال ۱۹۷۰

نمایشگاهی از نقاشیهای بیلی جیورج

ملک‌کیون در بو هنرمند را پس برگزار

باقی شد. زندانی نکو نیخت این پیام را

برای تماشاگران کارهای خود داشت

فرستاده بود:

با شنید کان عزیز و محترم دیکار

وچنگ

«تکساس»،

از فضای کوچکی که سلوول نام

دارد، کارهایی به شما پیشکش می-

شود که بیانگر احساسات است

احساسات من برای شما. از قلب

و دماغ من به قلب و دماغ شما ابراز

همیکو

و هنر

در پره کرافتهای بعدی نمودار

میشود.

خانهها و آقا یان - البتنه محترم،

من «بیلی مک‌کیون»، زندانی

شماره ۱۲۲۰۵۴، که نقا شیها و

طرحها یش درین نامايشگاه، در شهر

محترم هوستون و به کمک دوستی

کو

به نام دانی لاین به نمایش گذاشت

شده است، به خاطر این دوست و

مهر با نیمهای او به آدمهای نکو نیخت

و آنانی که در زندگی راه شان را کم

کرده اند و خود شان را تنهای دیوانه

بایی

و فراموش شده احساس میکنند، من

داد طلبانه و یا فروتن اعتراض

میکنم واقعاً جرم تجاوز را بر یک زن

در فورت ورت مر تکب شدم. و قتنی

این جرم را مر تکب شدم، ساعت

یازده شب سوم فبروری سال ۱۹۵۰

بود و من سخت میست بودم.

درنتیجه، از آنروز بعد همراه

زیر فشار بوده‌ام. درین مدت معانی

دو کلمه احساس و عاطفه را خوب

فهمیده‌ام. حالا اگر روزی یا ازین

گورستان به بیرون نمهم، پهلوهای

بسیار غصه ناک درون آدمی را نشان

خواهم داد.

وقتنی به عقب مینکرم و به آنچه

که از دست داده‌ام، میاند یشم،

کلمه‌های معروف و یاستون چرچل

به‌خاطر می‌آید: چیزی ندارم که

پیشکش کنم، بغير از خون، زنج

و اشک.

بدینصورت، آنچه من به هنر

بیکش میتوانم کرد احتماً سا تیست

که در زندگی به من رخ نموده است.

من میدانم که بیشتر از یک صد و

سی یوند وزن ندارم واز نگاه‌جنیسی

ناتوانم. میدانم که دندانهایم فر و

بقیه در صفحه ۵۷

بروم.

سوار شدم و هو آر به راه افتاد.

رفتیم و رفتیم تا خانه، دختر جوان

و سکشن از نظر ناپدید شدند. ولی

من بیست سر هم به عقب مینکریستم

و به خودم میکفتم که چه آدم‌احمقی

هستم. غالباً وقتی جای را ترک

میکنیم قسم از وجود خود ما نرا

باکسانی میکنیم که شاید حتی یک

آخر جم میکند.

چشمهايم بیز از اشک شد و گفت

که نیروی در یابی را بسیار دوست

دارم. ولی به هر صورت وی از

خد مت بیرون نم کرد. یو نیفورم را

ازم گرفتند. ولی من یو نیفورم

دیگری داشتم. این یو نیفورم را

وقتی به واکو ر سیدم، با پدر و

مادرم زندگی میکردم. چند ماه سپری

شده، زستان فرا رسید و من کاری

میدادم تامرا بردارند. در راه به

عده زیادی از آدم‌های خوب و

واکو را ترک گفتم و به فورت و رث

دلچسب بر خوردم که مرا با خود رفت.

درین شپر به سینما لایبرتی

شان میبرداشتند.

-----

## زندان تکساس

بیکاری

در راه به زن جوانی بر خوردم که

که کنیت سوینی نام داشت. وی مرا

در حدود بیست سال داشت. تازه

باور کرد. کودکانش نیز با او بودند.

چاشت تو قفر کردم. من اصرار کردم

که برای ساندو و یچ بخرم، ولی او

با اصرار خاست که غذا را همراه

آنچه خورم از خوراک آنان خوردم.

زن جوان را آریزونا برداشتند.

خودش به خانه رفت و من شب را

در رجایی سیری کردم.

فردا باز هم سو سرک ایستادم

و موثرها بی راکه میگذشتند، دست

باره زد و خورد صحبت میکنند، به

خانه اش بازی میکرد. سکشن عووه

جرائم میست بودن بازداشتمنم کرد، هر

به موثر انداخت و مو تر حرکت کرد

در راه ناگهان در واژه مو تر را باز

کرد. دختر جوان به من چیزی نگفت

ولی یک مو تر گشته بی لیس به

دنیال ما بود. آنان دستگیر م کردند

و دیدند که میست هستم. هر یک موثر

خودشان انداختند و به زندان برداشتند.

روز دیگر ده دالر جریمه برداختم

واز زندان رها شدم.

بعد ها به سان فران سیسکور فرم

میکند و ازمن میخواهد که با پیرهود

دو گو، کار میکرد، وی به مدرسه

در مکسیکا نامه بی نوشت و پیرایم

یک ماه رخصتی گرفت. لازم بود که

پس از سی روز دویاره به مدرسه

برگردم، ولی من این کار را نکردم.

رغم ودر نیروی دریایی نامنیسی

کردم. نخست کوشیدم شامل نیروی

زمینی شوم. هر یکی دلاس باشند

برای معاينه بدنی فرستادند. تمام

معایینات را موافق نمیکرد. سپاهی

نیز تکنید که چشمهايم نقص دارد.

بار دیگر به نیروی دریایی نام

نوشت. هر آنچه هوستون برای

معایینات بدنی فرستادند.

بنزینه شد. آنگاه برای فرا گرفتن

جمع نظام به سان دیکوروانه م کردند

در سان دیکو شبی به جرم

استمناء کیفرم دادند و نزد قوهاندان

برداشتند. اگرچه این اتهام را رد کرد

و آن را به کسی دیگر نسبت داد،

با یکیم به خاطر این جرم هر مدت

بیشتری در سان دیکو نگهداشتند.

### بازداشت شدم

در سال ۱۹۵۱، بیست و سه

ساله بودم. فکر میکنم در همین زمان

بود که در واژه زندان ابد به رویم

باز شد. پیش ازین هیچکو نه سابقه

جنایی نداشتیم.

در همین سال بود که مر خسی

کرفتم و با گشته به اصلاح متحده

برگشتم. درین مرخصی خواستم از

مدرسه دولتی مکسیکا دیدن کنم. ولی

این بار در اتفاقهای مد رسنه خوابیدم

بلکه در زندان شپر به سر بردم:

آنروز به یک میخانه ان شهربور فرم

در آنچه سه تا دختر را ملاقات کردم

که شانزده یا هر ده سال داشتند.

مقداری باهم نوشیدیم. در همین

عنتم سه پسر نازه جوان فرا

رسیدند و باهم به زد خورد پرداختند.

من درین زد خورد دست نداشتیم

ولی در بیرون میخانه پو لیس دار

انتظار بود و وقتی شنید که من در

باره زد خورد صحبت میکنم، به



# داستان دودل

را دور داده، با چشممان زرد خود آنچه حضور دارند. سرود و آهنگ باز دیگر زنده شده از تارهای ساز رقص و پایکو بی مردم را تماشا میکند.

گروه سازندگان وارد میدان میشوند. طو طی چون هیکلی بیجان بیرون میگردند. میشوند. طو طی چون هیکلی بیجان

بنظر میرسد و آهسته آهسته از چشمها دور گردیده رو به خود میگردند. بیرون میگردند و در فضای وسیع طبیعت میگردند.

مودن میسراید:

«اژ کمال ضعف گردیدم نهان اذ چشم خلق  
تابیینم ای پری، از دیده ها-  
پنهان ترا»

کامدی میرقصد. مر ذمبا ن سعادتمند نیز در اطراف وی می-

باز میگردد و در پایان حروف عربی رقصند. این رقص غرور آمیز که با نگاره های زنگ زنگ و نقشه شکفت ا نکیز با ظنعله و شکوه عجیبی اجرا میشود، تمام آهنگهای زندگی از آن بگوش میرسد.

طوطی پرواز کنان می آید و بر پیشاتاق سرای می نشینند. او از عمانجا، از نقطه بلند سرخوش میگردند:

«ما جرای و قای د لشد گان»، «ما سرخ براز»، «یا فت افسانه دو دل پایا ن».

(انجام)

(۱۹۶۱م خ پاتی)

## یوه خطرو ناکه جگره

دوه کاله پخوا دملکرو ملتو دمو- نازوغی، یول سرخوبی تولی رازراز سرس طان نازوغی اود زده سکتی د سیسی ۱۳۰ هیوارو نمایند گانو د دغه نایبرنندل شوی جگری ورل او سستکیلم په بنمار کبی سره را غونه شمول چند دغه نالیدل شوی جگری لهمنخه ورل نه دی؟

آیا نایبرنندل شوی روحی نازامی سرگر دانی، خواشینی اوله روندانه کری ترخو و کولا شی داغی فاجعی مخنیوی و کاندی. خوباید وویل شی خخه نه رضایت چه په تیره بیا په آرامو چلو کبی شته، دیاکنی هوانه چه تولو هشو او هلو خلو سره سره تنفس اود طبیعی غذا انده خویلواو خومره چه بنایی پرمختگ بی ونه داووسیدو دنبه خای دنشتوانی نتیجه کرخکه چه دیر وروسته بی خانونه نه ده؟ آیا په کرنه اود چپنلو په او بیو شبورولی و. اوس اوس پنخوس کاله کبی سوی کیمیابی موادو موجودیت کیپری چند او سیدو امعحیط ککریانه اود بنمارونو په فضا کبی دغوهولو دغایی موادو کمایی اود نفو سو زهر لرونکو کازونو وجود موتبن ته انفعال شروع شوی اود دغه خطر ناکو سیلاونو په مخنیوی لب خ دروغتیا او نیکمرغی او آرامی وخت راکوی؟

یوازی دلندن په بنمار کبی هر کمال ایروجیر خلور زره تنه انسینی د نازوغیو له امله مری. آیا دایه هوا کبی دزهرو دموجویت نتیجه نه ده له مخی داغی جگری دوزونکو عواملو سره مبارزه و کری؟ سره دیو چه بشکاره خبره اده چه دغه وحشتناکه جگری ناخاپه بشتر له هنخه ناوری بلکه ورو ورو بی هسیموم، نا توان، ناروغ او کمزوری کوی او ناخاپه کاره تیرشی اود خمکی دکری مرگ راورد سینی.

همدا اوس اوس داغی جهانی تراز ددی دباره چه تاسی خومره چه یدی نبینی په توله نپری په تیره بیا بیانی دانگه خطر احساس و کولای یهمتمدن او صنعتی هیوارو کبی را شی پادگه خیر نه کبی داغی جگری خرگندی شویدی. آیا ممکنه ده چه دری واپه عواملو ماهیت بیا نوو: دلاغی جگری مخنیوی وشی؟

- بخاک نسپارید، بخاک نسپارید باتارهای تنبور آشنای میساند، که مودن زنده است... شور و فرید فرو کش میکند.

استاد تنبور ساز به بنا نی پسرک می نوازد. کامدی و مودن میگوید:

- پسرک بیچاره، آنها را چنان اند. بیهابانی، آتوب چتر، سازندگان دوست میداشت که...

پسرک باز هم صدا میکند. هیجان و تشویش، به کامدی و مودن قلب مودن درین گل نهفته است!

نمایند، گل ذره ای هم پیمرده نشده، شاداب و پر طراوت

است. او این گل را هنگام و داع به کامدی تقدیم کرده بود. او را

دلنشیم می نوازد. او را مودن نفسی عمیق میگشد.

کامدی نیز نفس میگشد. آنها دستان خود را سوی هم دراز کرده،

یکی بعد دیگر از جا بر میخیزند. آنها نمی توانند چشممان گر سنه سعادتبار خویش را از روی هم

بردارند. مودن آهسته میگوید. گردن من است.

«کامدی؟» اما صدایش در تحت دفعتاً صدای طوطی بلند میشود:

- تختیر، پسرک حرف راستین را میگوید. کسی متوجه نمی شود که او چگونه

واز کجا آمده، بر سبوبی که نزدیک کامدی و مودن قرار داشت، سبیس انگشتان خویش را از تارها نشسته است. طوطی باعماق آواز مخصوص خود ادامه داد:

- این، خواب مرگ نیست... خوابی به گونه دیگر است. این

خواب دیگر است. آنها فقط تنبور سحر آمیز میتوانند بیدار سازد و پسرک تنبوری را که در دست

دارد، به بنا بانی تقدیم میکند:

- اینک تنبور! بیهابانی تنبور را بدست گرفته سوی مردم می بیند و آنرا به آتوب چتر تقدیم مینماید:

- آنها را تو بیدار کن! آتوب چتر تنبور را بدست می-

گیرد. اما همینکه میخواهد انگشت خود را روی تارها بد واند، متوقف میماند و بطرف پسرک نگاه میکند.

- آنها را تو بیدار کن، چو نکه دلی پاک و بی آلایش در میته داری!

تبور را به پسرک تقدیم مینماید. میدان بی از آدمهاست و شور و

هلبله از هر طرف بی خیزد. همینکه پسرک انگشتان خود را

خود  
شاد

## چشم دیدن از کجاشد

میگویند همشه بنام جی کوچک باد مشهد  
تا اینکه جنگل تو له گردید و این نام مختلف  
جی کوچک را از پدر ش به او تبردید.  
علت میخواهم سپس هو باره دکمه  
ایرا فشار داده در دیگنا فو ن روی میزش  
با سکرتر اتفاق انتقال تهاس گرفته خطاب  
به او گفت: سالی پسرم را به درون -  
بفرستید.  
وینی اظهار داشت: تمام آنچه مامی  
توانیم در قسم اول بشما بگوییم همین عسا  
بود: ما اکنون بدنبال یک مرد جوان دارای  
تحصیلات متوسط می‌گردیم.  
این جوان مرد بست بی ساخت، ۱۱۰ سر  
سعی شود اسواری را که در گوش قلبش  
پنهان کردن میخواهد بدمت خواه هم اورد  
طوبیکه قبلاً بعوض نان رسانید منویسته  
نامه مرد سریع العمل است و زود حالت  
آرامش را از کف داده دچار نداشت و -  
عصباتی خاطر میشو د.  
هویار دیگ قوی طلاقی را باز گرده از  
بین آندو تابلت را بر داشته به دهان خود  
انداخت و بدنبال حر فیکار و یعنی گفت: شما  
یک خصوصیت دگر نویسنده نامه را  
فراموش گرده اید. او خواسته است همانچنان  
یکصد هزار دلار را بانهایت بی شرمن به  
چنگ آورد. طوبیکه از هنر نامه استنبط می  
شود، تصویر میکند که از راه مشروع و عمل  
سرافتنده اند به آن میرسد.

وینی بصورت پیر مرد خیره نکر بست  
ومنوجه شد که صورت هو باره در لحظات  
اخیر سخت پر از چین و شیار شده بود و یتلی  
دفعت از هو بار دسوار کرد: شما کسی را  
می‌شناسید که به این صفات متصرف  
باشد آندر همین لحظه دروازه اتاق دفتر  
هو باره بنشد و یک مرد جوان وارد گردید  
این مرد جوان بایک دسته ای سفید عرق  
را از سرمه صورت خود پاک میکرد.  
هویار دتمجمع کنان گفت: آقایان این  
پسر منست.

وقتی هردو پوزنی سوار موتوشان شده حرکت  
کردن میکل ناش اظهار داشت: (بعض اوقات  
وظیفه یو لیس را چنان می‌یابم که  
استغفار غم می‌آید در لحظه اول من آن دشیم  
که پسر آقای هو باره از شنیدن حر فیکار  
پدرش که اورانوس نامه تهدید داشت  
معروفی میکرد، ضعف کرده به زمین خود  
غلتید. اما امثله یک گود لذتی که بسته  
را گذاشت.

وینی زیر لب اظهار داشت: او هم  
 طفل است یک طفل بایلنو نیا در از  
میکل ناش حر فو تبلی را فقط گردید: اما  
یک بچه مقبو لبیچو جه.  
زیر او هم خواست از پدر ش باستفاده از  
طریقه فشار و نوشتن نامه تهدید آموزز  
بول یعنیک آورد. دوین راه حقن حا فیکار  
شده بود فرزند خودش را هم بترساند و آن  
 طفل بینکاه را بخونسته دیو نکی بکشاند.  
وینی یاسنی نداد از گلکنی هو ترلختی  
برون را دیده سپس رویش را بطری فیکار  
ناتش بر گرداند و با نگاه افسر دهی اظهار  
گرد: شما میدانید که اصل اکشید کی من  
با همسرم از کجا شروع شد؟ من دیر وزشام  
متوجه نشدم که پسران خواب جدید  
بیوییده بود.

وینی آهی سوز ناکی از جنگ برآورده  
به حرفا بشادا مه داد: آیا گناه من چیست  
که برای درک جزیمات چشم دیگران  
ندازم.

که در شروع سطور حروف و کلمات به  
فاصله های معنی و متعا دلی نوشته شده در  
حالیکه در قیمت اخیر مجلات و سطحه  
این فاصله هامرا اعات نشده و بسیار  
نژدیک بهم دیده می شود. ۰۰ نویسنده مردی  
همست که نقشه های بلند بالا بی درس می  
پرورداند اما این نقشه ها زود از آن بالا  
سقوط میکند و باختن نقشه های نازه و با  
ازی زیاد شروع مینماید اما این نقشه ها  
هم بمرحله اجرای نرسیده نقش بر آب می  
شود.

وینی برایش سگر ت دیگری روشن  
گردید: بیرون حال میتوان از تمام شعر بحث  
جنین نتیجه گرفت: این شخص که در تجسس  
او هستیم به اختصار قوی یک پسر جوان  
باید باشد و من باشما موافق که این پسر  
بعد احتمق شما را خوب می شناسد زیرا شما  
را بستان مختلف نان جی: ایج مخاطب می‌آزو  
نوایه شمارابنام جی کوچک می نویسد  
تصویر میکنم جی کوچک نام ایست که در  
خانه اورا صدا می زند؟

چنان مینمود افکار هو باره بحث های دور  
سیر مینمود و دفعتاً از نظرک طولانی  
در اثنای خواب شاتر کمره را فشار  
داده و یک مقدار فیلم را که ارزش  
پسرم جیمز که در شرکت او را چانبر پارتبیز  
فران و دار تلف کرده است.

را آغاز کنیم الک برای تسلی خاطر  
دیگ اظهار داشت: آنها میخواهند  
اینطور را پور دهند. این اشخاص  
حق دارند برای قناعت خاطر شان  
جز بان را طوری که تحلیل مینمایند  
اظهار بدارند. من آخرین نفری  
همست که جریان را به اطلاع تان  
میر سانم. گذشته ازین امروز باز  
هم جان بنت را در نژدیک سکوی  
ایستگاه قطار آهن دیدم. این بار  
در ایستگاه راه آهن پادینگتون  
اورا دیدم. او به طور قطع مردیست  
که عمرش را در مسافت میگذراند.  
این مرتبه با جان بنت حرف هم  
زدم. او کاملاً متعدد بود. بنت بمن  
حکایت کرد که خواه ایش را بوده بود  
در اثنای خواب شاتر کمره را فشار  
داده و یک مقدار فیلم را که ارزش  
پسرم جیمز که در شرکت او را چانبر پارتبیز  
فران و دار تلف کرده است.

## تحییح ضروری

د. مقاہم ابو ریحان بیرونی انتخار شرق، نشر، در شماره هشتم و نهم  
سال ۱۳۵۳ مجله ۷۰ ندون، جدول وزن بخصوص فلزات و مواد معدنی  
خط طبع شده است. لطفاً خوانند گان محترم جدول مذکور را درستون  
دوم صفحه ۱۵ شما ره قبل الذکر مطا بق جدول ذیل تصییح نمایند:

نام فازات و مواد معدنی بحای بیرونی بحای امر و زی

یاقوت کبو	د	۳۹۶ - ۳۹۷	۳	۱۲
یاقوت	۸۰	۳۹۸ - ۳۹۹	۳	۱۰
اعل	۳	۳۵۸ - ۳۵۹	۳	۱۱
زمرد	۲۷۷	۲۱۷ - ۲۱۸	۲	۲۰
لاجورد	۴۹	۲۶۹ - ۲۷۰	۲	۲۱
بلور کوهی	۲۶۶	۲۰۵۶ - ۲۰۵۹	۲	۱۷
نمک	۱۷	۲۰۱۹ - ۲۰۲۰	۲	۱۰
کهره با	۱۰	- ۰۸۵	۰	۱۰
طلاء	۱۹۰۲۵	۱۹۰۵	۰	۱۰
سیما	۱۳۵۵	۳۵۸	۰	۱۰
سر	۱۱۳۳	۱۱۳۲	۰	۱۰
نقره	۱۰۵۰	۱۰۳۳	۰	۱۰
رس	۸۹۳	۸۹۷	۰	۸
آن	۷۰۸۶	۸۹۸۷	۰	۷
قلعی	۷۰۴۸	۷۰۳۱	۰	۷

اسیار ساده است و پولیس  
کلامسستر با کار دانی بیرامون این  
حادثه اظهار نظر میکند. راپوریکه  
به اداره مرکزی پولیس داده اند  
قضیه را بسیار ساده مطرح میسازند.  
اها هرجه باشد باز هم یک چنایت  
صورت گرفته است، که علی رغم  
ساده گی آن در سطح بالاتر از فهم  
پولیس محلی قرار دارد.  
لبهای دیگ رویهم فشرده شده  
گفت: مخصوصاً در چنین موقعی  
که پولیس محلی نسبت به روشن  
و فهم ما در کشف قضایا خوده گیری  
می کند و مطالب زنده را رایسر  
میدهد، مانیابد دست به اقدام  
دامنه دار بزمیم و فعالیت وسیعی



## گفتگو با مردمی

از (وزن خودم) مسا بقمه میدادم، که نتوانستم در وزن زیاد تر از (خودم) یعنی درجه (دوم) کامیاب شوم، ازینرو فقط در وزن خود قهرمان و حیثیت قهرمان جهانی را گرفته نتوانستم.

— در امریکا شاگرد داشتم؟  
— بلی در امریکا من یک مکتب «تکواندو» را با یک دوستم یسکجا رهبری می کردم و شاگردان زیادی دارم. که آنها به نوبه خود درین رشته به معرفت های چشمگیر رسیدند.

سکوت میکند و بعد ادامه میدهد:  
من فعلا درجه سوم کمر بند سیاه عستم و بعد ازینکه در افسنا نستان شاگردانی تربیه کردم و اطلاع آنرا در کمیته «تکواندو» دادم، امکان دارد بعد از انجام یک امتحان کمر بند

در جمنازیوم پو هنتون کابل جوانان با ذوق و علاقه خاص به تمرین تکوا ندو هستند  
ایفای وظیفه می کند «صاحبہ درباره برای علاقمندان این صفحه خالی از  
باشاغلی گنینگ هم» که فعلا در «تکواندو» یا همان «کاراته» که دلخیزی نباشد که در شماره های  
پو هنتون کابل بحیث مردمی «تکواندو» می شناسم، انجام داده ایم که شاید آینده تقدیم خواهد شد.

قابل دید، همچنان در دیاپزون امواج تحت قرن، امواج ماوراء بنفش و امواج رادیو نی عکس برداری نمائیم، در انصورت رنگ عکس های مذکور از همدیکر تغیریکی می شوند.  
درین شرایط بین قسمت های خراب و سالم جنگلات فرق بوجود می آید.  
همچنان انواع جنگلات و نوع برگ های شان هم تشخیص می گردد.

عکس های کیهانی از دریاها راجع به حاصلات که بدست می اید کمک می نماید.  
و ابخار برای ما معلوم ماتی را جمع به دخایر آبها، صاف و پاک بودن وقتیکه عکس های سیاه و سفید و عکس های رنگ را جمع به وضعیت را میدهد. چیزیکه ارزش این معلومات حقیقی بوشش سیاره زمین معلومات درست آوردن معلومات عمومی است زیرا درین معلومات انحرافات محلی قسمت باشد استفاده می گردد.  
همچنان در ساحة سپکتر غیر قابل ازین معلومات حتی در زیر طبقات این محلات دود را می تران کشید.  
کرد. البته یعنی اگر در کدام محل جنگلات در گرفته باشند و با مناطقی که دارای درجه حرارت خطر ناک میباشد تعیین می توان کرد. ازین موضوعات تعیین بر می آید که ساختمان استفاده از فضا کیهانی برای فعالیت بنفع علم «زمین» بسیار وسیع است.

باقیه صفحه ۱۶

## انسان و طبیعت ..

سفیر که بین قعر مصنوعی و طیاره قرار می گیرد بدلست می آید. درین عکس ها اجازه میدهد که مرا طبق کنیف کنیف کرده، تشکیل و مقدار مواد مخلوط را شناخت.

از فضا کیهانی می توان بصورت بسیار موثر و ضعیت یخچا لهای کوهها، بوشش های برف و دریاها را مشاهده کرده، مطالعه کرده و کنترول گرد. البته معلومات مذکور برای پیشگویی طغیان آبهای آب خیری ها، تعیین دخایر آبی که باسیاس آن پلان های اقتصادی زراعت تهیه می گردد بسیار مهم می باشد.  
فضانوردان کشتی کیهانی «سایوز ۱۲» در جریان پرواز یکی از بلندترین مناطق سیستم کوه هی جهان یعنی کوه همالیا را مشاهده کرده اند.  
لاس کوه در آن منطقه به ۴۵ کیلو متر می رسید. از لاس و دامنه کوه مذکور بر فکوحها سرازیر شده باهم یکجا شده و با لاخره یک سیستم بسیار مغلق را بوجود آورده و با یک در یا طویل در کوه تبدیل می شود.

## یوہ خطر ناکہ جگہ ۵۰۰

۱- دهولنى دانفجار خطر  
دهولنى انفجار يعنى داچه دنپى نفوس  
په چتىكى سره زيات او  
پور ته لاب شمى او خلک دوهه  
دېرىشى چەدھمكى يه کره گىنى د  
خوشيدو خاي پا تى نشي او هفه  
وخت بىا دغله تولنى په گىيە سره  
منفجره شى او په خبلى اودھمكى  
کره له منخه يو سى .ددى دپاره چە  
دنپى دتولنى دزيا تيدو لە نسبت  
خاخه بوره خبر شى يو مثالى را وپو  
فرض وکرى چە دھوايى دىگر  
دەخاستى په کربنە يوه الو تکە  
خوشيدو په حال گىنى ده او  
غوارى چە خىكى خاخه پورتە شى

اویس اویس دنپری نفوس تقریباً  
خلورو زرو ملیونو قارسیپری دملکرو  
ملتو متخصصین واپسی چه که خلق په  
اوستی اندازه نسل تولید کپری او د  
طبعی انکشافاتو او صحی شرایطو له  
امله دنن ورخی خخه خو کاله زیات  
زوند و کپری په ۲۰۰۰ میلادی کال  
کپنی به دنپری دنفوسو شمیر اته  
زره ملیونو تنو ته ورسیپری . بنایی  
زمونز دخمکی داوستیو او سیدونکو  
زیارت برخه تر ۲۰۰۰ میلادی کال  
پوری زوندی او که نه یو، زمونزاولاد  
دخوبه زوندی وی او دغه بیوژلی به  
مجبوره وی چه حتی غرونده هم به  
بنارونو تبدیل کپری بنایی دتکنولو  
ری؛ پرمختگ سره دغه کار سره  
ورسولای شی، مگر آیا ماجرا به به  
همدغه خای بای ڈا ورسیپری ؟ انه  
بنایی په هرو لسو کلونو کپنی او  
وروسته په هرو پنخو کلونو کپنی  
دنپری نفوس دوه چنده شی .

(نور پا)

(بقيه صفحه)

در دفتر مدیو

من، باوجود اینکه وی ملامت بود، بازهم از او معدتر خواستم و برایش کفتم چون کار ما فوق العاده زیاد است، بهتر است در خانه یکدیگر را ببینم . حرفم را قطع کرد و گفت: یقین لوری چه د هر سری خویی ته تو دیگر دوست من نیستی و با تو دیگر کاری ندارم !!

د ژوندون د مجلی ته تیره گنه او د «اوېرىدېلو نکى لاس» پە نامە کىسە ئى يو خو كوبىسى د بل مطلب نه زياتى شويىدى . او داستان پىدى خايى كى چە ... «خو هەفە دا يوخ غېت لاس ور نېرى كيدو نكى دى»

پای تهر سیری . هیله د ۵ چه زهون بنشه و مخی او تصحیح بی کری .

**(اداره) متوجه هن؟ یا متوجه دوست مزاحم  
وپر توقع؟**

لو توقع؟

سریع په خپل بالبیت باندی و بی دخویلی خوانه واواوه نوبی ولیدل  
هونبوده . یو خل بیایی حویلی ته و چلاندی غبت منگو پیشیان سره نبنتی  
کتل . خوبه همدمی وخت کنی بی خان دی او شمخه سره کوی .

دەغۇرى تىرە غېزىيى غۇرۇنەخورول  
دەنكۇ يېشىيانو سترگۇ يە تىبارە  
كى خلا كولە اوشىنە بىخنە رىنا يېسى  
خور وله. سېرى لدى صىحنى خەخەم  
وچار شو. غوبىتىل چە چىيغە كېرى.  
خولە مرى ئەبى غېن نە خوت، خېلى  
لاسونە يې پە مرى باندى كېپسۈدل  
اوچىيغە يې كېرە. يوه قوى او يېاپىرى  
چىيغە. خوبىيا هەم غېرغۇن تۈرىتە نە  
خوت. منڭو يېشىيانو ھماڭسى ورته  
كىتل اولە سترگۇ ئەبى شىنە بىخنە  
رىنا اورىدالە. سېرى بىاھىم خان وېنورا  
وھاۋ بىاپى يە لوپە ھەخە چىيغە كېرە.  
خولاسونە يې ھماڭسى تېل شوئى وو  
پە تېھىر باندى يې يو دروند جسم  
نىڭى يە شان وي . دېلىلى بېسخى كې  
تەبىي وكتل . هەفە ويدە وە، خۇ بىه  
تعجب سوھ يې ولىدل چە ماشومە  
لورىي نىشتە ، اريان ياتە وچە هەفە بە  
چىرىي وي. خوبىتە يې نە لكىدە . ناـ  
خايە يې د نىمە تىبارى كۆقى پە فضا  
كى هەفە غل ولىدل چە يو غەتەچار يكاري  
چاكو يې پە موقى كىانى او غوارى  
چە ماشومە لور پە مرى باندى يې  
كېپسۈدلى . غوبىتىل يې چە لە خايەپاڭى  
اوچىلە لور دەھەغىلە لە لاسەمۇزغۇرى  
خۇوپىي لىدل چە لاسونە يې كىلە  
تېل شوئىدى اوپىيا يې غوبىتىل چە  
چىيغى ووھى خولە مرى نە يې غېن  
نىخەت .

خدا فرده چه ولی هفه شیبه خپل  
ستره کی یی پر[استلای یوه پیشویی  
موتو وربیاد شو چه هیبح (سلف) یی  
سره له دوه بچیانو یه تهور باندی نا-  
نهااهله اونه چلانیمده .

سته وه، پیسنو نسپری دبیر سنتنی به  
پستو کی خوریده. ورو بی لاس تیر  
کپاود بربننا دخراخ سوچ بی ولتاوه  
کوته په رفای کی چوبه شوه. دکتہ  
ختنگ ته بی بوه ورخیانه پوته وه.  
دورخیانی په لومړی منځ کی دیوه طبی  
لابرا توواز دېرانستل کیدو د مراسمو  
عکس و.

پیاسمند بی دچقانی پسندی په نېبندی  
ورغولی، خپله ماشونه لوری ولیده  
چه هله له پر ته ده او ۋرو ورو ساھ باسى  
بىكلى تجلی وە، او ۋەغە پە مىنەناك  
نظمر سره ورتە وكتل او دنا خابە  
خەنەوارە ۋە كەنەوارە

په دريم مخکنښي په ديوه قاتل عکس  
و او او توضیح ورکړي شوي وه: دغه  
سری چله ماشونو په بې رحمانه  
وزړو تورن دي . په جيل کې د محکمی  
د حکم لاره خاري . دی سری ماشونهان  
پلچاکو وزل، پیشو له خپلو بچیانو  
سره هماګنسی آرامه دسری دیستره  
د پاسه ویده ووه . دسری په تندی باندی  
سمخته خوله ناسته وه . خوله بی له  
خپل تندی خخه لري کړه او بیا بی  
یو ګیلاس سری او به وختېسلی .  
او سری دامه احسا سوله جه

شرح روی جلد

سویرنا ستاره معروف سینمای راهی بی تیر درد کوی !  
بلغاریا که چندی پیش برای افتتاح عده فکر کاوه چه غل همدلتنه دی خو  
فستیوال فلمها ی بلغا ریا وارد داچه ولی هنده نه بسکاری نه پوهیده  
کتاب، شده بود .

# قانون بیرق

وصل میشود که در مقابل یادها میباشد. این بیرق در شفاخانه هاهم مقام داشته باشد.

ماده ۴۱:

بیرقهای تزئینی تعلیق شد.

بیرقهای عستکری عبارت است طوری آویزان میگردد که به اعتبار از علم مبارک و بیرقهای تشخیص جسمی بیننده رنگ سبز بطریچه قرار گیرد. در این بیرقهای رنگها مقررات تعليمات نامه های مربوط طور عمود استعمال میشود در تناسب عرض و نگاه احکام ماده (۲۳) در تناسب نشان ناصیه به بیرق احکام ماده (۳۲) این قانون رعایت میگردد در بیرقهای بزرگ تزئینی تعلیق شده نشان ناصیه (۲۰) ساتنیمترا یا یانتر از ضلع کوچک فدراسیونها و حلقوهای ورشی معارف، پو هنرها و ردوست که شکل ونوعیت و مورد استعمال آن در اساس نامه های ورزشی مریوط تصویب میگردد و مطا بقی بدان تهیه و استعمال میشود.

ماده ۳۶:

بیرقهای ورزشی مربوط بکلو پها فدراسیونها و حلقوهای ورشی معارف، پو هنرها و ردوست که شکل ونوعیت و مورد استعمال آن در اساس نامه های ورزشی مریوط تصویب میگردد و مطا بقی بدان تهیه و استعمال میشود.

ماده ۳۷:

بیرقهای ورزشی مربوط بکلو پها فدراسیونها و حلقوهای ورشی معارف، پو هنرها و ردوست که شکل ونوعیت و مورد استعمال آن در اساس نامه های ورزشی مریوط تصویب میگردد و مطا بقی بدان تهیه و استعمال میشود.

ماده ۴۲:

در بیرقهای تزئینی تعلیق شده ضلع زیرین بیرق نباشد از یک متر زیاده تر به زمین نزدیک باشد.

ماده ۴۳:

در اعیاد و جشنها ملی عزاده افرادی این بیرق ملی افغانستان به اعتبار جسمی و عمارت بطریف راست و دیرک بیرق اختصاصی داشته باشند هر دو راستیمال کرده میتوانند به شرایط ذیل:

ماده ۳۸:

الف - دیرک بیرق ملی افغانستان در اعیاد و جشنها ملی عزاده به اعیاد جسمی و عمارت بطریف راست و دیرک بیرق اختصاصی داشته باشند هر دو راستیمال کرده میتوانند به شرایط ذیل:

ماده ۳۹:

ب - در باره اندازه پارچه و ارتفاع دیرک افرادی این بیرق و فرود ها تناسب عرض و طول راست و دیرک بیرق ملی افغانستان را این قانون رنگها و بیرق باشد.

## فصل ششم

### بیرقهای دول متحابه

ماده ۴۴:

سفارتیها و وزارت مختاری های قو نسلکریها و کالات تجارتی های در افغانستان منحصر آ بالای عمارت رسمی خود بیرقهای مملکت خود را افرادی و همچنان در روزهای شاد مانند ملی خود یا افغانستان در دیوارهای محظوظ این عمارت بیرق تزئینی مملکت خود و افغانستان مربوط به رویه متفا بیست.

ماده ۴۵:

هرگاه قو نسلکریها و کالات تجارتی های دول متحابه در کابل باشند حق افراشتن بیرق را نداشند همچنان اگر قو نسلکری و کالات تجارتی دول متحابه هر دو دریکی از شهرها و ولایات افغانستان باشند تنها قو نسلکریها به افرادی بیرق مجاز است.

## فصل پنجم

### استعمال بیرقهای ملی طور تزئینی

ماده ۳۹:

بیرقهای تزئینی عبارت از بیرقهای میباشد که در اعیاد یاروزهای شاد مانند (جهشنهای ملی) و استقبال های رسمی از طرف مقامات رسمی بنار والیها و موسسات خصوصی و اشخاص بطور استاده یا تعليق بروی دیوارها یا به استفاده پایه ها و یا بداخل تالارها و بالای میزها استعمال میگردد و یامدهای کوچک بیرق تزئینی در یخن لباس نصب میشود.

ماده ۴۰:

بیرقهای تزئینی که به دیرک ها افرادی میشود از نظر ابعاد شکل و تناسب آن هلال سرخ رنگ بیرق ملی ابعاد و شکل آن و موارد از رسماً بوده طوری به مقرر است از ریسمان میباشد و همچنان میگردد تصویب میشود و همچنان

## فصل چهارم

### بیرقهای اختصاصی

ماده ۴۱:

بیرقهای اختصاصی عبارت از بیرقهای میباشد که دارای الوان رسمی که قانون تشریفات حکم وجودیت آن موسمه را نشان میدهد و در عسکری تمثیل کنند و تشخیص دهنده قرار گاهها و قطعات از دو میباشد. و عبارت اند از:

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های دول متحابه در افغانستان از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - مقام ریاست جمهوری. استعمال بیرقهای کوچک ملی در سلطنت کاروانهای رسمی که به خارج کشور میروند تابع اوامر و فیصله های وزارت امور خارجه میباشد.

ب - مقام صدارت عظمی. د - ادارات مستقبل.

ج - وزارت خانه ها.

د - قرار گاه های قطعات بزرگ اردو تافرقه و مقامات معادل آن.

و - قرار گاه های ژاندارم سرحدی.

ز - پست های راهنمای سرحدی.

ح - ریاستها و ادارات گمرک سرحدی.

ط - مراکز ولایات.

ی - سفارت خانه و وزارت مختاری افغانستان در خارج.

ک - چنگال قو نسلکر یا هاوکالت تجاری های افغانستان در خارج.

- مقام عالی قضائی مرکز.

م - مقام شوری.

ن - میدان های هوانی.

ماده ۴۲:

رنگ متن مجاز است که برای مقامات میباشد که در بیرق ملی نصب میشود زرد است به رنگ بروزن و آن قسمت که در طباعت سیاه میباشد رنگ قهوه نی دارد.

ماده ۴۳:

حکومت مجاز است که برای مقامات میباشد که در بیرق ملی نصب میشود زرد است به رنگ بروزن و آن قسمت که در طباعت سیاه میباشد رنگ قهوه نی دارد.

ماده ۴۴:

در داخل کشور بیرق ملی بداخل تناسب معین به ابعاد کوچک تنها در مو تر رئیس دو لوت در روزهای رسمی که قانون تشریفات حکم کنند مورد استعمال قرار میگیرد در خارج در مو تر نما یند گان رسمی دولت جمهوری افغانستان پر طبق تصاویر و دستایر یکه ازو زاره امور خارجه صادر میباشد استعمال میگردد.

ماده ۴۵:

استعمال بیرقهای ملی در ترمه رسمی دو لوت در حین پذیرانی سران کشور های دول متحابه در افغانستان

از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

ب - بیرقهای قرار گاهها و قطعات از دو (بیرقهای عسکری) .

ج - بیرقهای ورزشی .

بیرقهای سره میباشد سفید است و در وسط آن هلال سرخ رنگ نقش شده ابعاد و شکل آن و موارد از ریسمان بوده طوری به مقرر است از طرف دایره تشریفات وزارت امور خارجه و تعلیماً تابع رسمی پذیرانی کشور های نهادان نشان میگردد تصویب میشود و همچنان

الف - بیرق سره میباشد.

## نقش معلم در ۰۰۰

است بناء مردم مکلفتند پیش از آنکه همه جیز را از دولت جمهوری و دی تو قع کند خود در عموان اتحاد و پیشرفت وطن عزیز نظر او عمل سهم بگیرند. مطالعه تاریخ ممل جیان بیان تا بست مسازد که قدرت های نظامی اقتضا دی و مذهبی زیادی بیان آمد و فت امپراطوری عالی و سیعی بین ملعون طلاق ساخته شد و در هم شکست اما یکانه چیزی را که ایسن قدرتیا و زور آزمایی ها نتوانست و نمی تواند ازین بیرون همانا مشخصات و هویت ملی جوامع بشمری است ما می بینیم ممالکی وجود دارد که بیرون یکنوع ایدو تو زی - سیاسی و اقتصادی هستند و با بیرون ان یک دین و مذهب بشمار میروند، اما بالائم منافع ملی خود را فریان یکلو چه مشترک ناشایه بلکه منافع و شعایر ملی را بر عوا مل دیگر درج و مقصد میشما رند. ما نیز با یک افغانستان عزیز و با این ما من اجداد و آبای خود را مانند نیاگان دلیر و غیور خود گرامی پنداشیم و از ته دل بعد مت وار تقاضی آن آمده گردیم.

زیرا پیشرفت یک مملکت به توا نایی و علاقمندی افراد آن مربوط میباشد. پیش از آنکه بیانیه خود را ختم کنیم لازم است از همکاری بی شایه و اندیش معتبر و منورین که در تربیه اولاد شان باما دربرخی از هوارد وزارت معارف فرا باساعدهای معنوی و مداری تقویه کرده اند تشکر نهایم.

عهده ایان مساعدهای تغییری و ما ای موسسات بین المللی و معا لک دوست را که در رسانه معارف گردد اند با امتنان یاد آور گردم.

در خاتمه روز معلم را که با راهه و تشویق خاص قاید ملی ما بایین چنین تجلیل در مملکت بر گذار میگردد به همه است دان معلمان، مصلحان، شاگردان و کافه من در معلم، عزیز وطن تبریک گفته می فلتی های مزید عهده ایان کرا من خود را در تعلیم و تربیه اولاد گشود تحت نظام جمهوری از زیار گاه خالق بی نیاز تهنا دارم. زنده باد معلمان کشور، پا بندو متوفی باز جمهوریت افغانستان ن.

\*\*\*\*\*

روشن، پوهندوی علی احمد مردان زی - پوهندوی دکتور افضل احمد، پوهند وی دکتور قمر الدین سیفی، پوهند وی دکتور خلیل الله مقدم، پوهند وی دکتور سید اکرم شاه، پوهند محترم دکتور سید رامی مصوص.

از بیو هنگی اقتصاد پوهندوی دکتور سید شریف شرف پوهندوی دکتور محمد نعیم اشرفی، پوهند دکتور محمد اثور، پوهند دکتور اسلام الدین ساویز، پوهند دکتور سید عبدالله گاظم و پوهند دکتور محمد نعیم اسد.

از بیو هنگی طب ننگر هار: دکتور دوست محمد خان، پوهند دکتور ولی زرخان، پوهند وی دکتور شریف الله پوهند دکتور محمد ناصر پوهندوی دکتور شیرزاد و پوهند دکتور شاه ولی اکبوزی. از بیو هنگی و ترنوی. محترم پوهند اینلو فر اعتمادی.

## پوهندوین ۰۰۰

تاریخی گازر گاه، مسجد جامع قلعه احتیار الدین، حوض جار سوق مصلاها، گنبد سبز و مقبره گو هرشاد بیکم دیدن گرد. نامه نکار با ختر می نویسد که و زیر اطلاعات و کلتور از غر فه آثار میانا و روی شاگردان دارالمعلمین عالی هرات نیز بازدید نموده و در مورد انتشار و تقویه هنر کاشی سازی و میانا توری با امر اطلاعات و کلتور، وکیل مدیر عمومی او فتو استاد شغل میانا توریست معروف هرات مذاکره کرد.

نامه نکار با ختر می افزاید که پوهندوی نوین قبل از گزینی جانب کابل از مسجد

جامع قربه زیارتگاه و لسوالی گذرده که

معرف عماری دوره تموریان میباشد همچنان

چله خانه نیز دیدن گرد و در قسم حفظ و

ترمیم و ترتیب یک را بود به هیأت باستان شناسی عدایت داد.

نامه نکار با ختر می نویسد که وزیر اطلاعات و کلتور از گزینی شیر هرآت تو مکنون بسا

استفاده از مطالعاتی که توسط هیأت های

فن آن وزارت نسبت به آثار باستانی

هرات صورت گز فته مضموم است بقا یا

این غایی را که معرف کشود و هنر اصلی

افغانی بشمار میروند از گزند حواله محفوظ

نمکنندار.

وزیر اطلاعات و کلتور افزودن نظام جمهوری

نظام از بوده و به همه متعلق است و

همچنان آثار باستانی که از نیاکان نهاده

اویت هانده است هم مال مردم بوده، حفظ

نگرانی آن علاوه بر آن که از طرف دولت

صورت میگردیده مردم هم تعلق دارد.

وزیر اطلاعات و کلتور در عین زمان

همکاری اهالی هرات را در تطبیق پیلان

ترمیم آبدات تاریخی آن ولايت پسر وری

خواند.

مقابلاً بنا غلی عیداً لتواب آن انس با ختر

والی هرات بو کالت اهالی آنجا همکاری

مردم منطقه را برای پیشبرد امور تریم

آبدات تاریخی و عده داد.

قرار یک خبر دیگر پوهندوی نوین در وزیر

گذشته با تفاوت والی هرات از خرقه هبارگه

از شبک مختلف آمریت اطلاعات و کلتور

طبعه، اوزیم تهایند گز های آن انس باخته

و آخذه دادیو دکا کینی که ساما ن انتیک

آزار پر بیهی هنری مستفید گردند.

## از طرف رئیس دولت ۰۰۰

پوهندل ذبح اللہ حمیدی پوهندل محترم پروین یونس.

از بیو هنگی حقوق

پوهندوی دکتور سمعی الدین تره کن حیدری، پوهند وی محمد حسین فهیم،

پوهندیار محمد تریز نعیم، پوهندل محمد

نهیم تریزی.

از بیو هنگی زراعت

پوهندوی دکتور محمد هاشم سپاهی، پوهندل دکتور عبدالقبار تمیم، پوهند وی پیر محمد

صادقی.

پوهندل مر غلبه حبیبی، پوهندل صدیقی.

از بیو هنگی فار مسی.

پوهندل دکتور محمد شفیق، پوهندل عبد الرزاق

از بیو هنگی انجیری.

پوهندوی رجب علی کریم، پوهند وی

دکتور زر جان بهاء، پوهند وی دکتور

عبدالله روفی پوهندل سفر محمد نظری

### ماده ۴۶:

نایندگان دول متحابه برطبق احکام تشریفاتی وزارت امور خارجه حق استعمال بیرقهای کوچک را در موتو های سواری خود دارند.

### ماده ۴۷:

در موقع پذیرانی سران دول خارجی در افغانستان از طرف مقامات رسمی و بنیاد والیها بیرق مملکت همچنان مورد استعمال قرار گرفته میتواند.

### ماده ۴۸:

در موقع استعمال بیرقهای دول متحابه در کنار بیرق ملی افغانستان به هیچ وجه پارچه و از نفاع دیر ک آن از پرچه و دیرک بیرق ملی افغانستان پرگزتر و بلند تر بوده نمیتواند و بیرق ملی فغا نستادن به اعتبار جبهه پیننه بطرف چپ نصب و تعیق میشود.

### ماده ۴۹:

درستاد دیو مهای ورزشی و اقامه کاه های ورزشکاران که مهمن رسمی افغانستان میباشند و در میدان های هوانی بین المللی افغانستان بیرق های ورزشی و اقامه کاه مسابقات استند و بیرقهای ملی میگردند و میباشند و در میدان های هوانی بین المللی افغانستان بیرق های ورزشی و اقامه کاه مسابقات استند و بیرقهای ملی میگردند و میباشند و شرکتهای هوانی میباشند و در میدان های از میدان های افغانستان میباشند و در میدان های ملی افغانستان به ترتیب حروف الفبا که از حرف اول اسم مملکت استخراج میگردد پهلوی هم قرار داده میشود.

### فصل هفتم:

#### بیرق ملل متحد

### ماده ۵۰:

استعمال بیرق ملل متحد مر بوط به مقررات تشریفاتی ملل متحد و وزارت امور خارجه میباشد امادر استعمال بیرق مل ملل متحد احکام که از ۴۸ رعایت میشود.

### ماده ۵۱:

بانشر این قانون اصولاً لذا مه بیرق منتشره برج عصر ب ۱۳۳۴ ملغی است.



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**  
**Ketabton.com: The Digital Library**